

# **Cada quién es lo que escribe: aproximación a las caras en el *chat***

Monografía para optar al título de  
Licenciado en Filología e Idiomas (Español)

Por: Fernando Díaz del Castillo H.  
Código 444030

Director: Genoveva Iriarte Esguerra  
Jurados: Neyla G. Pardo, Fernando Rivera  
Departamento de Lingüística  
Universidad Nacional de Colombia

Universidad Nacional de Colombia  
Facultad de Ciencias Humanas  
Mayo de 2003

*“A character’s Nature represents her inner personality – her ‘true self’. Her Demeanor, on the other hand, reflects what other people see – her public face.”*

Jennifer Hartshorne, et al. (1996) *Vampire : The Dark Ages*

# Tabla de Contenido

<b><i>Cada quién es lo que escribe: aproximación a las caras en el chat</i></b>	<b>1</b>
<b>Tabla de Contenido</b>	<b>3</b>
<b>Introducción</b>	<b>5</b>
Objeto: los <i>chats</i> en <i>tiempo real</i>	7
Isotopía del Corpus	9
Criterios Tecnológicos	9
Criterios de la situación comunicativa del IRC	13
Componentes de las situaciones comunicativas	16
Criterios Lingüísticos	22
Problema	26
Objetivo de la Investigación	29
<b>Estado del Arte</b>	<b>30</b>
La comunicación mediada por computador y los <i>chats</i> (IRC)	30
Las interacciones cara a cara	43
<b>Leyendo a &lt;VIRGINIA7&gt; y &lt;MariaJose&gt;</b>	<b>47</b>
<b>Ciberformas</b>	<b>48</b>
Forma Física de los Participantes	48
Identidad de los participantes	49
Forma de las intervenciones (énfasis, gritos, rapidez de la escritura)	52
Identidad y atención	58
Grupos de participantes	61
El juego del chat	68
<b>Reflejos de los <i>chatis</i>tas</b>	<b>74</b>
El nombre en pantalla: <i>presencialidad</i>	75
El Valor de la Información	76
La Sinceridad y la Verdad	81
<b>Conclusiones</b>	<b>89</b>
<b>Referencias Bibliográficas</b>	<b>94</b>

<b>Anexo: corpus</b>	<b><i>1</i></b>
Lunes 20 de agosto	1
Miércoles 22 de agosto	5
Jueves 23 de agosto	8
Martes 18 de septiembre	17
Martes 2 de octubre	25

# Introducción

Diariamente en el mundo millones de personas utilizan computadores para comunicarse unas con otras, ya sea a través de e-mails, programas de mensajería instantánea (como *ICQ*, *Yahoo! Messenger*, *MSN Messenger*, *AOL Instant Messenger*), *chats*, foros de opinión, *MUDs* (ambientes gráficos de juego en que los usuarios “conversan”) y otros. Todas estas formas de comunicación tienen en común que utilizan un computador para transmitir la información. Este tipo de comunicación comenzó a popularizarse hace relativamente poco tiempo gracias al uso masivo de Internet, el cual empezó a extenderse de manera global.

Los usuarios de estos sistemas de comunicación escriben en su computador un mensaje que será transmitido a través de una red a otros computadores donde serán recibidos y leídos por otros usuarios en sus pantallas en forma inmediata o en momentos posteriores.<sup>1</sup> Este tipo de comunicación en el que se utiliza el computador es llamado *Comunicación Mediada por Computador* (abreviada como *CMC*).<sup>2</sup> Desde hace algún tiempo este tema ha sido tratado por investigadores de diversas áreas de las ciencias sociales, tales como la lingüística, la sociología, la antropología, los estudios del discurso, la comunicación. Sin embargo, todavía no

---

<sup>1</sup> Herring. (1996) Pg. 1

se cuenta con un acervo sustancial de investigaciones científicas al respecto, lo cual ha propiciado la difusión de especulaciones futuristas sin fundamento investigativo serio.<sup>3</sup>

Tanto los amantes incondicionales de la tecnología (tecnófilos) como sus más críticos detractores (tecnófobos) han abordado estos temas previniéndonos de los peligros y recordándonos los beneficios de este nuevo y masivo uso de los computadores como parte integral de la vida moderna.<sup>4</sup> De esta alternativa tecnológica inmersa en el mundo moderno resultan nuevas temáticas para abordar desde el punto de vista académico. Interrogantes acerca de la privacidad, de los derechos de autor, de la lengua que se utiliza para este tipo de comunicación, del impacto de esta forma de comunicación en las relaciones sociales, de la presencia o ausencia del cuerpo físico en la conversaciones “en línea”, de la utilización de marcadores gráficos para efectos conversacionales (los gestos, tonos, acentos... de la conversación informal), de la manera en que se manifiestan las relaciones de poder en contextos institucionales y no institucionales son apenas algunas de las preocupaciones que se presentan al interior de este nuevo campo del conocimiento.

---

<sup>2</sup> Aplicación del término **Computer Mediated Communication** utilizado por: Herring (Ibid) Pg. 1, December (1997), Pixie (1997), Shields (1996).

<sup>3</sup> Para una corta reseña del trabajo en esta área ver Herring (1997: 2,3). Los trabajos más relevantes de esta publicación para el presente estudio se encuentran referenciados adelante. Todas las investigaciones compiladas por esta autora se refiere a CMC en Inglés y ella subraya la necesidad de investigar lo que ocurre en otras lenguas.

<sup>4</sup> Postman (1993), e.g.

## **Objeto: los *chats* en tiempo real**

*En muchos juegos de Internet y habitaciones de chat, los participantes han de elegir un avatar...*  
Janet H. Murray (1999) *Hamlet on the Holodeck*

Los seres humanos vivimos en un mundo de constantes interacciones sociales que nos fuerzan a encontrarnos cara a cara con los demás. En esas interacciones tendemos a presentarnos de manera tal que factores tales como nuestro rol social, nuestra posición relativa al grupo, lo que asumimos que es la posición del grupo hacia nosotros, los comportamientos que hemos construido como aceptables a partir de contactos previos, determinan la naturaleza específica de cada interacción. Esto se manifiesta en la manera como nos vestimos, hablamos, nos movemos, en general, actuamos. Es decir, una buena parte de la presentación del *self* está ligada a elementos como el manejo del espacio, el aspecto físico de las personas, su forma de vestir, su tono de voz. Es posible saber si alguien es hombre o mujer, niño, joven o viejo, a qué posición social pertenece, por la manera como habla, se viste, etc. Su propio comportamiento en las interacciones determina, así mismo, la manera como los demás se comportan con él.

Un tipo de interacción que depende crucialmente del lenguaje es la que se lleva a cabo por medio de redes digitales, las cuales utilizan computadores para escribir mensajes que otros leerán en sus pantallas. Una alternativa de este tipo de comunicación es la de los llamados *chats*, en los que los usuarios se comunican sincrónicamente por medio de mensajes escritos y leídos gracias a sus computadores.

En los *chats*, los usuarios no pueden ver la cara ni el cuerpo de los otros y el único contacto que tienen con ellos es a través de textos escritos por medio de sus computadores. Deben, por lo tanto, construir con el lenguaje verbal el contexto

propio de la interacción, así como la imagen de sí mismos. En la comunicación cara a cara el interlocutor construye tanto el contexto interactivo como su imagen con ayudas visuales, olfativas, sonoras y hasta táctiles. Contrariamente, en el chat no se cuenta sino con letras sobre una pantalla de computador: no existe tono de voz para saber si se habla con un hombre o una mujer, un viejo o un joven, ni olores, ni sensaciones, ni ayudas visuales... Cada uno de los participantes debe crear por medio de su forma de utilizar el lenguaje y de lo que dice un *self* virtual que le permita existir en el mundo de las interacciones *virtuales*. Aunque este *self* tiene existencia solamente en de la red virtual de la interacción, los participantes cuentan con que los demás son sinceros en la forma de presentarse a sí mismos y en el caso en que descubran que uno de ellos les ha mentado, este usuario puede ser incluso separado del grupo.<sup>5</sup>

La creación de este yo virtual y la manera como se pone en juego en las interacciones mediadas por computador de los *chats*, son el objeto del presente trabajo.

---

<sup>5</sup> Shields, Argyle (1996) Pgs. 58-60

## Isotopía del Corpus

Los *chats* son de por sí un amplio universo del cual solamente se toma una pequeña muestra para esta investigación, de manera que es necesario desarrollar criterios que permitan identificar qué tipo de datos se van a recopilar y analizar, de acuerdo con el propósito del trabajo que se realiza. Estos criterios deben permitir delimitar el objeto de manera que se excluyan todos los datos que no resulten relevantes y aquellos que sí se incluyen tengan en común un elemento formal que permita que el corpus sea uniforme y sea posible representarlo como un conjunto de datos que compartan criterios formales que posibiliten representarlos como miembros de un mismo grupo. De esta manera es posible obtener un corpus uniforme, es decir, isotópico.<sup>6</sup>

## Criterios Tecnológicos

Dentro del amplio universo de la comunicación oral y escrita se encuentran los *chats*, llamados *IRC* (sigla en inglés para *Internet Relay Chat*); una primera distinción con otros tipos de comunicación que no son *chats* es que éstos son un tipo de *Comunicación Mediada por Computador (CMC)*. De esta manera diferenciamos el objeto, en principio, de la comunicación oral y la comunicación escrita que no utiliza un computador para transmitir y recibir los mensajes. Esta idea de *CMC* es compleja de por sí, pues se habla de *CMC* al referirse a la comunicación entre dos o más personas utilizando un computador, pero también al restringido tipo de comunicación que se lleva a cabo con un computador al operarlo, mediante *clícs* del ratón en la pantalla o comandos con el teclado. No se trata aquí de una distinción entre forma y contenido como la que se hace en lingüística, pues la comunicación con el computador no es simplemente la *forma* utilizada para transmitir un *contenido*; presionar una tecla o hacer *clíc* con el ratón

---

<sup>6</sup> Greimas (1966) Pg. 69

es un elemento formal de un lenguaje que es interpretado por el computador mediante el sistema binario, es decir que cuando alguien escribe en un procesador de texto (sin estarse comunicando con nadie más que con el computador mismo) está realizando un tipo de comunicación en un lenguaje específico (el del computador), la cual según algunos teóricos podría ser llamada *CMC*.<sup>7</sup>

Es necesario diferenciar la comunicación entre personas de los procesos de operación y utilización del computador, ya que si se piensa en ambos procesos como un mismo tipo de comunicación, se puede perder de vista que por medio de estos intercambios se están desarrollando relaciones sociales, que crean lazos interpersonales, evidencian valores, ponen en juegos normas socialmente compartidas, crean nuevas normas y valores para la interacción. Cuando alguien *chatea*, debe escribir en su teclado y hacer *clícs* con su ratón en diversos lugares de la pantalla, pero no se trata de diferenciar estos procesos mecánicos de la comunicación misma, sino de hacer una clara diferencia entre la comunicación entre personas y la comunicación con el computador mismo que interpreta todo esto y lo transmite en forma de impulsos eléctricos (lo que ya es, en sí mismo, un tipo de comunicación). Se llamará *Comunicación Mediada por Computador* solamente al proceso mediante el cual dos o más personas utilizan computadores para comunicarse entre ellas, sin tener en cuenta el proceso de comunicación con el computador mismo o la comunicación entre computadores mediante redes digitales que posibilitan la comunicación entre personas.<sup>8</sup>

De acuerdo con el tipo de interacción que se genere, en la *CMC* se pueden identificar de manera general en dos grandes grupos: aquel en que el usuario escribe su texto y éste es leído inmediatamente por un usuario en un terminal remoto (*comunicación sincrónica*) y aquel en que el mensaje es guardado en un computador (servidor) para ser leído en momentos posteriores por el (los) otro(s)

---

<sup>7</sup> Ver December (1997), Ferris (1997)

<sup>8</sup> December (1997)

usuario(s) (*comunicación asincrónica*). En el segundo grupo podemos incluir el correo electrónico (*e-mail*), los foros de discusión y los grupos de noticias. En todos ellos el usuario escribe su mensaje y lo “envía”, ya sea directamente al buzón personal de correo de su interlocutor (*e-mail*), desde donde podrá ser leído en cualquier momento, o a una “cartelera” a la cual tienen acceso varios usuarios al conectarse al *sitio* donde existe el foro o grupo de noticias, utilizando bien un *browser* (e.g. *MS Internet Explorer, Netscape Navigator, etc.*) o un programa de correo electrónico (e.g., *MS Outlook, Netscape Mail, etc.*). Dentro del primer grupo podemos encontrar los *MUDs* (*Multi-User Domains/Dungeons*), donde grupos de aficionados se reúnen para llevar a cabo *juegos de rol* en línea, tales como el popular juego de rol *Dungeons and Dragons*. En estos juegos, los participantes interactúan en *tiempo real*, conversando, visitando o programando *lugares* para que otros visiten, luchando contra monstruos, realizando lo que los participantes llaman “acciones”, como son beber o comer.

Los *chats*, sitios virtuales donde los usuarios se encuentran para sostener conversaciones en línea acerca de diferentes temas relacionados con sus intereses, bien sean personales o relacionados con sus trabajos, también pertenecen al grupo de la comunicación sincrónica, así como los sistemas de mensajería instantánea (como *MSN Messenger* o *ICQ*), los cuales permiten ambos tipos de comunicación (sincrónica y asincrónica) al permitir enviar mensajes que pueden ser leídos inmediatamente –si el destinatario está en línea– o almacenados en un servidor para ser consultados posteriormente.

Los *chats* son diferentes de otras formas de *CMC* sincrónica en diversos aspectos. Los *MUDs* son lugares de juegos frecuentados por aficionados que se divierten creando mundos imaginarios y viviendo aventuras en ellos con personajes explícitamente imaginarios (generalmente provenientes de la literatura, el cine, los comics u otros tipos de narrativa de ficción que en ningún momento pretenden tener existencia real, como sí lo hacen los que se encuentran en los

*chats*). En los *chats*, los participantes asumen que sus interlocutores pertenecen a mundos que existen y buscan interactuar de manera similar a como se interactúa en reuniones sociales o durante ratos de ocio. Al igual que en esas interacciones, en los *chats* se tratan temas muy diversos: se narran experiencias y se suministra información cuya fidelidad, veracidad o sentido pueden ser cuestionados –y a menudo lo son-, pero se *presentan* como fieles, veraces y con sentido. El propósito de los *chats* es, como su nombre lo indica, conversar, mientras que en los *MUDs* se pretende jugar *juegos de roles*.

Los servicios de mensajería instantánea se diferencian de los *chats* en cuanto a la manera como funcionan: sus usuarios solamente pueden enviar mensajes a los miembros de su *lista de contactos autorizados* y estos mensajes pueden ser enviados en cualquier momento; por el contrario, en los *chats*, los usuarios pueden enviar mensajes a y recibir mensajes de todos los presentes, es decir que sólo pueden hacerlo con quienes estén en línea y en el sitio del chat en ese momento. Tanto a través de los *chats*, como de los *MUDs*, de los sistemas de mensajería instantánea, de los *e-mails*, o de los grupos de noticias, se crean relaciones tan sólidas y duraderas como las que se crean a través de intercambios cara a cara e incluso se logra transmitir en ellos un sentido de corporeidad y de supuesta presencia física equiparables a los de los intercambios presenciales.<sup>9</sup>

Por medio de criterios que surgen de la tecnología utilizada en diversos tipos de *CMC* ha sido posible determinar un conjunto de interacciones comunicativas llamadas *chats*. Sin embargo, dentro de este dominio de los *IRC* existen diversos tipos, por lo cual el conjunto de *los chats* es aún difuso, y no se tiene aún un grupo uniforme ni limitado como el que se pretende. Para limitar el conjunto de los tipos de intercambio que se propone analizar en este trabajo, es necesario incluir

---

<sup>9</sup> Argyle, Shields. (1996) Pgs. 58-60; Bechar-Israeli (sin fecha)

nuevos criterios, en este caso relacionados con el tipo de interacción comunicativa que se lleva a cabo en ellos.

### **Criterios de la situación comunicativa del IRC**

Con el fin de ilustrar las diversas posibilidades que presentan los *chats* se describe a continuación el proceso que debe seguir la persona que *chatea*. En primera instancia debe elegir el sitio de *chats* en el que quiere participar y acceder a él a través de Internet. El usuario tiene una gran cantidad de sitios para escoger, tales como “Terra.com”, “Yahoo!” o “Starmedia”. Una vez ha seleccionado el sitio, el *chatista* debe elegir un *chatroom* o *canal* dentro de este sitio. Este será el *lugar* específico en el que entrará a *chatear*. Cada sitio tiene diversos *salones* (*los canales*) de *chat* que aparecen clasificados según criterios inventados por el administrador del servidor. Hay *chats* con moderadores, invitados especiales y temas fijos de conversación, que sólo ocurren a determinadas horas y determinados días (como los que promueve la revista Semana en su edición semanal y se encuentran en [www.semana.com](http://www.semana.com)). Éstos son muy distintos de los *chats* abiertos, sin tema fijo ni moderador, ya que la estructura del encuentro es otra: se *chatea* sobre un solo tema y los participantes dirigen sus conversaciones principalmente hacia el invitado, con preguntas o comentarios que él debe responder. El esquema de estas conversaciones es similar al de las ruedas de prensa, donde un grupo de personas (reporteros) hace preguntas por turnos a un invitado que las responde una a una. Estos *chats* moderados tampoco serán objeto de estudio en este trabajo. Aquí se tratará exclusivamente de *chats* *abiertos*, sin tema fijo, ni invitados especiales, ni moderador, donde los participantes *chatean* acerca de prácticamente cualquier tema.

Los proveedores de *chats* clasifican aquellos que para efectos de esta investigación se han llamado *abiertos* al identificarlos con nombres característicos como, por ejemplo, *adolescentes*, *Colombia*, *buscando amigos*, *enamorado*,

*mayores de 30, etc.* El participante debe escoger uno de estos *canales* y entrar a él utilizando un *nickname* o apodo, que lo identificará durante la sesión y precederá cada una de sus intervenciones<sup>10</sup>. Un *canal* crea expectativas frente al tipo de conversaciones que se tengan y al tipo de usuarios que se encuentren en él; los participantes del *chat adolescentes*, por ejemplo, difieren de los que se encontrará en el *chat mayores de 30*. Luego, es posible asumir que los participantes en un *canal* comparten intereses que los llevan a elegir ese y no otro *canal* para *chatear*. Los participantes en el *canal Colombia* son colombianos, o sienten interés o afinidad con el país. Para el análisis que aquí se presenta, se han seleccionado intervenciones de participantes en el *canal Colombia* del sitio <http://www.terra.com>.

La escogencia del *canal* Colombia podría ser entendida como arbitraria. Sin embargo, resulta más probable encontrar referencias a sitios y eventos relacionadas con este país, así como nacionales colombianos participantes. Es cierto que existen referencias a Colombia, pero el *chat* no es una discusión acerca del país ni un foro político. Participan colombianos, pero no es exclusivo de colombianos. El *canal* Colombia lleva el nombre del país desde el que se realiza esta investigación, y eso es lo que se llama aquí, una razón que podría ser entendida como arbitraria.

Teniendo en cuenta que los *chats* son lugares abiertos las 24 horas del día y que se puede acceder a ellos en cualquier momento, resulta importante tener en cuenta que el *chat* mismo varía en función de la hora. No sólo los participantes varían según la hora; también los temas difieren. Ni siquiera los usuarios más asiduos de los *chats* pueden estar conectados a Internet todo el día, de manera que existen ciertas horas en las que *chatean* y éstas suelen presentar regularidades (temprano en la tarde, en la noche, tarde en la noche, etc.). Al visitar

---

<sup>10</sup> Ver adelante la discusión sobre la “direccionalidad en el chat”.

un *chat* de manera regular a horas similares (entre tres de la tarde y siete de la noche, hora colombiana, por ejemplo) se encuentra un grupo regular de participantes que frecuenta el *chat*, además de algunos visitantes ocasionales. Se restringirá la información tomada para este trabajo, por lo tanto, a este horario.

Ahora bien, el *chat* de [www.terra.com](http://www.terra.com), en el *canal Colombia*, entre tres de la tarde y siete de la noche, aún es un campo bastante extenso y los posibles *corpora* que se pueden extraer de allí son muy diversos. En un *chat* se llevan a cabo muchas conversaciones a la vez, algunas públicas, otras privadas (en que sólo los participantes pueden leer los mensajes), sobre diversos temas, en grupos de dos, tres, cuatro y más personas. Se tomarán para esta investigación solamente conversaciones públicas (es imposible acceder a las privadas a no ser que se sea participante en ellas) y los enunciados que aparecen allí, pero provienen de un *chat* privado por error, se tratarán como anomalías o interferencias. Se estudiarán solamente aquellas conversaciones en que participan <VIRGINIA7> o <MariaJose>, la primera, uno de los más asiduos visitantes de este chat y la segunda, una participante que se proclama a sí misma como nueva en el *canal*. <VIRGINIA7> está presente en todas las sesiones de *chat* que se estudian en este trabajo y demuestra tener información acerca de interacciones pasadas. Es definitivamente una participante asidua del *chat* en esta franja horaria y los demás participantes regulares la conocen y *chatean* frecuentemente con ella. Tiene, por decirlo así, un alto índice de presencialidad en el *chat*, como se verá más adelante. Es un personaje muy interesante porque a través de ella se puede ver la manera en que un participante regular mantiene su *self* a través del tiempo y las estrategias y convenciones que ha desarrollado a través de la experiencia.

<MariaJose>, por su parte, es nueva en el grupo, como lo afirma claramente al decir “TESS **también** es nuevo?” (12:80). La primera vez que asiste al chat es el 23 de agosto y es completamente nueva en el *canal Colombia*, al punto que hace de ello un tema de conversación. En adelante <MariaJose> se desenvuelve en el

grupo y participa en interacciones con una porción considerable de los presentes en el *canal*. Es una participante activa y su nombre aparece con frecuencia en pantalla, es decir, juega muy bien con la presencialidad que se discutirá al analizar el corpus. Es un personaje que está comenzando a crearse, a diferencia de <VIRGINIA7>, quien demuestra ser una participante regular desde tiempo atrás.

### **Componentes de las situaciones comunicativas**

Estos criterios provenientes de la situación comunicativa del *IRC* pueden hacerse más explícitos y sistemáticos utilizando los componentes de las situaciones comunicativas que Dell Hymes, desde la Etnografía de la Comunicación, propone en su artículo de 1986. La sigla SPEAKING, ayuda mnemotécnica propuesta por el autor, resume estos componentes. Para el evento del cual se ocupa la presente investigación, los componentes propuestos por el antropólogo norteamericano se resumen a continuación:

S (*Setting, Scene*): el *setting* de este evento, entendido como el lugar y circunstancias físicas del mismo, se puede determinar según lo que se ha venido llamando anteriormente criterios tecnológicos. El encuentro ocurre en el *ciberespacio* y lo delimitan el sitio de *chats* y el *canal* en que ocurre. El *setting* es un sitio en Internet, pero igualmente es el computador de cada uno de los participantes, frente al cual está sentado leyendo mensajes en pantalla y escribiendo réplicas en su teclado. Cada uno de los participantes está solo frente a su computador, pero al mismo tiempo está en un “lugar” en que está con otros, *chateando*. Es imposible acceder al lugar en que cada uno de los participantes está sentado escribiendo y hacerlo implicaría una investigación de las relaciones con el mundo externo al *chat* y no del *chat* mismo como aquí se propone. La conversación ocurre, entonces, en el *canal Colombia* de “Terra.com” y es un flujo de texto en una pantalla (tampoco podemos ver los bits de información que constituyen el sitio virtual).

El *scene*, por su parte, comprende una identificación de la ocasión dentro del rango de las posibilidades culturales. Es un *setting* psicológico<sup>11</sup>, que en este caso se podría describir como un tipo de conversación informal –*spontaneous talk*- y que se presta sólo a quienes tienen familiaridad con y acceso a la tecnología utilizada. La identificación cultural también está determinada por el *canal*, ya que cada *canal* crea, por su nombre y descripción, un rango de posibilidades identificables por los participantes. Pocos entrarían a un *chat* llamado *windows\_xp* a buscar colombianos que les puedan dar noticias de su país, y si lo hicieran estaría claramente en el lugar equivocado. De la misma manera, alguien que busque quién le explique cómo usar el nuevo sistema operativo de Microsoft, no lo haría en el *canal Colombia*. El *canal* es uno de los determinantes del *scene*, así como la idea de que se va a participar en una conversación informal solamente por pasar el rato. El evento se llama *chatear* y ocurre en un *canal* específico, que presupone, por su parte, intereses, motivos y posibilidades de comunicación.

P (*Participants* –*speaker, sender; addressor; hearer, receiver, audience; addressee*): lo principal en este punto es que los participantes en el evento son no solamente quienes hablan y están participando en la conversación activamente, sino también todos los que están presentes en el lugar de *chat* público y funcionan como audiencia. Todas las conversaciones (de los *chats* públicos) aparecen en las pantallas de todos y cualquiera que quiera decir algo sobre una conversación que están llevando a cabo otros, simplemente lo hace sin ningún reparo. Los demás participantes pueden decidir ignorarlo y no responder a su mensaje, pero en todo caso su participación se da, cuando menos, como una interrupción. Los hablantes son todos los que hablan/escriben en una conversación, con la condición de que sus enunciados sean aceptados por los demás y reciban una respuesta. De otra forma, sus intervenciones serán una interrupción.

---

<sup>11</sup> Hymes (1986) Pgs. 60-61

Por la misma razón que los participantes son todos los que quieran hacerlo, los roles de oyente y audiencia se mezclan. Cualquiera que esté en el *chat* es tanto oyente como audiencia y esta posición solamente depende de que esté o no poniendo atención a (leyendo) los textos que no estén directamente dirigidos a él. Ya que cada uno de los participantes en el *chat* tiene acceso a todas las conversaciones y puede participar en cualquiera, su rol puede alternar entre oyente y audiencia, dependiendo de a qué mensajes responde y en qué conversaciones decide participar. La única manera de determinar quiénes participan a manera de oyentes en las conversaciones es buscar en qué conversaciones actúan también como hablantes, ya que así es posible saber que ciertamente estaban leyendo el texto escrito por los otros. Luego, <VIRGINIA7> y <MariaJose> serán oyentes en todas las conversaciones en que participen también como hablantes y audiencia en aquellas en que no lo hagan.

Estudiar así una conversación es muy diferente a lo que se acostumbra hacer en estudios de este tipo, ya que se trata de poner un micrófono o una cámara de video en un lugar y grabar lo que ocurre allí; se trata de seguir a un hablante como si tuviera una cámara o micrófono consigo en cada una de sus conversaciones cierto día y a cierta hora. Es un estudio de caso en el cual intervienen los participantes diferentes a los centrales solamente a través de sus relaciones con ellos.

E (*Ends*): el propósito de estos eventos es el de pasar el rato, charlar o conocer gente; entrar en un chat es entrar en un juego teatral de construcción de una persona y su contexto, para de esta manera relacionarse con otros. Por otro lado, el *canal* también puede influir en el propósito de los participantes. El *canal buscando amigos/pareja* claramente indica que el propósito (cultural) de los intercambios que ocurren en él es el que se sigue del nombre mismo del *canal*,

mientras que uno como *Colombia*, aunque dice un poco menos, indica que el propósito es contactar otros que tienen una afinidad con dicho país.

El propósito, entendido como meta de los participantes y no como propósito social, es sencillamente charlar, pasar el rato, mostrarse de alguna forma en un ambiente muy abierto, como es el que posibilita el *chat*. En algunos casos, es posible que un participante busque intereses más pragmáticos tales como conseguir una novia o un amigo en otro país que le dé posada si viaja allá; esta es simplemente una de las posibilidades que permite el medio, precisamente por ser tan abierto. Conversar con otros permite crear relaciones sociales, conocer y darse a conocer o intercambiar información específica. Todos estos son posibles propósitos de quienes *chatean*.

A (*Act Sequence*): los intercambios comienzan cuando el participante entra al salón del *chat*, lo que es anunciado automáticamente por el programa con un “\*\*\*nickname entra en el canal #colombia”, a lo que siguen uno o varios saludos (generales –a todos los presentes-, o personales –a uno o varios participantes específicos-). Se siguen los temas de conversación en que participa cada uno, al interior de los cuales se encuentran turnos y cambios. El intercambio termina con una o varias despedidas. El contenido de los mensajes es muy variable, como la narrativa de experiencias personales, intercambios de información personal, expresión de opiniones o discusiones rituales.

K (*Key*): el tono de los *chats* es informal y varía desde serio hasta jocoso, satírico, burlón... Proviene de una mezcla de características de la lengua oral (conversaciones informales) y la lengua escrita (es netamente escrito)<sup>12</sup>. Las indicaciones no verbales del tono o de la actitud del hablante frente a lo que dice, como pueden ser la entonación o el lenguaje corporal, no existen en estos eventos

---

<sup>12</sup> Collot y Belmore (1996)

(son físicamente imposibles) y se remplazan por marcadores visuales como mayúsculas (GRITO), repetición de grafos (alargamieeeeeentooooooooo), *emociconos*<sup>13</sup> (:), :(, :->...) o no existen en absoluto.

I (*Instrumentalities*): el *canal* por medio del cual se transmiten los mensajes está determinado por elementos de los criterios tecnológicos mencionados anteriormente como son un lenguaje escrito, transmitido por una red digital de un computador a otro mediante impulsos eléctricos. La lengua utilizada en estos *chats* proviene del español, pero el hecho que intervengan participantes de diversos orígenes y que físicamente están en distintos lugares, hace que se mezclen dialectos desde español peninsular hasta diversas variedades de español de América. Esto genera problemas de inteligibilidad (especialmente con expresiones dialectales que son malinterpretadas o no son comprendidas y requieren aclaraciones). El código es una mezcla de dialectos de español oral y escrito. De la misma manera, el registro utilizado proviene de una conjunción de registros orales y escritas del español.

N (Norms): en los *chats* se han creado normas basadas en las posibilidades que brinda el medio mismo. Los mensajes aparecen en pantalla en el orden en que fueron escritos y enviados por los participantes, de manera que la posibilidad de interrumpir no existe, no es posible cortar a otro en medio de su enunciado. Cuando alguien escribe un mensaje está tomando su turno en la conversación y no tiene que esperar a que se lo cedan o a que otro calle. Es muy probable que mientras cada uno escribe haya otros, tal vez participantes en la misma conversación, que estén escribiendo al mismo tiempo. Sin embargo, todos los mensajes aparecerán en pantalla en orden cronológico de envío y todos los participantes podrán leer todos los mensajes si así lo desean. Este último punto resulta importante, ya que cada uno puede atender sólo a los mensajes que le

---

<sup>13</sup> Traducción del inglés "emoticon", utilizado para referirse a los símbolos como :), ;), :(... que utilizan los usuarios de la CMC.

interesen, pero todos los participantes son conscientes de que potencialmente todos los participantes están leyendo todos los mensajes (a esto se debe la existencia de los *chats* privados, de los que no se ocupa esta investigación).

Debido a que los usuarios tienden a utilizar frases cortas para no tomar mucho tiempo escribiendo y así no cortar la comunicación por periodos considerables, los turnos conversacionales pueden aparecer partidos. Un hablante escribe parte de su intervención, presiona *enter* y luego escribe la parte final. Así, su interlocutor está en contacto con él más frecuentemente que si escribiera todo y luego lo mandara. Al escribir de esta manera que aparenta ser cortada, es posible mantener más despierta la atención del interlocutor ya que la conversación da la impresión de ser más fluida (cuando menos en cuanto a la frecuencia de aparición de intervenciones de cada usuario en la pantalla del *chat*).

Los participantes no solamente saben que todos los presentes pueden leer lo que ellos escriben; también son conscientes de que lo único que saben de ellos es lo que escriben, de manera que la interpretación de las intervenciones está mediada por la inmensa posibilidad de mentir en la presentación que cada uno hace de sí mismo y todos los usuarios son muy conscientes de los posibles juegos de identidad en que tanto ellos como sus interlocutores pueden incurrir. Los usuarios de *chats* están constantemente pendientes de la *coherencia* de sus interlocutores en la manera como se presentan.

El hecho de que los participantes puedan estar en diversos lugares del mundo, que tienen a su vez distintos husos horarios, crea un grupo especial de normas para la interpretación de referencias espacio-temporales. Todos son conscientes de las diferencias horarias y si saben los lugares donde se encuentran sus interlocutores, saben también las diferencias exactas, de manera que resulta normal que alguien diga que se va acostar porque ya es casi medianoche, mientras que su interlocutor corta la comunicación para ir a cenar.

G (*Genre*): este tipo de evento comunicativo puede compararse con lo que se ha llamado habla informal (*conversación informal* o *spontaneous talk*), con la salvedad de que ocurre a través de Internet. Su propio nombre podría ser considerado un género: el *chat*. Los usuarios claramente identifican el *chat* como un nuevo género de evento comunicativo similar a la conversación informal.

Como se ha visto a través de la exposición, algunas de estas características resultan más relevantes que otras para analizar la situación comunicativa específica de la cual se ocupa esta investigación. La categoría de participante es supremamente importante, ya que el trabajo es sobre dos hablantes específicos. Otras dos características que resultan de gran importancia son la secuencia del acto y las normas de interacción. A partir de estas dos se estructura el análisis presentado más adelante; a través de él se irá entrando lentamente y paso a paso en el proceso de *chatear*.

### **Criterios Lingüísticos**

Esta delimitación del evento comunicativo podría llegar a verse como completa, pero aún es necesario hacer algunas aclaraciones acerca de características lingüísticas e interaccionales del *IRC*. Christopher Werry (1996) propone cuatro características que diferencian el inglés utilizado en el *IRC* de otras variedades. Dos de estas características se encuentran en los *chats* que se estudian en este trabajo, una de ellas no aparece sino en ocasiones aisladas, y la cuarta no existe. En todo caso los puntos propuestos por Werry resultan productivos como parte de esta clasificación, especialmente como primera aproximación a una “gramática del *chat*”.

1. Direccionalidad (*addressivity*): una característica automática de los *chats* es que el nombre del hablante aparece delante de cada una de sus intervenciones siempre que habla. Esto es necesario porque no existen los

signos físicos que identifican al hablante, tales como son el tono, la dirección del sonido o el movimiento de los labios. En una conversación oral, es difícil no saber quién está hablando, mientras que en el chat, puramente escrito, no existe nada que identifique al hablante más allá de su *nickname*. La solución convencional de todos los proveedores de *chats* es hacer aparecer siempre el nombre de quien habla precediendo su intervención, encerrado en paréntesis triangulares.

Afirma Werry que además de esta primera forma de direccionalidad existe una segunda que responde a la necesidad de identificar de la misma manera a la persona a quien se habla. En un intercambio frente a frente es posible hacer esto mediante signos físicos tales como miradas, movimientos de cabeza o llamados directos de atención mediante gestos... En los *chats* que reporta Werry, los hablantes llaman la atención de sus interlocutores poniendo su nombre (*nickname*) antecediendo el propio. De esta manera, un *chat* como los que reporta el autor se vería así:

<Franck> diva: where'd ya put the "c"?  
<Diva> franck: boot: where? Where?<sup>14</sup>

Este segundo tipo de direccionalidad no es tan claro en el corpus tratado en el presente trabajo. Por lo general, los participantes dirigen sus enunciados solamente cuando sienten que hay una alta posibilidad de que no se sepa a quien le hablan, pero por lo general dejan que sea el curso de la interacción y la experiencia de sus interlocutores lo que permita saber a quién se dirigen. Los *chats* aquí estudiados se ven así (fragmento de agosto 20):

<JOHANA>  
JOVYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYY

---

<sup>14</sup> Werry (1996) Pg. 52

<JOVY> HOLA CARIÑOooooooooooooo  
<JOHANA> QUE MAS AMIGA  
<JOVY> QUE PASA COMO ESTAS  
<JOHANA> ESTABA PREGUNTANDO POR TI  
<JOHANA> NADA AQUI TODO BIEN Y TU  
<JOVY> TAMBIEN  
<JOHANA> DONDE ESTAN  
<dibu> HOLA PAIZITA  
<BETO> BIEN Y A QUE TE DEDICAS?  
<JOVY> ES QUE ESTABA HALNBO CON VIRGINIA  
<JOHANA> ESTAS OCPADA CON LA JEFA  
\*\*\* DAS entra en el canal #Colombia  
<JOVY> LE ESTABA HABLANDO  
<JOHANA> OK  
<dibu> ESTUDIO Y TU  
<paizita> HOLA DIBU

Este corto fragmento muestra claramente características ya mencionadas (como son los avisos automáticos de entrada de participantes y la direccionalidad automática), pero especialmente muestra cómo los hablantes son poco consistentes con la direccionalidad y la utilizan sólo cuando sienten que es realmente necesaria para evitar malentendidos; <Jovy> y <Johanna> están dominando la conversación y cuando <paizita> y <dibu> intervienen, en medio de su propia conversación, ponen el nombre de su interlocutor como parte de su intervención.

2. Abreviación: Werry menciona una segunda característica que proviene directamente de las exigencias del medio. Dado que es un medio escrito y pocos son capaces de escribir y leer a la misma velocidad a la que pueden hablar o comprender el habla (si es que alguien es capaz de esto), se utilizan el mayor número posible de abreviaciones y los mensajes suelen tener una extensión breve (alrededor de seis palabras). Un mensaje largo causa una demora que resulta inaceptable para una comunicación fluida.<sup>15</sup> Los enunciados cortos se ven claramente en el extracto anterior. Sin embargo, no es común, cuando menos en el corpus estudiado, encontrar abreviaciones de

---

<sup>15</sup> Werry (1996) Pgs. 53, 54

palabras usando siglas u omitiendo letras. Esto puede deberse a que los estadounidenses llevan más tiempo utilizando este medio electrónico y han tenido más tiempo de desarrollar convenciones. Los usuarios del *chat* del que se tomó el corpus son, tal vez, más inexpertos y aún no han desarrollado la competencia o convencionalizado las normas que sí dominan sus contrapartes más experimentadas.

3. Prosodia y signos paralingüísticos: se utilizan, en el medio escrito del *chat*, signos que representan lo que en la lengua oral se realiza por medio de cambios de entonación o ritmo, movimientos corporales, etc. Los alargamientos se representan con repeticiones, la emoción con mayúsculas (aunque esto no es consistente y algunos usan mayúsculas todo el tiempo – tal vez para evitarse las tildes-), los tonos con signos de puntuación... En el fragmento ejemplo <Johanna> repite la “y” final de <Jovy> como un alargamiento, un tono más alto o un mayor volumen, lo que podría indicar emoción o alegría.
  
4. Acciones y gestos: los programas sobre los que funcionan los *chats* permiten cierto tipo de acciones (indicadas de manera representativa) que están a la mano de los participantes y utilizan otras automáticas. Las automáticas son producidas por el programa mismo e indican entradas, salidas, cambios de *nickname* de los participantes y aparecen siempre precedidas de tres asteriscos. Las acciones permitidas a los participantes son sonrisas o ceños fruncidos que aparecen como *emociconos*. Otros simplemente realizan una acción al simplemente afirmar que lo hacen, a veces interponiendo tres asteriscos antes de su acción o simplemente narrándola. “<Nickname<sub>1</sub>> muerde a <Nickname<sub>2</sub>> en el brazo” o “\*\*\*abrazo a <Nickname<sub>3</sub>>”. Esto ocurre solamente cuatro veces en el corpus (e incluso cuando el hablante lo hace más de una vez, su interlocutor siente que está violando una norma y le recuerda que “esto no es real”). Esto se podría

explicar también a partir de la novedad del medio y la relativa inexperiencia de los participantes en comparación con los investigados por Werry (canadienses, norteamericanos y australianos).

Se ha mostrado anteriormente que lo propuesto por Werry no es universal respecto al código utilizado en los *IRC*, ya que en los *chats* en español que se estudiaron aquí no se encuentran todas las características que el autor propone.

A partir de estos criterios tecnológicos, lingüísticos y relativos a la situación comunicativa se delimita un corpus en el que se encuentra solamente cierto tipo de evento comunicativo bastante específico: *chats* en el *canal* Colombia de [www.terra.com](http://www.terra.com), entre tres de la tarde y siete de la noche, solamente cuando participan <VIRGINIA7> o <MariaJose> en la conversación. Este corpus comparte características formales que lo hacen representable y que permiten que se interpreten todas las muestras como pertenecientes al mismo conjunto limitado tomado del universo de la *CMC*.

## **Problema**

Los participantes en sitios de *IRC* no tienen acceso a ninguno de los elementos físicos a los que tienen acceso quienes se comunican cara a cara. Para estas conversaciones se han desarrollado estrategias comunicativas y formas de utilizar la lengua que provienen de una mezcla de variedades de la lengua oral y de la lengua escrita. Al interior del *chat* se encuentran elementos de ambas variedades conjugados de una manera novedosa, según las exigencias y constricciones que impone este nuevo medio.<sup>16</sup>

---

<sup>16</sup> Collot y Belmore (1996)

Los usuarios no están físicamente copresentes en el “lugar” donde ocurre la conversación, sino que cada uno de ellos está frente a su computador, solo. Ellos deben, por lo tanto, crear mediante expresiones lingüísticas (y algunos símbolos permitidos por el teclado) elementos que generalmente están dados o resultan posibles gracias al contexto físico; tonos para indicar ironía, asombro, incomodidad...; expresiones faciales y corporales; deícticos; la creación de una imagen física y la utilización del cuerpo (miradas para indicar a quién se habla, gesticulación con las manos o contacto físico).

Las relaciones de poder manifiestas en la conversación informal mediante el uso de los turnos conversacionales o la posibilidad de interrumpir a otro hablante antes de que termine su turno (que no existe en los *chats*) deben crearse y mantenerse de una manera totalmente diferente a como se hace en los encuentros cara a cara. Los *chats* deben, en suma, suplir elementos que en la conversación cara a cara son dados por la copresencia física de los participantes en el intercambio; la falta de estas indicaciones extralingüísticas ha llevado a algunos a afirmar que la *CMC* no es apta para las relaciones interpersonales<sup>17</sup>, en tanto que otros afirman que estos elementos, e incluso el cuerpo mismo, están presentes en ella y permiten desarrollar relaciones tan complejas como las de la vida cotidiana.<sup>18</sup>

En estos *chats*, el contexto físico es prácticamente nulo y se debe construir a partir de la comunicación y de los elementos que provee el medio. Elementos que son considerados determinantes por los estudiosos del contexto, tales como son el espacio físico o el lenguaje no verbal, no están presentes en los *chats* y por ello los usuarios se pueden dar libertades que un interactuante de la conversación cara a cara no se puede dar. Por ejemplo, es muy común y muy sencillo que un hablante de un *chat* mienta sobre su género y se haga pasar por alguien del sexo

---

<sup>17</sup> Herring (1996). Pg. 2

<sup>18</sup> Argyle, Shields. (1996) Pgs. 58-60

opuesto, o que mienta sobre sus características físicas. El hablante tiene la posibilidad de construir una *persona* totalmente diferente a su yo “real” que incluya características que él encuentra más deseables o interesantes que su verdadera apariencia o personalidad: un gordo puede decir que es flaco, un pelinegro mono o un hombre mujer. La libertad que posibilita el hecho de que el contexto tienda a cero hace que esta *CMC* sea un escenario donde los actores sociales asumen roles muy diversos y acordes a sus intenciones del momento o a sus deseos y expectativas en la comunicación, sin estar limitados por su propio físico. Los *chats* son, en pocas palabras, un escenario donde cada uno de los participantes crea un personaje mediante el cual se presenta a sí mismo e interactúa con los demás participantes. La manera en que los participantes crean este *self* utilizando los recursos lingüísticos disponibles y la manera en que lo mantienen en el transcurso de sus interacciones son el problema del cual se ocupa esta investigación.

## Objetivo de la Investigación

En el presente trabajo se analiza la manera como los usuarios de *chats* crean y mantienen un *self* para sus encuentros virtuales al determinar qué elementos lingüísticos se utilizan para este fin y cómo, y analizar la importancia que cobra la información en este medio. Al desentrañar la manera como se utiliza la lengua para crear una persona(lidad) virtual se está indagando acerca de las características personales resaltadas por los usuarios de este medio; las estrategias utilizadas para presentarse a sí mismos, darse credibilidad y evaluar el *self* de otros; y las convenciones que están surgiendo en el medio.

En los *chats*, los usuarios deben no solamente crear un *self*, sino mantenerlo a través del tiempo, de manera que desde el momento en que entran al sitio de *chats*, escogen un *nickname* y comienzan a participar en una conversación, están poniendo en juego sus propios juicios acerca de lo deseable y convencional en este tipo de eventos (lo que definitivamente depende de su experiencia en los mismos) al actuar de acuerdo a ellos o manifiestamente en contra.

Al realizar este análisis se estarán mostrando, por otro lado, la utilidad y las fallas de planteamientos acerca de la comunicación cara a cara que permiten una aproximación a este nuevo tipo de comunicación, ya que los *chats* son una virtualización de la conversación informal cara a cara.

## Estado del Arte

### La comunicación mediada por computador y los *chats* (IRC)

Los estudios rigurosos acerca de la comunicación por medio de redes de computadores son pocos, pues el tema apenas está tomando fuerza en los círculos académicos. La gran expansión del uso del computador personal e Internet como medios masivos de comunicación comenzó desde la década de los noventa. Las cifras indican que para 1987 Internet conectaba 30'000 computadores alrededor del mundo, cifra que habría aumentado a 1.7 millones a finales de 1992. Para 1996, el número de computadores conectados por medio de esta inmensa red se calculaba en el rango de 20 a 40 millones, según Collot y Belmore (1996:13,14). A pesar del interés académico que comenzó a surgir con renovada fuerza<sup>19</sup> en la década de los noventa, no se han desarrollado muchas investigaciones en esta área y las publicaciones académicas son escasas.

El trabajo de Herring (1996) es pionero<sup>20</sup> en el área; en él se explora la *CMC* desde perspectivas lingüísticas, sociales y culturales. En cuanto al aspecto lingüístico, en los estudios compilados por la académica norteamericana, se exploran: a) diferencias entre las variedades escrita, oral y mediada por computador; b) estrategias de toma de decisiones en interacciones sincrónicas; y

---

<sup>19</sup> Sin embargo, sí existe multitud de trabajos acerca de la comunicación, como el de Reingold (1991), donde se discute el efecto que tendrían los computadores sobre la comunicación y comportamiento humanos desde un punto de vista sociológico-psicológico. La gran mayoría de los trabajos acerca de la *CMC* asumen aproximaciones psicológicas y resultan poco relevantes en el marco del presente estudio.

<sup>20</sup> Herring (1996). *Introduction*

c) esquemas de mensajes de correo electrónico. Solamente uno de estos trabajos se enfoca en los *chats (IRC)*, el objeto de la presente investigación, mientras que los dos restantes estudian mensajes de correo electrónico y boletines de noticias (ambos son tipos de comunicación asincrónica).

Collot y Belmore (1996: 22-26) proponen analizar seis “dimensiones” en las cuales el registro de los boletines de noticias se diferencia de registros de la lengua oral y de la lengua escrita. Para hacerlo, utilizan un modelo llamado multidimensional-multi-característico, propuesto por Biber y brevemente reseñado por ellos. Este modelo pretende dar cuenta de las variaciones de un texto según las exigencias de la situación comunicativa donde se encuentra inscrito, a partir del análisis de un número definido de variables lingüísticas con valores positivos y negativos, organizadas según seis dimensiones textuales. De esta manera, el autor produce una escala mediante la cual ubica cada texto de acuerdo con la frecuencia de aparición de dichas variables.

La primera dimensión pretende dar cuenta de lo que los autores llaman la “densidad” del texto, en la cual analizan las preposiciones, los sustantivos, los adjetivos atributivos y las relaciones entre *types* y *tokens*. Mediante el estudio de esta dimensión se encontró que el “Inglés electrónico” de los boletines de noticias es más similar a la lengua oral que a la escrita.

La segunda dimensión se refiere a la aparición de acciones narrativas, y en ella se analizan verbos en tiempos pasados y pronombres de tercera persona. Se concluyó que estos marcadores eran poco frecuentes y los autores comparan el Inglés electrónico con el de las cartas profesionales o las entrevistas.

La tercera dimensión se relaciona con una comparación entre los textos que presentan una dependencia de la situación con los que son independientes del contexto. El análisis incluye cláusulas relativas, adverbiales de tiempo y espacio,

y otros adverbios, así como preguntas *wh-*. En cuanto a esta dimensión, los textos del corpus de boletines de noticias que analizaron los autores fueron relacionados con el humor, los reportajes de prensa y las entrevistas, es decir, se encontraban cercanos a los registros orales o aquellos que, siendo escritos, se asemejan a la oralidad o provienen de ella.

La cuarta dimensión del modelo de análisis comprende lo que los autores llaman “expresiones abiertas de persuasión”. Estas expresiones se caracterizan, según los académicos, por el uso de modales, condicionales subordinados y demás elementos que puedan marcar la actitud del hablante frente a lo dicho. El corpus fue situado, con respecto a la frecuencia de utilización de dichas expresiones, entre las cartas personales y las editoriales.

La quinta dimensión pretende dar cuenta del nivel de abstracción que posea la información presentada en el texto. Para hacerlo, Collot y Belmore analizan las oraciones pasivas impersonales y los condicionales existentes en el texto. Los autores concluyen que esta quinta dimensión no tiene mucha relevancia en su corpus, pues los resultados son muy similares o los encontrados por Biber en sus aplicaciones iniciales, es decir, presentan frecuencias bajas de aparición.

La última dimensión se refiere a la elaboración de la información y la estudian a partir de las oraciones subordinadas con “que” en diversas posiciones y el uso de demostrativos. En cuanto a esta dimensión, el texto se mostró muy cercano en la escala de Biber a textos como discursos orales o editoriales.

Este trabajo resulta interesante como una primera aproximación a la lengua electrónica que está surgiendo con el uso cada vez más extendido de las redes de computadores como herramientas para la comunicación. Lo más importante es que en el intento de situar un texto proveniente de la *CMC* en una escala frente a otros tipos de textos, se encontró que posee características de los textos orales

así como también de los textos escritos. Este tipo de texto, el de los boletines de noticias, es diferente al del *IRC*. Sin embargo, su estudio permite situar este último, el objeto de la presente investigación, como un intermedio, también, entre los textos orales y los escritos, como un híbrido de la conversación espontánea y los textos informales como cartas personales.

El trabajo de Werry (1996) tiene un objetivo similar al de Collot y Belmore (1996), aunque se enfrenta a otro tipo de *CMC* y utiliza una metodología diferente. El investigador no presupone categorías de análisis sino que las construye a partir de la observación del corpus. Su estudio de los *IRC* busca describir las características de la lengua utilizada en éstos. Este trabajo se encuentra reseñado más ampliamente como parte de la *Isotopía del Corpus* del presente trabajo.

En otro tipo de estudio, Sotillo (2000) explora desde una perspectiva de Análisis Crítico del Discurso la manera en que explicitan una ideología los usuarios que dejan mensajes en un foro político electrónico en Nueva Jersey. Este foro funciona como un boletín de noticias donde los participantes dejan sus mensajes para que otros los lean y respondan a ellos cuando se conecten al servidor. Este trabajo se interesa, por lo tanto, es un tipo de *CMC* asincrónica. La autora se preocupa por el tema que subyace a cada uno de los grupos de mensajes que componen su corpus, el tono del discurso y la organización de los argumentos. Se preocupa también por el tipo de funciones estratégicas que se llevan a cabo mediante el uso que se le da a la sintaxis y al léxico.

Este estudio se posibilita porque todas las contribuciones están conectadas a un tema general: la candidatura de Corzine al senado y la política de la zona. El tema político que funciona como trasfondo de este estudio hace que los participantes en el foro tengan, cuando menos, ciertos intereses en común. Las ideologías se manifiestan más abiertamente cuando se tratan temas políticos y cuando los participantes están, como en este caso, interesados en mostrarse

como adherentes a cierta línea de ideas. En los *chats* abiertos que trata el presente trabajo no existe un tema específico predominante, ya que los participantes básicamente se reúnen a conversar de manera informal, tal como en las reuniones sociales. La actividad que realizan quienes frecuentan los *IRC* que se analizan aquí es la de *chatear*, mientras que quienes frecuentan los foros de política se reúnen a *discutir*. El trabajo de la académica peruana es muy interesante para entender la manera en que la emergente *CMC* ayuda a construir grupos políticos, a mediar opiniones acerca de temas políticos, etc., pero este no es el interés del presente estudio. Por otra parte, es importante para ver el tipo de trabajos que se pueden realizar acerca de la *CMC* y los diversos intereses académicos que dicho tema despierta.

Murphy y Collins (sin fecha) investigan las convenciones que se desarrollan en un *chat* educativo (utilizado como parte de un curso de postgrado) en el transcurso de dos años. El estudio se realizó sobre un *chat* que formaba parte de los recursos disponibles para los estudiantes; además de formar parte del “material” de apoyo al curso, se desarrollaban en él actividades académicas obligatorias, principalmente discusiones y debates. A partir de su investigación, las autoras proponen que a medida que el tiempo pasa y los usuarios de hacen más expertos en el uso del nuevo sistema de comunicación, ellos mismos crean convenciones que les permiten organizar y hacer más eficientes sus interacciones.

Las autoras notan la aparición de convenciones tales como el uso de signos para indicar emoción (muy extendido entre los usuarios de la *CMC*) y el uso de marcadores de énfasis como subrayados o mayúsculas para indicar tono o emoción. Proponen que los participantes utilizan tres tipos de estrategias textuales para presentar o dar forma a su *self* en las conversaciones en línea. Estos mecanismos son a) la presentación de hechos, explicaciones, técnicas o muestras de interés por un tema común, las cuales son entendidas como manifestaciones de compromiso frente a la conversación que se está llevando a cabo; b) el uso de

expresiones de emoción (“usualmente”, dicen las autoras) entre corchetes como <suspiro>, pausas verbalizadas en el texto escrito, <hhmmmm> o movimientos y gestos <entrando de puntillas>; c) el uso de la vulgaridad, las amenazas verbales o los insultos para expresar rabia formalizada. Esto último es similar, afirman las autoras, a como los eventos televisivos de deportes expresan masculinidad formalizada.

También se encontró en este estudio que abreviaciones o los nombres mismos se pueden utilizar para prefijar las intervenciones, bien sea para dar una indicación acerca del contenido o para indicar a quién se dirige cada mensaje. Las académicas norteamericanas no proponen esta característica como algo determinante (como sí lo hace Werry (1996)). Esto se podría deber a diferencias en la experiencia de los sujetos de ambas investigaciones. Los sujetos de la investigación de Werry eran usuarios regulares de los IRC, que además vivían en Canadá, Estados Unidos, Australia y Gran Bretaña, mientras que los sujetos de la investigación de Murphy y Collins eran estudiantes que daban sus primeros pasos en la comunicación electrónica (aunque algunos podían tener experiencias anteriores en el uso de estos sistemas de comunicación).

Aunque los usuarios de *chats* estudiados por Werry también se encuentran en medio de un proceso de creación de reglas y convenciones, no están comenzando dicho proceso como los de la investigación de Murphy y Collins. Las autoras proponen, en conclusión, que esta nueva forma de comunicación desarrolla nuevas formas de interacción, nuevas relaciones sociales y culturales, e impone nuevos códigos de conducta que no están presentes en los intercambios en persona y son inventados por los usuarios a través de la experiencia. Estos comportamientos, afirman, están diseñados para presentar una imagen personal

reconocible, imponer un contexto a las interacciones, compartir afecto y minimizar malentendidos.<sup>21</sup>

Los resultados del trabajo de estas dos académicas resultan muy relevantes para la presente investigación, pues una de las características principales de la interacción en los *IRC* que se mencionan es la creación y el mantenimiento del un *self* para la interacción y las convenciones que se utilizan para ello. Este trabajo con usuarios poco experimentados muestra más claramente que las convenciones para este nuevo medio de comunicación están siendo creadas por los usuarios a medida que adquieren experiencia en su utilización. Por otra parte, se podría pensar que dada la manera en que el uso masivo de computadores y de redes computacionales para la comunicación comenzó por los países de habla inglesa y dado que la mayor parte de Internet está en inglés, los usuarios hispanos de estos medios son menos expertos que los de habla inglesa, ya que han tenido menos tiempo para desarrollar las competencias y aprender y desarrollar las convenciones inherentes al medio. De esta manera, se podría afirmar que los usuarios de los *IRC* en español están más atrás en el proceso de convencionalización de la *CMC* que sus contrapartes angloparlantes. Luego, algunas de las diferencias entre los resultados de las investigaciones reseñadas y lo que se puede observar en el corpus de la presente investigación, se podrían deber a diferencias en la experiencia de los sujetos participantes en ambos tipos de interacciones.

Los *nicknames* utilizados por los usuarios en los *chats* son de especial importancia para comprender la manera en que éstos crean una personalidad para participar en las interacciones. Este es precisamente el tema de la investigación de Bechar-Israeli (sin fecha). El autor pretende “hacer un mapa de la variedad de *nicknames* adoptados por los usuarios de *IRC* para así mostrar algunas

---

<sup>21</sup> Karen Murphy, Mauri Collins (sin fecha)

características de la comunidad de los *IRC*'.<sup>22</sup> El autor hace una clasificación de los diversos *nicknames* utilizados por los usuarios de cuatro *canales* durante dos semanas en abril de 1994.

Bechar-Israeli comienza por mostrar que desde la antigüedad los apodos, así como los nombres propios, han sido de gran importancia en diversas culturas. Se dice que los nombres tienen significados mágicos, o que ayudan a formar la personalidad o la reflejan, o que mediante el nombre de una persona es posible capturar su espíritu, o que las connotaciones culturales de un nombre pueden afectar la vida de una persona desde su nacimiento hasta su muerte.<sup>23</sup>

Los apodos, por su parte, tienen una gran importancia, ya que son nombres que se añaden a los nombres de pila, nombres que se le dan a una persona o que ésta toma por diversas razones. Los actores de *Hollywood*, por ejemplo, se cambian el nombre por uno más sonoro, fácil de recordar u original. Los actores de teatro japoneses reciben un nombre que les dan sus compañeros, pero deben ganarlo con su talento. En las familias se utilizan apodos para mostrar cariño y cercanía, o para recordar una tradición cultural común, como cuando se utilizan nombres en una lengua diferente a la del país donde se vive para demostrar el origen.

Para los *hackers*, programadores de computadores que se divierten encontrando entradas a redes y computadores privados violando medidas de seguridad, los *nicknames*, llamados *handles* por ellos, son supremamente comunes. Ellos utilizan apodos tanto por simples razones de seguridad y evasión de las autoridades, como por razones estéticas. Dice Bechar-Israeli respecto al elemento estético: “‘*game cracked by scorpion*’ suena más glamoroso que ‘*game cracked by adolescent in outer bourough*’”.

---

<sup>22</sup> Bechar-Israeli (sin fecha), Pg. 2

<sup>23</sup> Bechar-Israeli (sin fecha), Pgs. 5,6

Los *nicknames* de los usuarios de *IRC* son su tarjeta de presentación, la única presencia física real que tienen más allá de las letras de sus intervenciones. Sus nombres generan identidad personal al punto que cuando no tienen uno (por uno u otro motivo) pueden llegar a sentir que están en medio de una crisis. Esto le ocurre a <BoneHead> en el caso citado por el autor, cuando decide dejar de utilizar su *nick* porque lo podrían identificar con grupos neo-nazis, ya que ellos se afeitan la cabeza y se llaman a sí mismos “*boneheads*”. Cuando este usuario se encuentra sin nombre, se siente incapaz de entrar a los *chats*, piensa que sus amigos no lo reconocerán, que perderá contacto con sus allegados y que tendrá que mandar gran cantidad de notificaciones acerca de su nuevo nombre. El autor muestra cómo, mediante el *nick*, los participantes en *IRC* crean su presencia y se sienten fuertemente identificados con ellos. Otro caso interesante mencionado por el autor es el de un *chatista* que encontró que alguien usaba su nombre y organizó todo un juego con sus amigos hasta que el usurpador salió del *canal* y él pudo ser sí mismo de nuevo, con su propio nombre.

El autor afirma que como en Internet la identidad no está dada más que por el nombre que cada uno escoge y lo que dice de sí mismo, bien sea esto cierto o falso, éste es un medio especialmente propicio para los juegos de identidad. Como no existe la representación a la que nos ata nuestro físico y ésta se crea al interior de la interacción, todos somos “más iguales” en Internet pues el *self* que tenemos es aquel que nosotros mismo creamos y presentamos.<sup>24</sup>

El autor propone una tipología de los *nicknames* a partir de catorce categorías principales. Cada *nick* puede pertenecer a más de una categoría a la vez. Estas categorías son:<sup>25</sup>

---

<sup>24</sup> Bechar-Israeli (sin fecha), Pg. 10

<sup>25</sup> Bechar-Israeli (sin fecha), Pgs. 11, 12

1. Relacionados con literatura, cuentos de hadas, personajes de películas, teatro o televisión: <Godot>
2. Relacionados con fauna o flora: <froggy>
3. Tomados de personas famosas: <elvis>
4. Tomados de objetos inanimados de diversos tipos: <BMW>
5. En que el yo es central: relacionados con características de personalidad: <shydude>; de apariencia física: <bella>; descripciones de estados psicológicos: <stoned>; relacionados con la profesión u ocupación: <medoctor>.
6. Indican afiliación a algún lugar: <Dutchguy>
7. Relacionados con la edad: <cloudkid>
8. Relacionados con otras personas: <bfiancee>
9. Relacionados con computadores o tecnología: <IRC>
10. Hacen referencia a lo anónimo del medio: <me>
11. Contienen juegos con la lengua o la tipografía: <gorf>, <whathell>, <myTboy>
12. Utilizan onomatopeyas o imitan sonidos: <pum, pum>.
13. Relacionados con sexo: <sexygirl>
14. Provocativos: <fuckjesus>

El autor pasó por alto en su clasificación todos los *nicknames* que son nombres reales y no están relacionados con personas o personajes ficticios famosos. Menciona, sin embargo, que un 18% de los participantes utilizaron su nombre real. No es fácil determinar si el *nick* de una persona es su nombre real, ya que la única manera de estar completamente seguro es preguntándole y aun así existe la alta probabilidad de que mienta. El autor simplemente afirma que el porcentaje de usuarios que utilizaron su nombre real como *nick* es éste, pero no da ninguna explicación de por qué está seguro que eran sus verdaderos nombres. Es posible que simplemente haya tomado los nombres que consideraba no eran de personas o personajes famosos y haya determinado, sólo por esto, que eran reales.

Tras presentar y ejemplificar su clasificación, el autor muestra cómo los *nicknames* son utilizados en diversos “juegos”.<sup>26</sup>

El autor concluye afirmando que los *nicks* son una importante parte de la identidad en Internet y que sirven muchas funciones: informan que se está dispuesto a jugar, forman parte de la personalidad y reputación de los usuarios y son claves para hacer amigos. Los *nicknames* son el primer elemento de la creación del *self* de los usuarios de la *CMC*.<sup>27</sup>

Shields (1996) presenta una serie de trabajos que exploran tanto la *CMC*, como otros aspectos de Internet, desde puntos de vista antropológicos, sociológicos y geográficos. En estos trabajos se tratan temas desde la geografía de la red, la existencia del cuerpo en estos encuentros en el mundo virtual, las diferencias en cuanto a acceso al medio por parte de diversos grupos sociales (en Jamaica), hasta el uso de los computadores como medios para acceder a la Ilustración Kantiana. De todos estos trabajos, el más relevante para la presente investigación es aquel en que los autores proponen que los encuentros virtuales no carecen, como afirman muchos otros, de la presencia del cuerpo.

Los autores de este artículo, Shields y Argyle (1996), proponen que los usuarios de los medios de comunicación mediados por computador en general y de los *chats* en particular, tienen maneras de hacer sus cuerpos presentes en las interacciones en las cuales participan. Ellos afirman que las experiencias vividas fuera del contexto de la *CMC* son, en principio, temas de conversación, así como lo son otras actividades directamente relacionadas con el cuerpo. Esto hace que el cuerpo de los participantes esté comprometido en el intercambio, ya que él y sus acciones forman parte de la conversación.

---

<sup>26</sup> Bechar-Israeli (sin fecha), Pgs. 17-21

<sup>27</sup> Bechar-Israeli (sin fecha), Pg. 22

Mediante el uso de los llamados *emociconos*, es posible, según los autores, realizar acciones que se ejecutan normalmente con el cuerpo. Se puede sonreír, entristecerse o fruncir el ceño. Mediante el simple hecho de enunciar acciones físicas, estas acciones se “realizan” en el *chat* o el boletín de noticias. Cuando un participante “hace” algo, mediante las acciones automáticas del programa, como “\*\*\*usuario flemini entra al canal”, su cuerpo está visualmente realizando la acción y existe la sensación de presencia física.

Por otra parte, los participantes en las conversaciones de un *IRC* se comunican escribiendo generalmente en el presente, actuando con su cuerpo mediante sus palabras y haciendo que éstas funcionen como una proyección del mismo.<sup>28</sup> Las sensaciones que transmite la conversación del *chat* afectan el cuerpo físico de los participantes. Si los participantes se sienten alegres, no es solamente, afirman Shields y Argyle, el ser virtual el que siente alegría, sino que el cuerpo real sonríe, como de hecho lo hace cuando le dice a otro hablante que está sonriendo.

En conclusión, este trabajo muestra que el cuerpo real de los participantes está presente en los encuentros de la *CMC*, tanto como tema de conversación, como en forma de actor que siente, ríe, llora o realiza acciones al interior del *chat*. Estas acciones son percibidas por los otros participantes como provenientes de un cuerpo y reaccionan a ellas también con sus cuerpos.

Los trabajos mencionados anteriormente no se refieren a la *CMC* en español; la estudian únicamente en inglés. No conocemos referencias directas a trabajos acerca de la *CMC* en español.

---

<sup>28</sup> Shields y Argyle (1996), Pg. 67

Debido a la carencia de trabajos investigativos acerca de esta nueva y fascinante forma de comunicación y al gran impacto que ella tiene en la vida actual<sup>29</sup>, se hace necesario describir y explicar la *CMC* en sus diversas formas desde el punto de vista de las ciencias del lenguaje, para así complementar nuestro conocimiento de las diversas formas de comunicación y poder aportar de una manera consciente a la construcción de este nuevo medio masivo de comunicación.

---

<sup>29</sup> Ver, e.g., Dyrkton (1996) acerca del impacto de la llegada de la *CMC* a Jamaica.

## Las interacciones cara a cara

*“Quizá el principio fundamental del orden ritual no sea la justicia sino la cara, y lo que el ofensor recibe no es lo que se merece, sino lo que sostendrá por el momento la línea a la cual se ha comprometida la interacción.”*

Erving Goffman (1967) *Sobre el Trabajo de la Cara*

Desde hace tiempo abundan los estudios sobre las relaciones sociales y un gran número de académicos han estudiado las interacciones entre varios miembros cuando éstos se encuentran frente a frente. Desde ciencias tan diversas como la antropología, la sociología o la lingüística, investigadores han propuesto explicaciones y descripciones de este tipo de encuentros.

Un ejemplo clásico de investigación sobre fenómenos relacionados con encuentros cara a cara es el trabajo hecho por Dell Hymes en *Etnografía del Habla*. Una de las propuestas de este investigador fue utilizada anteriormente para determinar los componentes de la situación comunicativa de los *chats*. Hymes propone un esquema de los componentes de las situaciones comunicativas que servirían como criterios descriptivos y clasificatorios.

El presente trabajo, sin embargo, no pretende una descripción etnográfica exhaustiva de los *chats*, sino un análisis de la manera en que los participantes se presentan ante otros y crean, al hacerlo, un *self* virtual. Los criterios de clasificación de Hymes y el estudio etnográfico que se puede hacer a partir de ellos no son, por lo tanto, de gran relevancia, así como tampoco lo es una explicación profunda de las ideas de este antropólogo. Los componentes de las situaciones comunicativas que propone el académico norteamericano son relevantes para determinar el tipo de evento comunicativo que se pretende analizar y por eso forman parte de la *isotopía del corpus*.

Las propuestas del sociólogo norteamericano Erving Goffman resultan, por su parte, tanto más relevante en este sentido, ya que él pretende estudiar directamente la manera en que se comportan los participantes en interacciones cara a cara. En su artículo clásico *Sobre el trabajo de la cara*, el sociólogo propone que los participantes en una situación comunicativa realizan actos verbales mediante los que expresan evaluaciones de la situación misma y de los demás participantes. Estos actos conforman una *línea* y los participantes reclaman un valor positivo para la *línea* que han elegido seguir. A este valor social, positivo o negativo, Goffman lo llama *cara*.<sup>30</sup>

En todos los encuentros sociales los participantes tienen una cara, o reciben una, pero es posible que en el curso de sus interacciones, un participante se encuentre perdiendo la cara, estando sin cara o salvando su cara o la de otro. Las emociones relacionadas con la cara están relacionadas directamente con las reglas internas del grupo de participantes y la definición de la situación que ellos mismos hacen. Esta definición es compartida, cuando menos en parte, por todos los participantes.

Cuando un participante en un encuentro social se encuentra sin cara, la interacción se dificulta. Él se siente apenado cuando lo descubre, e incluso los demás pueden llegar a sentirse de igual manera. Los participantes en encuentros sociales deben, por lo tanto, actuar de acuerdo con su cara para que la interacción pueda seguir su curso normal; mantener la cara es una condición de la interacción y tener una es algo inevitable<sup>31</sup>, ya que cada uno de los participantes asume una para sí mismo al entrar en contacto con otros. Cada uno se presenta de cierta manera e intenta que el valor social positivo que reclama para sí se mantenga. De esta manera se sostiene la interacción misma al mantenerse la imagen que los participantes crean para sí mismos en ella.

---

<sup>30</sup> Goffman (1967). Pg. 5

<sup>31</sup> Goffman (1967). Pgs. 7 y ss.

Goffman estudia las estrategias utilizadas por los participantes en encuentros sociales para mantener su cara y salvarla cuando es necesario. Para esto propone algunos tipos básicos de trabajo de la cara. Una discusión a fondo de estas estrategias estaría fuera de lugar en este trabajo, aunque sí resulta relevante mencionarlas, así como sus implicaciones en la interacción.

Una persona puede simplemente evitar los contactos en que piensa puede poner en riesgo su cara, mediante la utilización de intermediarios, una retirada voluntaria, la elusión de temas o de la mención de hechos que podrían mostrarlo incoherente con la línea que ha estado siguiendo, la discreción, el respeto o la cortesía. Incluso cuando ya ha ocurrido un incidente que ataque la cara de un participante, tanto él como los demás pueden decidir ignorarlo.

Sin embargo, cuando el incidente se acredita y se genera un desequilibrio en la interacción, los participantes pueden recurrir a un intento de corrección. Goffman menciona cuatro maneras o pasos en que se puede intentar esta corrección. Mediante un desafío en que se llama la atención directamente a alguien sobre su yerro, un ofrecimiento de disculpas por parte del ofensor, una aceptación o negación de las disculpas y una transmisión de gratitud.<sup>32</sup>

Otro tema interesante que trata el autor es la manera como los participantes en un encuentro pueden emplear el trabajo de la cara de manera agresiva. Cuando esto ocurre, se puede ver el encuentro como una pugna en que los participantes pretenden proteger su línea mientras que atacan la de otro u otros. Esto es lo que ocurre cuando en un *chat* se dan discusiones rituales, como las que se mencionarán adelante entre <tess> y <trexxx> o entre <MariaJose> y <sergio7>.

---

<sup>32</sup> Goffman (1967). Pgs. 15-18

Cuando ocurre un enfrentamiento, afirma Goffman, el perdedor acepta su derrota de alguna manera (así sea tácita) y se prepara para el siguiente.

El trabajo de Goffman es relevante para la presente investigación, pues el investigador pretende explicar la manera como se presentan ante los demás los participantes en encuentros sociales y los efectos que esto tiene sobre la situación. El sociólogo se interesa también por la manera en que la interacción misma y las normas sociales imponen ciertos tipos de conducta y líneas de conducta *adecuadas* para los diferentes actores en un encuentro. En los *chats*, un tipo de interacción relativamente nuevo, los participantes están creando estas normas sociales y la idea de qué es adecuado o no para el encuentro es vaga y ambigua, pues no se han formalizado normas para ellos.

Aunque, como se dijo al comienzo de esta reseña de trabajos sobre las interacciones cara a cara, existe multiplicidad de trabajos acerca de ellas, son realmente escasos aquellos que tratan la conversación informal en contextos no institucionales. El trabajo de Goffman sobre la cara social pretende ser general acerca de los encuentros cara a cara, pero la investigación de la que parten sus afirmaciones se realizó en contextos de trabajo. La pretensión de generalidad de su propuesta es lo que la hace relevante para la presente investigación.

## Leyendo a <VIRGINIA7> y <MariaJose>

*“... for those present, many sources of information become accessible and many carriers (or “sign vehicles”) become available for conveying information. (...) In real life there is a clear understanding that first impressions are important.”*

Erving Goffman (1959) *The Presentation of the Self in Everyday Life*

Elementos tan simples como la forma física de los participantes en una conversación varían según el tipo de interacción y pueden determinar las posibilidades de la misma. En una conversación telefónica no hay cuerpos copresentes, mientras que en un encuentro cara a cara sí los hay. Las intervenciones pueden ser largas o cortas, determinadas por turnos fijos concedidos por un líder o según otras normas. Las características formales de los *chats* han sido estudiadas de manera muy superficial y por ello es importante hacerlo con mayor claridad. El presente análisis comienza, por lo tanto, por mostrar la forma de un *chat* y de la interacción que se da en él, comenzando por la forma física de sus participantes, su presencia física, la forma en que organizan sus intervenciones y la manera en que toman y retoman la atención de sus interlocutores. Luego se muestra la manera en que forman grupos distinguibles a partir del uso que hacen de los nombres y apelativos y la manera en que la cantidad de las apariciones de su nombre en pantalla determina una característica que será llamada *presencialidad*. Tras ilustrar estos elementos, se muestra cómo algunos de ellos tienen implicaciones en un nivel social de la interacción, a partir de los valores que se asignan a la sinceridad y a la información.

# Ciberformas

## Forma Física de los Participantes

Cada uno de los participantes en una conversación informal tiene características físicas que lo diferencian de los demás, tales como su estatura, su género, sus facciones o su forma de vestir. Cada uno es un individuo diferenciable con base en su aspecto físico. Una conversación se ve como dos o más individuos que producen sonidos y mueven sus cuerpos.

Un *chat* se ve como texto que fluye en la pantalla de un computador. Se ve como signos gráficos que anteceden y preceden a otros signos gráficos. La única presencia física que tienen los participantes es su nombre acompañado de la manera en que hablan/escriben. Un *chat* se ve así:

```
*** insider entra en el canal #Colombia
*** flemiiin entra en el canal #Colombia
*** gloria entra en el canal #Colombia
*** natacha1 entra en el canal #Colombia
*** Usuario flemiiin cambia su Nick a alsague
<VIRGINIA7> FRESITA
<FRESITA> diem
<FRESITA> dime
<VIRGINIA7> QUE TE HA ESCRITO DESDE AQUI
<natacha1> Hola eduardo1
<VIRGINIA7> LE DIJE QUE SI QUERIA MIRAR EL 33
```

Cada uno de los participantes llega identificado con un nombre, su *nickname*, y es anunciado automáticamente a los demás mediante una *acción* automática, precedida por tres asteriscos. Esta es la “primera impresión” que se da al grupo de participantes. Como en una reunión social, solamente quienes estén fijándose en quién entra o sale recibirán esta primera impresión. El *nickname* es el primer

elemento utilizado por los usuarios del *IRC* para presentarse y construirse.<sup>34</sup> El *nick* es necesario, no sólo porque para entrar a cualquier *canal* de *chat* es necesario escribir uno, sino porque es la manera principal de diferenciar a los hablantes. Así como en una conversación informal se puede saber quién habla por el tono de la voz o la dirección de la que proviene el sonido, en un *chat* se sabe quién habla por el nombre que aparece antecediendo sus enunciados entre paréntesis triangulares.

```
*** mariajose entra al canal #Colombia
*** nixson entra en el canal #Colombia
<JOHANA> amiga pues quien me va dar
<VIRGINIA7> JOHANAAAAAAA
*** NOSS entra en el canal #Colombia
<VIRGINIA7> QUE PASO CON CLAUDIAAAAA
*** Shinji abandona el canal #Colombia
<JOHANA> ni se nada de ella
<NOSS> VIRGI
*** nixson ha abandonado la sesion
<NOSS> QUE TAL
(8:92-102)
```

## Identidad de los participantes

Tanto <VIRGINIA7> como <MariaJose> utilizan nombres propios como *nicks* para el *chat*. <mariajose> utiliza solamente letras minúsculas esta vez; en la muestra tomada el 18 de septiembre, su *nick* ha cambiado a <MariaJose>. Esto podría deberse a un descuido pero también es posible suponer que es un acto deliberado mediante el cual, con las mayúsculas iniciales de su nombre, se hace más visible que meramente con minúsculas. Es claro cómo las mayúsculas son más visibles; véase este mismo texto por encima y se notará este fenómeno, el cual no es nuevo, ya que desde hace tiempo los medios impresos, como los periódicos, las han utilizado para resaltar información importante (como los

---

<sup>33</sup> Anexo, pg. 1, líneas 7-17. En adelante se indicará bajo cada referencia al anexo de la siguiente manera: (página:líneas).

<sup>34</sup> Anteriormente se reseñó el trabajo de Bechar-Israeli sobre los *nicknames*, su importancia, los juegos de identidad atados a ellos y las categorías que propone para clasificarlos.

titulares). “...aumentan o disminuyen los cuerpos de los tipos según crece o mengua la importancia de la noticia. (...) Los titulares gritan al lector (gritan más o gritan menos) para atraerle y avisarle de la importancia de ese texto.”<sup>35</sup>

Los nombres de las dos participantes son nombres propios y están en español. El idioma en que está el nombre podría verse como un marcador de identidad lingüística. No se puede desconocer que estos *chats* ocurren en el *canal Colombia*. El marcador de identidad no es necesariamente de nacionalidad ni de origen; simplemente indica que el *dueño* de ese *nick* tiene relación con ese idioma o un país en que se habla. Todos los participantes tienen relación con el español, pues el *chat* ocurre enteramente en español, de manera que utilizar un nombre propio en español marca esa relación y la resalta. No todos los participantes utilizan nombres propios, ni todos en español; en el extracto anterior entran al *chat* <noss> y <nixon>, cuyos nombres tienen una sonoridad más inglesa, e incluso un error de ortografía del nombre Nixon (Nixson); no es extraño, sin embargo, encontrar algún colombiano cuyo nombre sea Nixon, con el error incluido. En todo caso, las dos participantes de quienes se ocupa este análisis resaltan de cierta forma su relación con el español en sus nombres, cosa que no hacen otros, como <noss>.

El hecho de que sus nombres sean nombres de mujer es significativo también, ya que en el *ciberspacio* existe el género neutro para los nombres propios y el desconocimiento del género de los interlocutores es algo común. ¿Cómo saber si <trekkie>, <PhiberOptik>, <^\_^>, o <tess> son hombres o mujeres sino conociéndolos personalmente? El neutro existe para nombres en lenguas que no tienen género como el Inglés (<trekkie> (quiere decir “fan de la serie *Startrek*”), al utilizar nombres de objetos (<PhiberOptik>) o construcciones gráficas inventadas

---

<sup>35</sup> Grijelmo (2002). Pg. 2

como (<^\_^>). Este género neutro contribuye a formar el anonimato que caracteriza la red y del que son conscientes los usuarios.

La información que se tiene sobre los coparticipantes en un *IRC* es la que ellos brindan mediante sus enunciados y su nombre, de manera que existe abiertamente la posibilidad de mentir, como el caso mencionado por Bechar-Israeli en que un viejo psiquiatra se hizo pasar por mujer durante más de un año. El problema de la sinceridad en este medio será discutido más adelante. El anonimato puede encontrarse en Internet de muchas maneras. El nombre puede ser falso, claramente, pero puede ni siquiera ser un nombre, como <^\_^>. Por esto mismo, el hecho de utilizar un nombre común como Virginia o María José puede ser interpretado como un indicio de que la persona no está siendo anónima o cuando menos está jugando con el anonimato que permite el medio. Por ser un nombre real no se está diciendo que el nombre de quien utiliza ese *nick* sea realmente ese, simplemente se dan indicios de formalidad o incluso autenticidad, al brindar, mediante el nombre, una conexión con el mundo de tres dimensiones. Al utilizar nombres propios también se podría indicar mayor formalidad, pues los apodos son más informales, mientras que el nombre propio es el que se utiliza en documentos o con desconocidos; es el nombre mediante el cual se puede localizar a una persona en la guía telefónica y el que aparece en sus documentos oficiales de identidad.

Las dos participantes de quienes se ocupa este trabajo se muestran, en principio (solamente mediante sus *nicknames*), como dos mujeres que dejan claro que tienen una relación con el idioma español (o con algo que se relaciona con él). <VICTORIA7> utiliza mayúsculas, algo más visible que las minúsculas de <MariaJose>.

## Forma de las intervenciones (énfasis, gritos, rapidez de la escritura)

<VIRGINIA7> NO SEA QUESE MARCHE  
<MariaJose> Si, eso puede pasar  
<MariaJose> YO lo haría  
<tess> si se va ya volvera may  
<JOVY> ESA NO LA PIERDE ESTE SEA PEGADO A EL  
COMO UNA LAPA  
<JOVY> JAJAJAJJA  
<VIRGINIA7> AJAJAJJJA  
<VIRGINIA7> SEGURO  
<JOVY> Y CUALQUIERA LA SUERTA  
<VIRGINIA7> Y LUEGO DICE QUE NO LIGA  
<tess> tal vez y si no  
(12: 16-26)

La manera en que sus textos se ven en la pantalla también es influyente en la manera en que se presentan los participantes. Su presencia física está dada por el texto y no el sonido de su voz o su existencia en el espacio tridimensional. La manera en que aparece el texto de sus enunciados en las pantallas de sus interlocutores forma parte de la manera en que se muestran los participantes. Como se ha mencionado anteriormente, las letras mayúsculas son más visibles que sus contrapartes (suelen indicar énfasis en textos escritos). En este *chat*, sin embargo no se utilizan consistentemente según las convenciones del texto escrito; algunos participantes, como <VIRGINIA7>, las utilizan indiscriminadamente, otros no las usan, como <tess>, y aún otros las usan según las convenciones escritas, es decir, como marcadores de énfasis. <VIRGINIA7> utiliza mayúsculas continuas no solamente en su nombre; todos sus enunciados aparecen así; sus enunciados son notorios y resaltan frente a los de quienes utilizan solamente minúsculas o combinan ambas.

Es una vieja convención en Internet utilizar las mayúsculas para GRITAR. Esta utilización de las letras de caja no es un fenómeno nuevo surgido en este medio; como lo menciona Grijelmo (2002), desde hace tiempo los medios impresos las han utilizado para resaltar la información más importante de sus textos. Dos

versiones de las reglas de etiqueta publicadas en español<sup>36</sup> mencionan que el uso de mayúsculas continuas debe ser evitado. “NO GRITES. Los mensajes con letras mayúsculas son difíciles de leer y son muy irritantes. Esto es llamado generalmente gritar.”<sup>37</sup>

Estas reglas las han venido desarrollando los usuarios mismos del medio, que las dan a conocer mediante páginas *web* o publicaciones impresas. El hecho de que <VIRGINIA7> utilice mayúsculas continuas no puede, sin embargo, ser interpretado como un acto de descortesía hacia sus interlocutores; de hecho ni siquiera podría interpretarse como un grito, ya que nunca le hacen un reclamo y ella no es la única que lo hace en este *chat*, ni en otros *chats* en español. Es posible que esto se relacione con que el español tenga tildes que puedan dejar de marcarse cuando se escribe en mayúsculas (según reza el conocimiento popular, pese a la Academia)<sup>38</sup>. Esta es la convención escrita conocida por muchos. De manera que el hecho de que muchos usuarios del *chat* que se analiza aquí utilicen solamente mayúsculas para escribir se podría relacionar con evitar lo que para muchos es una tortura: marcar tildes. Esto puede ocurrir porque efectivamente no son buenos para ponerlas y resulta mejor mostrarse como alguien que siempre usa mayúsculas que como alguien que no sabe poner tildes (lo que podría ser interpretado por los otros como un indicador de baja escolaridad), o porque no son muy rápidos para escribir a máquina y el medio exige rapidez para poder mantener una conversación fluida y continua. La demora en la escritura no es interpretada como un titubeo, tal como podría ser una demora en una conversación oral; es sencillamente un corte de la comunicación que solamente se retoma cuando aparece un nuevo enunciado en la pantalla.

---

<sup>36</sup> Existe gran cantidad de reglas de etiqueta para Internet, así como existen manuales enteros de distintos tipos de etiqueta para el comportamiento en sociedad. Para este trabajo se consultaron las publicadas por el Grupo Internet de la Universidad Sergio Arboleda.

<sup>37</sup> Grupo Internet Universidad Sergio Arboleda (sin fecha).

<sup>38</sup> Grijelmo (2002) afirma que esto se debe a que las imprentas utilizadas por los periódicos y revistas hace un tiempo no permitían marcar los acentos sobre las mayúsculas por problemas técnicos (se montaban sobre la línea anterior) y los lectores llegaron a creer que esto se debía a una norma ortográfica. El autor asegura que

<MariaJose>, por su parte, escribe combinando mayúsculas con minúsculas según las convenciones de la escritura y es bastante cuidadosa con marcar tildes. Ella usa las mayúsculas para indicar una diferencia de entonación que podría llamarse grito, según la convención antes mencionada. El énfasis se puede ver más claramente en el siguiente caso:

```
<ZOL> HOLA
<JOEL> wuepa johana
*** luisiita ha abandonado la sesion
<MariaJose> ZOL?
<JOHANNA> MERO MERO QUE ES ESO
<EIJuli> MEMRO MERO MEXICO?
<JOHANNA> BIEN O MAL
<manny> SE ME ILUMINO LA CASA
<MariaJose> c
*** yenny entra en el canal #Colombia
<MariaJose> qué ignorancia la mía...
<Mileto> pues que bien pa no preocupe tu
<SERGIO7> MANNY CONTESTAME
<MariaJose> SERGIO, cómo va MIAMI y eso de conocer
vecinos?
(20:106-120)
```

Las intervenciones de <MariaJose> son claramente diferenciables en este aspecto de las de algunos de sus interlocutores como <JOHANNA>, <SERGIO7> o <ZOL>, quienes utilizan mayúsculas continuas desde sus nombres.

Cuando <MariaJose> saluda a <ZOL>, utiliza mayúsculas continuas, siguiendo la “ortografía del nombre”, así como cuando dirige su enunciado directamente a <SERGIO7>. Esto podría deberse precisamente a que éstos escriben así sus nombres. De hecho, es común que ella utilice las mayúsculas continuas en los nombres que las tienen. En la palabra MIAMI, las mayúsculas pueden estar indicando un tipo de énfasis que tal vez no podría ser llamado grito, pero sí un cambio de tono. Lo mismo ocurre cuando más adelante en el mismo *chat*, dice “Sĩ

---

todos los periódicos de habla hispana (excepto “El Mundo”) han corregido este problema técnico hace algunos años y hoy en día marcan las tildes sobre las mayúsculas según la norma.

GATUBELA!!!!!!” y utiliza no sólo mayúsculas continuas sino signos de exclamación. Este uso de las mayúsculas es consistente con las reglas de la escritura, donde marcan énfasis. Aquí, <MariaJose> comete dos errores de ortografía, posiblemente conectados con no utilizar la tecla “BloqMayús/CapsLock” sino mantener presionada la tecla “mayúscula” en su teclado. La diéresis se marca en muchos teclados mediante la tecla “mayúscula” y la tilde, de manera que al intentar poner la tilde sobre “sí”, manteniendo presionada la tecla “mayúscula” <MariaJose> puede haber marcado una diéresis. Ella escribe utilizando una ortografía correcta, al punto de incluso cometer errores al marcar tildes sobre las mayúsculas. Este celo con la escritura podría tener relación con el hecho de que las únicas marcas físicas que se tienen en un *chat* son los enunciados escritos, de manera que la correcta escritura es una forma de “verse bien” (como afirman Argyle y Shields (1996: 63)). El usuario de *IRC* se encuentra ante el dilema de tener que escribir rápidamente pero en forma correcta, así que el hecho de usar mayúsculas continuas puede indicar tanto poca rapidez para escribir como mala ortografía (uso de tildes en español en este caso). Argyle y Shields (1996) dicen “*A slow typist is a frustrating experience, as you can see them searching for the letters to complete a word, or backspacing to erase bad spelling (appearance counts even here), and chances are you already know what they are trying to say.*”<sup>39, 40</sup>

En los *IRC* no es posible ver a otros borrar porque una vez se manda el mensaje (se presiona *Retorno/Enter*) es imposible cambiarlo. Esto genera situaciones de corrección similares a las que ocurren en las conversaciones informales. Cuando un participante es consciente de un error de ortografía, puede decidir corregirlo en un enunciado posterior, de la misma manera en que lo hace alguien que es consciente de un error al hablar y lo corrige con una nueva

---

<sup>39</sup>Argyle y Shields, 1996. Pg. 64

<sup>40</sup> Un escritor lento es una experiencia frustrante, ya que usted los puede ver buscando las letras para completar una palabra, o retrocediendo para borrar mala ortografía (la apariencia cuenta incluso aquí), y es muy posible que usted ya sepa qué está tratando de decir. (La traducción es mía)

intervención. Los errores de escritura, aunque son distintos a los de ortografía en que no indican desconocimiento de reglas, sí indican deficiencias en la habilidad para escribir a máquina (obviamente no todos han estudiado mecanografía ni tienen mucha práctica escribiendo a máquina). Un ejemplo de correcciones de errores de escritura se ve en el siguiente caso:

```
<VIRGINIA7> FRESITA  
<FRESITA> diem  
<FRESITA> dime  
<VIRGINIA7> QUE TE HA ESCRITO DESDE AQUÍ  
(1: 7-15)
```

```
<trexxxx> DIGE : ILUSO  
<tess> SI DICES NO  
<tess> PARA QUE SIGUES?  
<MariaJose> DIGE!!!!!!!!!! Dije  
*** Leonardo entra en el canal #Colombia  
<tess> BUENO PUES ILUSO  
<MariaJose> dije, dijo, dijimos, dijeron  
(17: 49-55)
```

Las correcciones son, en todo caso, poco comunes y la mayoría de los errores pasan sin ser enmendados y la conversación continúa. La corrección de <MariaJose> ni siquiera es a un enunciado suyo, sino a uno de otro participante; esto muestra con mayor claridad su celo con la ortografía. La corrección es, en todo caso, de un error de ortografía y no de un error de escritura. Los errores de ortografía serían, según lo visto anteriormente, menos aceptables que los de escritura.

Sin embargo, no es extraño que las correcciones ocurran cuando es posible generar una falla en la comunicación. La corrección aparece debajo del enunciado que se corrige; qué tan abajo depende del flujo de la conversación en ese momento, que a su vez depende del número de usuarios presentes y de qué tanto estén interviniendo éstos. Cuando la conversación va muy rápido, una corrección podría resultar confusa, ya que ésta aparecería bastante más adelante en la cadena que el enunciado que corrige. De esta manera, la nueva intervención (que

tiene por objeto corregir la anterior) queda prácticamente desconectada del error que pretende corregir.

En los encuentros cara a cara, los participantes forman (pre)juicios sobre los demás a partir de su apariencia física, forma de vestir y hablar, su tono de voz, etc. Estas marcas físicas no existen en el *ciberespacio*, pero existen otras que cumplen funciones similares a y hacen las veces de “apariencia” de los participantes, son la manera en que los participantes se *ven* en este medio. Los nombres de los participantes y su forma de escribir permiten a los otros una primera impresión y una primera forma de identidad que está basada principalmente en su nombre y la apariencia de sus enunciados.

## Identidad y atención

*"The technology of IRC and CMC in particular invites play with identity. All people need to do to change their identity is adopt a nick."*

Haya Bechar Israeli (sin fecha) *From BoneHead to Clonehead*

Es prácticamente imposible mantener una conversación oral con más de una persona a la vez. Hay limitaciones físicas claras, como que resulta difícil oír a dos interlocutores simultáneamente y las voces de ambos se confunden y entrelazan, o que no es posible para una persona hablar de dos cosas a la vez o escuchar y atender al tiempo que se habla. Los *chats*, sin embargo, permiten que una persona mantenga varias conversaciones a la vez sin que ellas se interrumpen o se generen problemas en la comunicación.

Cada participante puede llevar tantas conversaciones como sea capaz de seguir según su capacidad de atención y su velocidad para escribir. Todos leen en la pantalla de su computador los enunciados que les interesan y responden a estos únicamente, aunque tienen la posibilidad de leerlos todos (y si la conversación va lentamente también el tiempo para hacerlo). Los participantes deben escoger, cuando no tienen tiempo de leer todo, a qué enunciados atender. Para hacerlo pueden utilizar el *nick* de quien escribe (con este objeto precisamente aparece precediendo todos los enunciados), pero como cada uno de ellos puede mantener varias conversaciones a la vez, muchas veces esto no es suficiente. El tema de que trata el enunciado también brinda indicaciones acerca de a quién va dirigido.

A pesar de estos dos elementos, a veces resulta necesario utilizar lo que Werry (1996) llama direccionalidad; el enunciado dice explícitamente a quién va dirigido. Para esto se utiliza el *nick* de los interlocutores, de la misma manera en que en la



contacto permanente con todos sus interlocutores, como sí ocurre en los encuentros cara a cara, donde al menos el contacto visual puede seguir ocurriendo entre dos participantes que no están hablando directamente uno con otro. Cuando dos participantes han dejado de hablar por un tiempo, el contacto entre los dos queda prácticamente perdido y es necesario recapturar la atención mediante un llamado directo. Para esto se utilizan también los *nicks*, pero es un uso diferente a la llamada direccionalidad de la intervención.

```
<Giuseppe> cuidate mucho
<claudiaa> MANANA ENTROOTRA VEZ
<VIRGINIA7> Y PASATELO MUY BIEN
<claudiaa> SIIIIII
<JOVY> SI DISFRUTA
<VIRGINIA7> TE ESPERAMOSSSSSSSSSSSSSSSSS
<claudiaa> OK
<JOVY> SI ASTAMAÑANA
<claudiaa> GIUSEPPE
<VIRGINIA7> UN BESOTE
*** jo abandona el canal #Colombia
*** lindamexi ha abandonado la sesion
<Giuseppe> si
<claudiaa> TA L VEZ ENTRE ALAS 3 DE LA TARDE
<claudiaa> POR SI PIEDES
<Giuseppe> vale, muy bien
<claudiaa> TRATARE
(4: 8-24)
```

En el extracto anterior, <claudiaa> ha cortado la comunicación con <Giuseppe> por un tiempo para despedirse de otros miembros del grupo como <VIRGINIA7>. Antes de dirigirse a él mediante un enunciado que incluya su *nick* a modo de dirección, ella lo llama por medio de su *nick*. Este llamado directo de atención es muy común en casos como éste, en que se ha perdido el contacto. Es la manera más económica de llamar la atención. Primero aparece el *nick*, que captura la atención hacia lo que vendrá más adelante, y luego la intervención que se dirige a él. De esta manera, cuando aparece el texto, el hablante ya está atento y no es necesario presidirlo con el *nick*. Es más económico ya que se perdería más tiempo de contacto al escribir el nombre y el texto de lo que se dice en una misma línea de texto y luego enviarla. Al enviar sólo el *nick* se asegura la atención sobre lo que

viene adelante: “sí”, dice <Giuseppe> para dar a entender que está atento a lo que viene dirigido a él (en este caso el siguiente enunciado en la cadena del *chat*). Así se mantiene fluida la conversación al permitir que el contacto entre los participantes sea más frecuente.

## **Grupos de participantes**

De la misma manera en que se utilizan los *nicks* para dirigirse a los otros participantes, también se utilizan sobrenombres diferentes a estos *nicks*, otros apodos. Algunos son simplemente reducciones del *nick*, como <VIR> y se podrían deber, de nuevo, a la necesidad de velocidad y al tiempo que ahorra escribir menos, pero también se puede concluir que estos sobrenombres son indicadores de cercanía o familiaridad. Este parece ser el caso con otro sobrenombre utilizado por <VIRGINIA7> y sus amigos para referirse unos a otros: “amiga”. Por sí mismo, este sobrenombre ya indica una relación de cercanía entre quienes lo usan, porque es claro que no todos se llaman “amigo” o “amiga” unos a otros. Debe haber algún vínculo social que permita la utilización del apodo. Por otra parte, el apodo amiga tiene una marca de género mediante el morfema femenino “-a” y esto resulta significativo porque, se habrá de recordar, no siempre es claro el género de los participantes. Al utilizar un sobrenombre femenino se está indicando, además, que se tiene conocimiento del género del otro: conoce cierta información personal (que aunque para quienes están acostumbrados a los encuentros cara a cara resulta obvia, en el *chat* es información que no todos poseen).

<MariaJose>, por ser nueva, no utiliza estos apodos de cercanía con nadie; utilizarlos sería un acto que la dejaría mal parada frente al grupo, por estar tomándose atribuciones que no tiene. La dejaría, en términos de Goffman, sin cara, ya que su posición no le permite tomarse estas libertades. El uso de ciertos sobrenombres es indicativo de pertenencia al mismo grupo (e incluso de



miembros. Los demás participantes frecuentes del *chat* son conscientes de que <VIRGINIA7> es llamada “jefa”, pero nunca la llaman así, pues no es *su* jefa.

\*\*\* ElJefe entra en el canal #Colombia  
\*\*\* ElJefe abandona el canal #Colombia  
<VIRGINIA7> Y ESTE JEFE QUIEN ERA  
<chula32> pense q seria amigo tuyo jajaja  
<kolya> nose corazon le pregunto  
<chula32> q te trajiste alpariente jajajajaaj  
<VIRGINIA7> AJAJAJJA  
<VIRGINIA7> NO PARA NADA  
<VIRGINIA7> MIO NO  
(26:101-109)

<chula32> quien nunca llama “jefa” a <VIRGINIA7> y no estaba presente el día que “estaban todas” (ver extracto anterior), es muy consciente de este hecho; cuando el programa anuncia automáticamente la entrada de <ElJefe>, el nombre de éste se vuelve tema de conversación. La primera en notarlo es la misma <VIRGINIA7>, quien llama la atención de sus interlocutores sobre ello. <chula32> responde con un juego a partir del nombre del nuevo usuario y el apodo mediante el cual llaman a <VIRGINIA7> sus amigas.

Al ser aceptada por otros participantes como “jefa”, ella tiene a su disposición una nueva gama de posibilidades para la interacción, así como de responsabilidades inherentes a este rol. Ella debe presentarse a sí misma como alguien con autoridad; esto la hace de cierta manera responsable de sus “amigas” y del curso de la interacción. Ella juega el triple papel de legisladora, moderadora y participante.

<JOVY> DE PRIVADOS NADA  
<JOHANA> JAJAJAJAJAJAJAJA  
<claudiaa> jajajaja  
<JOVY> CUENTA CUENTA COMO TE AIDO  
<VIRGINIA7> ESO  
<JOVY> POR AY  
<VIRGINIA7> NADA DE PRIVES  
<claudiaa> muy bien  
\*\*\* MaRcOs\_17 abandona el canal #Colombia

<JOVY> AHORA CASTIGADA  
<claudiaa> ya tengo 5vmaletas listas  
<VIRGINIA7> LO DICE LA JEFAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA  
(2: 89-101)

<dibu> ERES UN IDIOTA JOVY  
\*\*\* jo entra en el canal #Colombia  
<JOVY> Y TU UN SABODIO MALAJE  
<dibu> OJALA NO VUELVAS  
<JOVY> PUES LO SINETO PERO VOLVERE  
<JOVY> CHICAS ALLUDAS  
<jo> hola  
<JOVY> JOHANA DEFIEBNDEME  
<JOVY> VIRGINIAAAAAA  
<jo> alguien quiere hablar?  
<JOVY> ALLUDAME  
<JOVY> JEFA  
<VIRGINIA7> DIBU TU QUIEN COÑO ERES PARA  
INSULTAR  
<JOVY> FIGATE L TIO ESTE ME CONFUNDE  
<VIRGINIA7> PRIMEROENTERATE  
<VIRGINIA7> SI ES H O M  
<Giuseppe> CLAUDIAA??  
<jo> hola  
<JOVY> ESO  
<dibu> virgina metiche  
<JOVY> JAJJAJAJAJAJAJ  
<JOVY> ES QUE SE METIO EN EL PRIVADO Y POR QUE  
NO ACETE ME INSULTA  
<VIRGINIA7> DIBU ME METO  
<VIRGINIA7> PORQUE ME SALE DE LOSA OVARIOS  
<claudiaa> siiiiiiiii  
<JOVY> BIEN AMIGA  
(3:58-86)

En esta ocasión <VIRGINIA7> utiliza su posición para imponer una norma, “nada de prives”<sup>41</sup>, que es acatada por las demás, al punto que poco más adelante ella debe utilizar el valor de su voz para mediar en una discusión y “defender” a uno de los miembros de su grupo. Lo hace salvando la cara de su amiga mediante un reclamo y un ataque al agresor. Reclama a <dibu> por insultar a <JOVY> y luego lo ataca al ser atacada ella misma, precisamente en su posición de

---

<sup>41</sup> Los usuarios de este IRC pueden decidir si aceptan mensajes privados de otros usuarios o si permanecen en la sala general del chat, donde todos pueden leer lo que dicen.

mediadora.<sup>42</sup> Quien antes atacaba a su compañera de grupo, ahora cuestiona su rol de poder, la línea que ella asume (o debe asumir) en este momento de la interacción. <VIRGINIA7> debe seguir su línea de “jefa” y mantenerla aun frente a no-miembros. Ostenta su poder de jefa hacia fuera de su grupo debido a su necesidad de seguir su línea hacia dentro.

<dibu> está insultando a <JOVY> porque ella no acepta mensajes privados (siguiendo la norma de su jefa). <VIRGINIA7> interviene a petición de <JOVY> para defenderla, a lo que responde <dibu> diciéndole “metiche”. La respuesta de <VIRGINIA7> está dirigida claramente hacia la identidad de su grupo; hacia una identidad de género: “me meto porque... me sale de los ovarios”, dice ella. Al hacerlo afirma que un criterio de identidad en su grupo es el ser mujer y más adelante da a entender que debe haber una diferencia en el trato que se les da a mujeres y hombres: “primero enterate si es H o M”. Esto indica que la neutralidad de género que se mencionó como característica importante del medio no es sostenida por este grupo en la interacción, ya que las diferencias entre los dos son claras en cuanto a las normas a seguir. El neutro existe como posibilidad en la creación de una identidad y en cuanto a algunos juegos posibles con esta creación, pero las normas del intercambio no lo diferencian de los otros dos géneros. <VIRGINIA7> pide confirmación del género de los otros antes de decidir qué trato darles; al hacer esto está aboliendo posibilidades de juego que van de la mano con la existencia del neutro.

Su posición de jefa le permite imponer una norma a su grupo, pero al mismo tiempo la obliga a comportarse de acuerdo con dicha posición tanto hacia dentro como hacia fuera. Los no-miembros saben que ella es la jefa, como lo manifiesta <chula32>, e incluso ella sigue en su rol cuando está fuera de su grupo. Cuando hay un conflicto entre participantes que no son parte de “las imposibles”,

---

<sup>42</sup> Goffman (1967). Pgs. 25 y ss.



Las manera en que <VIRGINIA7> utiliza su influencia dentro del grupo y las constricciones que ésta le impone a su comportamiento, así como las posibilidades que le brinda para su interacción se ven claramente cuando impone normas a los demás miembros de su grupo y estos las acatan, o cuando su posición de poder la obliga a entrar en un conflicto como mediadora o para defender a uno de sus amigos. Este poder está dado en parte por un elemento formal que resulta de suma importancia en los *chats* y que se expondrá en seguida: la frecuencia con que el participante aparece en la ventana del computador donde tienen lugar las conversaciones.

Respecto al uso de los apelativos diferentes al *nick*, un último caso interesante que se encuentra aquí es aquel en que un sobrenombre es utilizado *exclusivamente* por y para un participante. <tess> llama a sus amigos “may”. Este podría ser un marcador de cercanía (como otros apodos), pero también es una manera de crear individualidad, ya que nadie más lo usa. Lo usa con <VIRGINIA7>, a quien también llama “mi grandísima amiga”, pero nunca lo usa con <MariaJose> a quien acaba de conocer. El uso de este apelativo marca individualidad en <tess> al ser una forma de diferenciarse en la manera de dirigirse a otros, al mismo tiempo que marca con quién se siente cercano <tess>, ya que sólo lo usa con sus “amigazos”.

Los *nicks*, nombres y apelativos llevan sobre sí una carga social no sólo al determinar aspectos de la presentación “física” de los participantes (como se mencionó al inicio de esta *lectura* de dos de ellos), sino que muestran elementos relativos a los roles sociales en la interacción y a la posición de los participantes frente al resto del grupo. También pueden estar relacionados con la dinámica de la interacción, al hacerse necesarios para dirigir un enunciado a alguien y así evitar ambigüedades y malos entendidos, o para recapturar su atención después de un período de corte de la comunicación. Todos estos elementos muestran la manera

como los usuarios de *IRC* se presentan ante los demás, su papel en las interacciones y las normas de éstas.

## El juego del chat

A partir del comportamiento y las acciones de los usuarios del *chat* es posible mostrar cómo funciona, de manera general, este tipo de interacción. En las sesiones de las cuales se tomaron muestras para esta investigación se encuentran dos en las que la entrada y la salida de <MariaJose> están registradas, así que, a partir de su comportamiento, se mostrará un modelo general de la interacción.

El usuario del *IRC* entra en el *canal* y su *nick* es anunciado de manera automática, saluda a quienes conoce o a todos los presentes y comienza una o más conversaciones. Este comienzo es claramente más sencillo para quienes *chatean* frecuentemente en el *canal* que para quienes llegan nuevos. Los usuarios frecuentes simplemente saludan a sus conocidos y comienzan a hablar con ellos. Quienes llegan nuevos tienen la opción de simplemente entrar y esperar a que alguien les hable luego de hacer un saludo general o pueden ser más lanzados y saludar directamente a alguien. Esta segunda opción es la que recibe mayor respuesta por parte de los demás participantes.

```
<MariaJose> Bien, estoy buscando a GERtrudis
<JOVY> VALE TREXXX
<JOVY> A DIOS
<JOVY> PUES NO A ENTRADO CHICA
<MariaJose> bueno, qué vaina y tú qué?
<manny> tu sabes lo que pasa que amabar es senorita
<JOVY> PUES A QUI PASADO EL RSATO CON LA S
AMIGAS Y AMIGOS
<MariaJose> Yo como que no entro acá desde hace rato
<MariaJose> Entonces yo soy la descontextualizada y
perdida
<manny> maria jose mi nombre es manny a la orden
<MariaJose> HOla manny
```

<MariaJose> Y de donde son?  
<manny> de colombia  
<MariaJose> Yo también  
(12: 43-61)

<MariaJose> llega al *canal* y proclama no haber asistido en mucho tiempo (ser nueva en cierta forma) e inmediatamente desaparece del *chat* general, al que regresa más de 400 líneas más adelante; entró directamente a un *chat* privado. Cuando reaparece, se dirige directamente a <JOVY> y la saluda para preguntarle por otro usuario, <GERtrudis>. Esto parece ser simplemente una excusa para comenzar una conversación, ya que en el tiempo observado en el *chat* nunca aparece un usuario llamado <Gertrudis> y además, <MariaJose> cambia inmediatamente de tema: “bueno, qué vaina, y tu qué?” Hasta este punto pareciera que las dos se conocen, pero <MariaJose> afirma que no entra al *chat* hace rato y entonces está “descontextualizada y perdida”. Con esto logra la atención de <manny>, pero pierde la de <JOVY>, quien sigue hablando con <VIRGINIA7> y otros. Lo más importante en este momento para <MariaJose> es hablar para que los demás la puedan ver.

Para pocos es fácil entrar como nuevos usuarios a un *chat*, así como para pocos es fácil llegar a un nuevo grupo social, así sea en una reunión amistosa. La ventaja del *chat* es que se espera gente nueva y de hecho es muy común que todos los días lleguen participantes que nunca habían estado allí. Así mismo, quienes participan frecuentemente son, por lo general, amables con los nuevos usuarios. Algunas recomendaciones de *netiqueta* para *IRC* indican que es importante ser amable con los nuevos y esta norma usualmente se cumple,<sup>43</sup> pero ser amable con los nuevos es diferente a aceptarlos inmediatamente en el grupo.

<MariaJose> habla con <manny> y para ello recurre a un tema común en el *chat*: el origen. Al hablar de origen en un lugar en que potencialmente hay

---

<sup>43</sup> Ver normas de netiqueta del grupo internet de la Universidad Segio Arboleda.

personas que no sólo se encuentran en diversos lugares del mundo, sino que provienen también de lugares diversos, es posible crear una primera conexión. <MariaJose> es de Colombia y <manny> también es colombiano. Este hecho les permite a ambos recurrir a un contexto común, como lo hacen casi un mes más tarde cuando <MariaJose> vuelve al *canal*.

La nacionalidad puede crear conexiones entre usuarios. El origen crea expectativas en los demás acerca de qué debe saber o conocer o incluso sobre cómo puede ser una persona, basadas en experiencias anteriores con personas que comparten el mismo origen. Cuando alguien afirma ser de algún lugar, haberlo visitado o estar allí, los demás asumen que es capaz de entender referencias a lugares externos al *chat* relacionados bien sea con su procedencia, lugar de vivienda o lugares que afirme haber visitado. Esto es vital en un lugar en el cual quienes están presentes solamente se ven por medio de palabras y sólo pueden hablar de lo que han construido ahí mismo, una imagen de sí mismos basada en lo que han dicho y nada más. <MariaJose> crea toda una discusión acerca de su origen al discutir con <sergio7> si los bogotanos de bañan o no y si Bogotá es mejor que Medellín o no lo es. Al afirmar ser de Bogotá, <MariaJose> echa sobre sus hombros los estereotipos que otros puedan tener sobre los habitantes de esta ciudad, así como <sergio7> lo hace al afirmar ser un colombiano que vive en Miami. Ambos deben ser capaces de responder a referencias a sus ciudades y se espera que tengan una posición frente a las opiniones de los otros.

Estas referencias al origen sirven para crear un ancla del personaje del *chat* con el mundo externo y a un mismo tiempo pueden ser utilizadas como un gancho para comenzar conversaciones al permitir un contexto general común entre participantes que no se conocen. El *chat* ocurre, como se ha mencionado anteriormente, en un lugar virtual en el cual pueden participar personas que se encuentran en diferentes lugares geográficos y que por medio del computador e

Internet se “encuentran” en un mismo “lugar”. Cada uno está en su casa, pero no es como un teléfono; están en un mundo virtual.<sup>44</sup>

Los participantes a veces llegan a resaltar este hecho que puede llegar a olvidarse, pero tiene una repercusión práctica muy simple: los usuarios pueden estar en distintos husos horarios. <VIRGINIA7> dice estar en España, de manera que cuando en Colombia son entre las tres de la tarde y las siete de la noche, para ella son entre las siete y las once. El *chat* hace que quienes viven en lugares y tiempos distintos se puedan encontrar en un mismo lugar y tiempo, o cuando menos en un lugar que desvanece las distancias espacio-temporales (algo que también hace el teléfono a su manera), ya que la conversación no ocurre ni aquí ni allá sino en el *ciberespacio*.

A medida que un usuario llega al *canal* y habla con otro u otros, los demás se hacen conscientes de que ha ingresado un nuevo participante. <MariaJose> empieza a existir cuando empieza a hablar. La sola aparición del nombre en el mensaje automático que anuncia las entradas y salidas del *canal* puede no haber alertado a todos, pero un nombre que aparece frecuentemente en pantalla sí lo hace. La única manera de “existir” en un *chat* es hablando. Un *chatista* que está simplemente *escuchando* es un fantasma. Cuando un usuario permanece callado es como si no estuviera allí, como lo resalta <VIRGINIA7> poco más adelante en la misma conversación.

```
<tess> estoy aburrido aqui en este rincon
<MariaJose> Muy bien, yo también MANNY
<tess> ultimamente no ligo
<JOVY> PUES HABLA NIÑO
<VIRGINIA7> CLARO SI NO DICES NADA
*** morris ha abandonado la sesion
<JOVY> HABLA CUENTANOS COSAS
<manny> soy de pereira estoy en U S A
<VIRGINIA7> SI QUE TAL TE VA EN MAS DE 40
```

---

<sup>44</sup> Acerca de la virtualización y el mundo virtual, ver Pierre Lévy (1992) *Lo Virtual*. Barcelona: Paidós y Shields y Argyle (1996).

<JOVY> ESTAS EN BAJA FORMA TU  
<VIRGINIA7> ALLI SI QUE HABLAS MUCHO  
<manny> Y SU PERSONA  
<tess> no hago nada especial  
<JOVY> NO ME LO PUEDO CRER  
<MariaJose> TESS también es nuevo?  
(12:72-86)

<tess> se queja porque no liga y <VIRGINIA7> y <JOVY> atribuyen este hecho a su silencio. <tess> incluso dice estar “en este rincón”, algo físicamente imposible en un lugar virtual y que sólo puede ser una metáfora de su sentimiento de soledad al no estar hablando con nadie, no ligar. <MariaJose> aprovecha esto para dirigirse a él y comenzar una nueva conversación.

Todo lo que ocurre en el *chat* público aparece en las pantallas de todos los usuarios y como se mencionó anteriormente, todos pueden participar en todas las conversaciones. Esto lo hace evidente <MariaJose> al intervenir en conversaciones con participantes con los que no ha hablado nunca antes. Puede intervenir sin que sea realmente una intromisión, ya que todos suponen que cualquiera puede estar *oyendo*. Esta manera de entrar en el grupo hace que los demás se vean en la obligación de cuando menos responderle, ya que les está hablando directamente, y esta “intromisión” no aparece como una falta de cortesía, como sí ocurriría en una conversación oral en que un extraño se acercase a comentar algo. En el *chat* se espera que cualquiera participe, porque las conversaciones, a fin de cuentas, ocurren en exactamente el mismo lugar.

Cuando un usuario ya lleva un tiempo participando en el *chat* le es posible hacer referencia a eventos que han ocurrido en el mismo, lo cual crea cohesión en la conversación y en el grupo de participantes.

Una vez <MariaJose>, la nueva, ha comenzado a hablar con alguien, lo único que puede hacer es seguir hablando, bien sea con esa persona o con cualquier

otra, o interviniendo en la conversación de otros. Así existe. Para salir simplemente ha de despedirse.

```
<MariaJose> POUF (eso dicen aquí al final, en Francia)
<trexxxx> RECUERDA YO ESTERE A QUI
<MariaJose> POUF
<MariaJose> lo recordaré
<tess> POR MI COMO SI TE QUEDAS A VIVIR
17: 97-102
```

La forma general en que ocurren las conversaciones de un *chat* es, como se ve a partir de lo expuesto, bastante sencilla. Esto es importante pues si se tratara de una rutina compleja sería difícil para un nuevo usuario entender la manera en que se debe comportar y hacerlo adecuadamente. El medio está lleno de nuevos usuarios. Es de por sí complejo para cualquiera que no conoce los *chats* hacerse a la idea de conversar escribiendo en una pantalla, llevar varias conversaciones a la vez y no perder el hilo de ninguna mientras que un texto fluye frente a sus ojos sin que él sepa qué leer ni cómo comenzar a hablar con alguien.

## Reflejos de los *chatistas*

Al tratar la forma que adopta un *chat*, desde la manera como se muestran los participantes hasta la manera como transcurre una conversación común, se encuentran elementos que tienen eco en niveles de análisis no formales. Cuando se trataron los nombres y apelativos se mostró cómo algunos de estos brindan posibilidades nuevas en la interacción y también responsabilidades inherentes a los roles que determinan.

Dos particularidades muy ligadas una a la otra caracterizan la manera como los usuarios *existen* en este mundo. La *presencialidad*, es decir, el número de veces que el nombre de un usuario aparece en pantalla, lo cual se relaciona directamente con la información que pueda tener un participante cualquiera acerca del *chat*, de sus usuarios y de la comunidad. Esta información, sumada a que los demás ya lo han *visto*, permite a los *chatistas* relacionarse con el grupo como usuarios frecuentes.

Cada uno de ellos crea un *self* virtual que se sostendrá durante una o más sesiones de *chat*, para lo cual utiliza su nombre y ligado a él otros elementos, como por ejemplo, la procedencia. Este *self* que se utiliza para intervenir en las conversaciones no se construye únicamente a partir de un estilo de escritura y de la presencia de un nombre; con base en un cierto tipo de información debe construirse en un ser real, “verdadero”... o cuando menos creíble. La sinceridad en el proceso de creación del *self* es un elemento de gran importancia para los usuarios, ya que a partir de ella pueden juzgar (aceptar o rechazar) a sus interlocutores.<sup>45</sup>

---

<sup>45</sup> Shields y Argyle (1996).

Estos tres elementos: presencialidad, información y verosimilitud serán tratados a continuación.

## **El nombre en pantalla: *presencialidad***

Una de las normas de *netiqueta*<sup>46</sup> que se encuentra frecuentemente es la de intentar dirimir conflictos para que la interacción pueda seguir su curso normal. Generalmente, este papel lo asume uno de los usuarios frecuentes y tal vez el más conocido por los demás participantes; esta función está casi siempre reservada para aquellos cuya voz tiene más fuerza.

Esta fuerza está directamente relacionada con la *presencialidad* del participante en el *chat*. Como ya se dijo, ésta se entiende como la frecuencia con que aparece el nombre de un usuario en pantalla. Si su nombre no aparece es como si no estuviese presente. Quienes participan con mayor frecuencia conocen a los otros participantes regulares, las normas internas del *canal* que han construido los usuarios mismos (por ejemplo, en el *canal* Colombia está permitido escribir en mayúsculas continuas sin que ese signo tipográfico signifique gritar). Es así como son capaces de reconocer a los nuevos usuarios: obtienen mayor información sobre los sucesos que ocurren en el *chat*, como de los mismos participantes. Una mayor *presencialidad* implica, además de asistencia regular al *canal*, participación en conversaciones. Alguien puede asistir y no participar (bajo este mecanismo se recogieron las muestras que aquí se analizan), caso en el cual los demás no están al tanto de su presencia constante: es un fantasma. Quien no participa en las conversaciones no existe porque los otros no lo ven o no se percatan de su presencia. Solamente cuando el participante escribe algo y aparece su nombre en pantalla, los demás saben que está ahí, que está presente. Existe un listado de todos los participantes en el *canal*, pero no hay forma de saber si quienes no

---

<sup>46</sup> Ver las reglas de netiqueta de yahoo.com.

aparecen en la pantalla de la conversación general están en conversaciones privadas o simplemente están callados. Lo único que indica que alguien está presente es su nombre en pantalla durante la conversación. Luego, la frecuencia con que éste aparece en pantalla constituye su *presencialidad* y esta remite directamente al nivel de información que maneje: a mayor presencialidad del usuario, mayor cantidad de información maneja, información relacionada con los participantes frecuentes y con los eventos y normas del *canal*. Estos factores le asignan una posición privilegiada en el *chat* y esto le permite ejercer la función de “conciliador”.

<VIRGINIA7> tiene una muy alta *presencialidad* (<MariaJose> afirma que es omnipresente): está presente en algún momento en todas las conversaciones que se analizaron y su función conciliadora en ellas es innegable.

## El Valor de la Información

Paul Grice, en su clásico artículo *Logic and Conversation*<sup>47</sup>, define la comunicación como un proceso cooperativo en el cual los participantes intercambian información. “*H.P. Grice, codified the rules by which conversation would be constructed if information were its only point...*”<sup>48</sup> Grice asume, pues, que el principal objetivo de la comunicación humana es el intercambio de información y plantea un principio cooperativo que reza: “*Make your conversational contribution such as is required, at the stage at which it occurs, by the accepted purpose or direction of the talk exchange in which you are engaged.*”<sup>49</sup>

---

<sup>47</sup> Grice, H. P. (1989 [1975]).

<sup>48</sup> Tannen (1992). Pg. 34.

<sup>49</sup> Grice (1989 [1975]). Pg. 26.

Al poner a operar este principio, los participantes deben acatar ciertas máximas conversacionales, de lo contrario, es decir, si las violan, producen *implicaturas*<sup>50</sup> *conversacionales*. Grice determina cuatro tipos de máximas conversacionales que deben ser tenidas en cuenta por cualquier participante en una conversación: a) hacer que su contribución sea tan informativa como se requiere (cantidad); b) decir la verdad (cualidad); c) ser relevante (relación); d) ser claro (modo).<sup>51</sup>

De este planteamiento se desprende que la información cualifica al mensaje que se transmite así como al proceso mismo de la comunicación. Un mensaje es informativo o no lo es y el proceso es un intercambio de esta información o un evento frustrado. La información depende del mensaje mismo, así como de la manera como ese mensaje es transmitido, dependiendo del propósito del intercambio comunicativo y de la dirección que toma la conversación. Grice, al asumir que el propósito mismo de la comunicación es el intercambio de información, deja de lado la importancia que esta información tiene en la puesta en escena de la conversación misma y en la determinación de los roles y las posiciones de los participantes. En efecto, no todas las conversaciones se reducen a intercambiar información, en particular en las conversaciones informales, y por lo tanto, un análisis desde las máximas conversacionales no permite dar cuenta de la pluralidad de interpretaciones que surgen para cada caso: de acuerdo con sus propósitos, cada participante entiende de manera diferente, qué es necesario, qué es verdad, qué es relevante, cómo afecta su intervención a su propia posición en el grupo de participantes, qué *quiere* decir y qué no.<sup>52</sup> Esto hace que el principio cooperativo griceano, aunque muy útil para analizar *implicaturas* conversacionales, no explique la influencia que tiene la información que se transmite en el mensaje en el proceso de la comunicación y en la determinación de los roles de los actores.

---

<sup>50</sup> Grice (1989 [1975]). Pgs. 25, 26.

<sup>51</sup> Grice (1989 [1975]). Pgs. 26, 27.

<sup>52</sup> Tannen (1992). Pgs. 34, 35.

Este problema se evidencia en el análisis de los *chats*. En los *chats*, la información misma cobra una relevancia especial, la cual debe ser vista a la luz de las posibilidades de interacción que genera y de las nuevas relaciones que se crean entre los miembros del grupo. Lo que cada uno de los *chatistas* ha dicho de sí mismo (información sobre origen, género, intereses, ocupación, etc.) permite crear las condiciones para que el *chat* se mantenga, se recree, y al mismo tiempo define los roles y las posiciones que los participantes deben asumir en la construcción de esta comunidad virtual. Si se limita la información al propósito mismo de la comunicación se hace imposible entender cómo ocurre la construcción del *self* virtual de los *chatistas*. Éstos utilizan lo que saben de sus compañeros de conversación y del *chat* mismo para *existir*, hacerse respetar en el grupo y demostrar su poder dentro del mismo cuando se hace necesario. Esto se verá más adelante cuando se muestre la manera como <MariaJose> y <VIRGINIA7> utilizan sus conocimientos del contexto y de sus coparticipantes al interior del *chat* para iniciar su conversación.

La manera como se trata la información en el análisis se deriva de los requerimientos de este nuevo medio, los cuales imponen un punto de vista diferente a los modelos de comunicación como el de Grice u otros (Jakobson, Berlo, por ejemplo). La información, en el caso de los *chats*, tiene consecuencias no solamente en la dinámica de la interacción, sino también al brindar a los *chatistas* una manera de establecer vínculos con los demás, demostrar su posición dentro del grupo y relacionarse con ellos a partir del conocimiento de eventos y personas en el *chat* mismo. La veracidad de esta información, se verá, se relaciona sólo con la comunidad y no con el mundo externo: a partir de lo que otros han *dicho*, no hecho o visto. A continuación se hace evidente la manera como <VIRGINIA7> y <MariaJose> utilizan la información que poseen para relacionarse con otros y para establecer sus posiciones relativas al resto de los participantes, para así construir otra parte de su *self*.

<MariaJose> no tiene una alta *presencialidad* en el *chat*. En una ocasión ella misma afirma ser nueva y en otra haber estado ausente por largo tiempo. No es miembro del grupo de <VIRGINIA7> y no tiene un rol de poder en el grupo. Ella es, sin embargo, consciente del valor que tienen la *presencialidad* que ha tenido y la información que se posee sobre los otros participantes y los eventos ocurridos en el *chat*. <MariaJose> utiliza la información que posee sobre los participantes para que, en una ocasión, <VIRGINIA7> la reconozca y así comience una conversación con ella. Este uso de la información le permite relacionarse con su interlocutora como si fuera un usuario conocido y no alguien que entra por primera vez al *chat*. Ahora comparten información.

<MariaJose> HOLA VIRGINIA  
<VIRGINIA7> HOLA MARIA JOSE  
<MariaJose> me recuerdas VIRGINIA  
<VIRGINIA7> MARIA JOSE  
<JOHANNA> POR FA  
<VIRGINIA7> AHORA NO RECUERDO  
<MariaJose> Cuéntame VIRGINIA...  
<VIRGINIA7> MARIA JOSE QUIEN ERES  
<MariaJose> Bien, me parece, la última vez estyaba en un avió, ya regresé a colombia  
<MariaJose> Te ayudó mi comentario VIRGINIA o no ?  
<VIRGINIA7> MARIA JOSE ESTAS SEGURA QUE ERA CON MIGO  
<MariaJose> Claro que Sí VIRGINIA, tu eres como omnipresente acá, no es cierto, creo que estabas en NY o eso estabas diciendo  
<MariaJose> Estaban tess y trexxx agarrándose, pero imgino que lo hacen a menudo  
<MariaJose> ahí estaba mi expplicación VIRGINIA  
<VIRGINIA7> SI SE QUE UN DIA ELLOSDOSSE PELEARON  
<VIRGINIA7> AHORA RECUERDO  
<VIRGINIA7> QUE TU ESTABAS  
<MariaJose> Bien, fue ese día VIRGINIA  
(19: 1-53) Esta conversación entre <VIRGINIA7> y <MariaJose> ocurre en medio de muchas otras cuyos enunciados fueron suprimidos en pro de la claridad de esta presentación.

<MariaJose> utiliza aquí el valor de la información como señal de *presencialidad* al recordarle a <VIRGINIA7> un evento del *chat* y así mostrarle que ya ha estado allí y que de hecho habló con ella. La utiliza para buscar aceptación. <VIRGINIA7> no parece recordar el incidente que menciona <MariaJose>, pero en todo caso, al final responde diciendo que sí recuerda. No parece que lo haga, pues afirma saber que <tess> y <trexxx> “un día se pelearon”, no recordar haber estado allí; en todo caso, utilizar la información que posee sobre el *chat* y sus participantes le permite a <MariaJose> ser recibida en esta nueva ocasión como un antiguo conocido. Su *cara* tiene una primera característica. Podría no ser cierto que <VIRGINIA7> recuerde esto, pero lo interesante es que al afirmarlo acepta a <MariaJose> en el grupo de participantes y le brinda reconocimiento. Es interesante que haga esto, aun habiendo dado muestras de no recordar, pues al hacerlo muestra la importancia de la *presencialidad* y la información que a partir de ella se pueda tener. La *presencialidad* es una marca meramente física relacionada con la aparición de un *nick* en la pantalla, pero implica información que tiene un valor social. <VIRGINIA7> afirma tener información que posiblemente no recuerda tener y al hacerlo reafirma ante <MariaJose> (y quienquiera estuviera leyendo sus mensajes) su alta *presencialidad* en el *chat*. La información que se posea o se afirme poseer es interpretada como una forma de estatus. Quien está presente en más conversaciones posee mayor información acerca de lo que ocurre en el *chat* y de sus participantes.

Las intervenciones de <MariaJose> en las discusiones son únicamente como participante (a diferencia de <VIRGINIA7> que actúa como moderadora y líder). El único momento en que intenta dirimir un conflicto es cuando ella misma es una participante en la discusión y afirma haberse aburrido de ella (como la mayoría de los participantes en el *chat*). La nueva participante no intenta ocupar un rol de poder, precisamente porque es consciente de que no lo tiene, no es su línea en este evento. Solamente algunos participantes tienen una voz con autoridad en el

grupo; el valor de su voz está ligado a su *presencialidad* en el *canal*, la cual a su vez le da forma a su *self*, le da *una cara*. Quienes tienen una mayor *presencialidad* conocen mejor a los participantes al tener más información acerca de ellos y sus apariciones pasadas en el *chat*; conocen mejor el *self* virtual de esos participantes y esto le da mayor valor a su voz. Este mayor valor, ligado a la información, les brinda posibilidades en la interacción como la de entrar a mediar en conflictos y discusiones entre otros participantes.

La *presencialidad*, determinada en principio por las apariciones del *nick* en pantalla, es un determinante de información que se posee acerca del *chat* y los otros, y a través de este conocimiento, de autoridad dentro del grupo de participantes (no solamente los grupos cerrados –como el de “las imposibles”- sino en el grupo total de participantes.) La información es poder, tal como lo es en el mundo de los medios de comunicación.

## **La Sinceridad y la Verdad**

En un trabajo reseñado anteriormente, Shields y Argyle (1996) mencionan la enorme importancia que la sinceridad tiene para las comunidades de *chatistas*. “*Online I was myself, pseudomin Kitty, and could have easily presented my self as one or several other fantasized personae. Many people trusted this ‘other’ that I gave them of myself.*”<sup>53</sup> Bechar Israeli menciona, por su parte, casos en que los juegos de identidad de usuarios de *chats* han sido descubiertos: en estos casos, la falta de sinceridad de estos usuarios los llevó a ser retirados del grupo por sus interlocutores que se sentían traicionados. “I felt as if I was raped”, dice uno de los *chatistas*. Las afirmaciones que hacen estos autores llevan a pensar un requisito de gran importancia en los *chats* es decir la verdad acerca de sí mismo. Aunque

---

<sup>53</sup> Shields y Argyle (1996). Pg. 59.

esta afirmación parece sostenerse en los *chats* analizados en este trabajo, un riña que ocurre entre dos de los participantes hace pensar que no es necesario hablar de verdad y de hecho es erróneo hacerlo. La parte final de este análisis se ocupará de mostrar la nueva significación que toman la verdad y la sinceridad en estas comunidades donde cada uno es lo que escribe.

No se pretende aquí formular una epistemología del *chat*, de hacer un análisis de las condiciones de sinceridad de lo que se hace en ellos, ni de emitir juicios morales acerca de los participantes, las comunidades virtuales o los salones de *chat*. Ese tipo de trabajo estaría por fuera de lo que se pretende al mostrar la construcción del *self* por parte de los *chatistas*. Sin embargo, es necesario revisar rápidamente lo que dos de los teóricos mencionados dicen acerca de la sinceridad y la verdad como condiciones de la comunicación, para así poder mostrar, luego, que las condiciones del *chat* son diferentes y requieren un tratamiento distinto.

El concepto de sinceridad ha sido utilizado por el filósofo John Searle, en su trabajo acerca de los actos de habla<sup>54</sup> para indicar una de las condiciones de ciertos tipos de estos actos de habla, tales como la promesa. Esa “condición de sinceridad” se refiere a que quien hace una promesa debe realmente pretender cumplirla para que su acto de habla sea “feliz”.<sup>55</sup> Es una condición de carácter moral que afecta la validez del acto de habla. “La distinción más importante entre las promesas sinceras y las que no lo son, estriba en que, en el caso de las primeras, el hablante tiene la intención de realizar el acto prometido, y en el caso de las segundas, no la tiene.”<sup>56</sup> La sinceridad es un compromiso de quien realiza el acto de habla con sus intenciones futuras.

---

<sup>54</sup> Searle (1983 [1969], 1996 [1975])

<sup>55</sup> Searle (1983 [1969]). Pgs. 89, 90.

<sup>56</sup> Searle (1983 [1969]) Pg. 94

En los *chats*, cuando alguien hace una promesa, la validez de ésta se ve afectada, sin duda, por la condición de sinceridad. Sin embargo, cuando se habla de sinceridad en este análisis, no se trata de esta condición de los actos de habla, sino de la manera como lo que los *chatistas* dicen se relaciona con la realidad: alguien es sincero cuando lo que dice es verdad, es decir, cuando alguien dice que es alto y gordo o que está en un avión, es sincero si realmente es alto y gordo o está en un avión. Si por el contrario, está mintiendo, no está siendo sincero. Esta idea es claramente distinta de la que utiliza Searle en sus trabajos sobre los actos de habla.

Tanto las ideas de Searle acerca de las condiciones de ejecución de los actos de habla, como las de Grice acerca de la cooperación en la conversación, podrían resultar productivas si se hiciera un análisis de actos de habla en el *chat* o del principio cooperativo en este tipo de evento, pero no se ajustan a lo que se pretende en este análisis.

La verdad es un problema filosófico que ha generado discusión académica desde hace miles de años; por fascinante que resulte para epistemólogos y otros filósofos, una discusión profunda de este tema no tiene cabida en este trabajo más que de manera tangencial en la medida en que sea necesaria para aclarar la relación entre sinceridad, verdad y las posibilidades de creación de un *self* virtual por parte de los participantes en un *chat*. Sin embargo, algunas ideas del filósofo estadounidense Charles S. Peirce acerca de los signos pueden resultar ilustrativas y sumamente relevantes para este propósito.

Según este filósofo un signo está constituido por tres partes: es triádico. “... *in its most general and fullest terms, a sign must represent something, in some respect to some interpreter in order to be a sign... A sign... is a First, which stands in such a genuine triadic relation to a Second, called its Object, as to be capable of*

*determining a Third, called its Interpretant, to assume the same triadic relation.*"<sup>57</sup>

El mundo está lleno de signos de distintos tipos; prácticamente cualquier cosa puede representar algo para alguien: dibujos, vallas, palabras, oraciones, novelas..., incluso se podría decir que cada uno de nosotros es un signo de sí mismo.

Como todo signo, un *chatista*, o en el caso de lo que tratamos en este análisis, su *self*, representado en el *chat* por su *nick*, existe porque representa algo, de alguna manera, para alguien. Un *chatista* es un símbolo según la clasificación de los signos de este filósofo.<sup>58</sup> Es un nombre en pantalla que lo representa a él para la comunidad de usuarios.

Para Peirce, solamente cierto tipo de signos traen información y pueden ser verdaderos o falsos: los símbolos dicentes, como las proposiciones: Juan es alto. Estos signos predicen algo de otra cosa. Para comprobar si un signo es verdadero o falso es necesaria la lógica y la investigación empírica. De forma general, es necesario comprobar si se ajusta a la realidad por medio del método científico. La comunidad de investigadores (la comunidad científica) que constantemente prueba, refuta, reevalúa hipótesis (signos, a fin de cuentas) es la principal encargada de esto, aunque todos somos capaces en mayor o menor medida de hacerlo.

En el caso de los *chats* esta idea de comunidad de investigadores encargada de comprobar las hipótesis es sumamente interesante. Todos los participantes, en mayor o menor medida, según la cantidad de información que tengan acerca de cada *chatista*, son parte de la comunidad encargada de determinar la verdad de lo que se dice (las hipótesis). Sin embargo no cuentan, como los científicos del

---

<sup>57</sup> Liszca (1996) Pg. 19.

<sup>58</sup> Ver Liszca (1996) Pgs. 35-54, Peirce [1894] *What is a Sign?* o [1903] *Nomenclature and Divisions of Triadic Relations as Far as They are Determined*. En: *The Essential Peirce*. Bloomington and Indianápolis: Indiana University Press. Pgs. 4-10, 289-299 para una discusión de la tipología de los signos.

mundo real, con la posibilidad de confrontar sus hipótesis (sus predicciones a partir de ellas, para ser exactos) con la realidad: deben confrontarlas con lo que saben (su marco de conocimiento) y con lo que se dice o ha dicho en el *chat* mismo. De esta manera, la verdad no depende de que lo que se diga se ajuste a la realidad, sino de que se ajuste a la información que ya tienen los participantes, a su marco de conocimiento, el cual está limitado, en cuanto a los demás participantes, al *chat*.

El *self* de un *chatista* es un signo que lo representa y acarrea información sobre él (contiene predicados tales como: <Juanito> es español, le gusta la literatura y juega fútbol todos los domingos). Para juzgar si esta información es verdadera no es necesario (ni posible en la mayoría de los casos) contrastarla con la realidad, sino con lo que, a partir del *chat* mismo se sabe. No es necesario que sea igual a la realidad externa, pues sólo se puede juzgar de acuerdo con la realidad interna del *chat*, así que basta con que sea creíble y coherente. Por esto la enorme posibilidad para los juegos de identidad que menciona Bechar Israeli.<sup>59</sup>

Cuando los usuarios de un *chat* ya están participando en la conversación, tienen a su disposición la totalidad de su capacidad expresiva para crear una *persona* que interactúe con los demás a través de sus personalidades virtuales. Pueden brindar información sobre sí mismos y confiar en que la información que los otros le brindan es verdadera, pero esto no siempre ocurre. La sinceridad tiene un valor altamente positivo, pero a la vez contradictorio, como lo muestra la siguiente discusión entre <MariaJose> y <tess>:

<MariaJose> Yo estoy en un avión  
<VIRGINIA7> MARIA JOSE SEGURO QUE CON TIGO  
<MariaJose> Conmigo?  
<tess> SI TU CABEZA ESTA COMO UN AVION  
<tess> MENTIROSA  
<MariaJose> Sí, me gustaría estar toda allá

---

<sup>59</sup> Bechar Israeli (sin fecha).

<tess> A MI NO  
<tess> QUEDATE AHI  
<MariaJose> El que no diga mentiras que se calle  
<MariaJose> sobretodo aquí  
<tess> MAL ANDAS CON LAS MENTIRAS  
<MariaJose> por qué?  
<tess> PORQUE YA NO INSPIRASCONFIANZA  
<VIRGINIA7> PORQUE TODOS SOMOS MENTIROCOS  
<tess> MEJOR NO LO DIGAS Y HAZ LO QUE QUIERAS  
<VIRGINIA7> POR NATURALEZA  
<tess> SI CLARO  
<MariaJose> Ustedes tampoco me inspiran confianza, pero  
eso no me va a tener despierta esta noche  
(15: 67-89)

A partir de la afirmación de <tess> se podría pensar que es importante inspirar confianza, es decir, hacer que lo que se dice sea verosímil y al mismo tiempo ser consistente con el *self* que se ha mostrado a través del encuentro y encuentros anteriores. No es posible hablar aquí de sinceridad si se tiene en cuenta la afirmación de <MariaJose>, “El que no diga mentiras que se calle... sobre todo aquí” (líneas 75 y 76, énfasis agredado). En el medio digital, donde no hay caras ni cuerpos, y quienes interactúan no son personas de carne y hueso sino las personalidades virtuales que ellos han hecho a partir de su capacidad expresiva, la idea de sinceridad genera un conflicto entre decir la verdad (una primera aproximación) y ser consistente con lo que hasta ahora se ha dicho y hacer que lo que se dice sea verosímil (una segunda aproximación). La idea de estar en un avión, expresada por <MariaJose> en el extracto anterior, es posible, pero no es muy común que alguien esté conectado a Internet desde allí; es algo poco factible y a <tess> le “inspira poca confianza” (línea 79). Esto parece ser algo muy negativo para él, así como para <trexxx>, quien poco más adelante se precia de ser muy sincero: “ya te gustaría ser la mitad de sincero que yo”.

El juego de los participantes en el *chat* es crear un *self* para los otros (bien sea una proyección de sí mismo o un juego teatral). Al ser tachados de mentirosos están fallando en su creación de sí mismos y esto genera problemas en el curso de la interacción. Más que la sinceridad, la verosimilitud del *self*, es un factor

importante. Quienes participan son conscientes de que sus interlocutores pueden no ser quienes afirman ser, y esa es una parte del juego de participar en un *chat*. Quienes sienten que la sinceridad es de gran importancia, como lo hacen <tess> y <trexxx>, dan la idea de que se están presentando como realmente son, pero en el juego de máscaras que es un *chat* lo importante no parece ser mostrarse como realmente se es, sino ser consistente en la forma de mostrarse para no levantar sospechas que generen desconfianza.

<VIRGINIA7> interviene en esta pequeña discusión con una maniobra conciliadora, tal como lo hace en la discusión mencionada anteriormente. Afirma que lo que se entiende aquí como un defecto, el decir mentiras, no es realmente algo exclusivo de <MariaJose>, sino que todos dicen mentiras en algún momento. Ella no aborda el problema de la sinceridad en el *chat*, como lo hace <MariaJose>, sino que lo lleva al contexto de las relaciones humanas en general. Al intervenir así, está cumpliendo su función de mediadora en los conflictos y al mismo tiempo de moderadora. Interviene para resolver un incidente que podría generar fallas en la comunicación y complicar la interacción. El incidente se prolonga por pocas líneas después de que <VIRGINIA7> ha *salvado la cara* de su coparticipante. Esta constante mediación en los conflictos del *canal* hace que ella se vea como un personaje con poder dentro del grupo de participantes frecuentes, como ya se mencionó al hablar de su participación en la discusión entre <trexxx> y <tess>.

Para entrar en una conversación en un *canal* de *IRC*, los usuarios tienen a su disposición diversidad de estrategias discursivas y valorativas que les permiten mostrarse a otros y entablar relaciones con ellos. Encontrar un contexto común resulta crucial para poder comenzar a hablar. Para esto se utilizan comúnmente los lugares de origen, el género (aún a pesar de la existencia del neutro) o referencias a eventos ocurridos en el *chat*. Otro factor crucial para entrar a un grupo de participantes es la *presencialidad* y las muestras que de ella se puedan

dar. En cuanto a la interacción en curso, la *presencialidad* se puede medir por el número de veces que aparece el nombre de un participante en la pantalla y es mediante estas apariciones que un usuario hace notar a otros que allí está. Solamente hablando se muestra que se está presente, porque las únicas marcas físicas que aparecen son las letras de sus intervenciones precedidas por su nombre. La segunda forma de mostrar *presencialidad* es mediante referencias a eventos que han ocurrido en el *chat*, o demostraciones de conocimiento de información sobre otros participantes. La *presencialidad* y el ostentar información se complementan como marcadores de estatus dentro del *chat*: quien frecuenta el *chat* tiene más información sobre más eventos o participantes que quien lo frecuenta menos a menudo. Esta información le da poder dentro del grupo al tiempo que le impone responsabilidades para mantener esta línea de comportamiento (como la mediación de conflictos para <VIRGINIA7>).

La relación entre la creación del *self* virtual que hace todo participante al intervenir en un *chat* y la sinceridad o verosimilitud (según sea su interpretación) es crucial: demuestra que el *chat* es un juego de máscaras que se fabrican a partir de las posibilidades expresivas de cada participante. No es necesario que los participantes se muestren como realmente son sino que muestren una *persona* consistente a través de sus intervenciones. Esta consistencia depende de la verosimilitud. La sinceridad se convierte en problema cuando los participantes dudan acerca de la verosimilitud del *personaje*. La sinceridad de un usuario de *chat* se relaciona con la manera en que se presenta y con cuán verídica aparezca la máscara que usa. Valores como la verdad no intervienen. La sinceridad es valorada, como se ve por la pequeña discusión que se genera en torno a ella, pero para que el intercambio se mantenga y las relaciones entre los participantes sean posibles es necesaria solamente la credibilidad del *self* que se presenta ante los demás.

## Conclusiones

*“Todas las sociedades deben movilizar a sus miembros como participantes autorregulados en encuentros sociales.”*

*Erving Goffman (1967) Sobre el Trabajo de la Cara*

Los *chats* ofrecen un nuevo espacio a quienes estudian el lenguaje y presentan nuevos retos y abren nuevas posibilidades. Al enfrentarse a los *chats* como objeto de estudio aparecen dificultades nuevas que deben ser solucionadas de manera innovadora y de acuerdo con las posibilidades que brinda esta nueva tecnología y forma de interacción. En primer lugar, existen miles de *sitios* de *IRC* con múltiples *canales* que están abiertos a participantes las 24 horas del día todos los días y un investigador podría tener acceso (teóricamente) a todas las conversaciones que se desarrollan en este lapso en varios *canales*. De manera que su primera labor es determinar un *chat* específico a estudiar según sus intereses y dentro de este determinar también una franja horaria. Esta primera determinación es posible mediante variables provenientes de la tecnología (como el tipo de programas que usan los *sitios* de *chat*, o la accesibilidad de éstos al público general), pero requiere también determinar si existen diferencias en los participantes según los diferentes *canales* y las diferentes horas. La determinación de un objeto específico dentro de la enorme gama de posibilidades que presentan los *chats* es un primer problema.

Una vez delimitado el objeto a un *IRC* específico y dentro de éste un *canal* y una franja horaria, tomar muestras es sencillo; incluso más sencillo que para la conversación oral: una vez abierta una ventana de *chat* en el computador, todas las conversaciones de la sala general se hacen disponibles como texto que fluye según los participantes van escribiendo. Cuando ha transcurrido el tiempo necesario, simplemente se copia el texto del *chat* y se lleva a la ventana de un procesador de texto común y corriente para guardarlo e imprimirlo si es necesario.

El trabajo de transcripción que es necesario en una investigación de la conversación oral desaparece pues lo que se toma del *chat* es ya una transcripción hecha por los mismos participantes.

Cuando ya se han tomado las muestras resulta complejo, en principio, para quien no está acostumbrado a este tipo de comunicación, seguir el hilo de la conversación ya que todas las intervenciones aparecen una después de la otra, sin ninguna discriminación por tema o participante. Pareciera que todos hablaran al tiempo y para seguir una conversación específica entre un grupo de participantes es necesario leer cientos de intervenciones no relacionadas. Cada participante lleva además varias conversaciones a la vez, con diversos interlocutores y acerca de diversos temas. El hecho de que todas las conversaciones de la sala general del *chat* estén disponibles en la misma cadena de texto abre la posibilidad de hacer un “estudio de caso”, muy diferente a lo que sería grabar o filmar la conversación que se lleva a cabo en un lugar específico en una reunión social. Es posible hacer un seguimiento de un mismo usuario a través de diversas entradas al *chat*, como si se pusiera un micrófono en la solapa de un asistente a una reunión social. El papel de investigador no dificulta la observación, pues en ningún momento ejerce influencia sobre los participantes y su comportamiento (ellos no saben que está allí aun cuando sea otro participante).

Para comprender la manera como los usuarios de los *chats* crean y mantienen un *self* virtual es necesario caracterizar la manera en que juegan con las posibilidades de la lengua para crear sentido. La manera como se combinan las estructuras de la lengua en una conversación puede dar luz acerca del funcionamiento de la sociedad o de la interacción en que se lleva a cabo dicha conversación.

Las expresiones referenciales relacionan los enunciados presentes con enunciados pasados, con elementos relativos al mundo real, al mundo cerrado del *chat* o a sí mismos, además de mantener la coherencia del discurso en su totalidad. Este tipo de expresiones está fuertemente relacionado con la manera como se presentan a sí mismos los participantes en cualquier evento de comunicación, ya que mediante el uso de nombres, pronombres, apodos, etc. están dirigiendo la atención de sus interlocutores bien sea directamente sobre sí mismos, sobre ellos, o sobre un hecho u otra persona. Resulta imperativo, por lo tanto, caracterizar la manera en que se utilizan estos elementos referenciales y determinar cómo estos elementos afectan el curso de la interacción.

En el transcurso de sus interacciones sociales, el participante mantiene una línea –mediante sus juicios y valoraciones de sí mismo, de los otros y de la situación- y de hecho, según Goffman (1967), no solamente la sigue sino que debe seguirla para participar, según su rol social, en cualquier interacción. Este rol social le proporciona al participante una cara –que Goffman<sup>60</sup> define como el valor social positivo que reclama para sí mismo debido a la línea que ha seguido- para presentarse. Esto tiene una doble importancia en el medio digital debido a que la identidad solamente se mantiene mediante un nombre que puede ser copiado y utilizado por otros (el *nickname*) y la construcción que hace el usuario de un *self*. Para entender cómo es la cara que mantiene un participante en un *chat* es necesario ver cómo se comporta con los otros y cómo reaccionan estos ante sus actos, así como qué expectativas pueden tener sobre las posibilidades de acción de cada uno.

El participante debe ser fiel al contexto que ha creado al ser relevante y ser capaz de responder según su rol y la información sobre interacciones pasadas que posee o debe de poseer. De esta manera, cada participante está creando

---

<sup>60</sup> Goffman (1967). Pg. 5

condiciones para sus interacciones futuras que provienen de lo que está haciendo en la presente, la imagen de sí mismo que está formando y la información que está brindando y recibiendo.

Quienes participan en los *IRC* están alejándose del mundo de tres dimensiones donde la distancia física nos separa, la forma como nos vestimos o movemos nos encasilla y nuestra ocupación crea prejuicios hacia nosotros, para ir a un mundo donde existe la posibilidad de mostrarse como quieran, de crearse, o más bien recrearse como quieran. Quienes participan en los *chats* salen del mundo de tres dimensiones para refugiarse en un lugar que es “más igualitario”<sup>61</sup> porque precisamente no existen estas limitaciones físicas.

Sin embargo, este *ciber-lugar* sin limitaciones ha creado sus propias normas y es posible solamente porque existen normas que los usuarios mismos han creado a partir de sus interacciones. No existen valores como el “buen vestir”, pero sí otros como pueden ser un nombre visible y hasta llamativo y una manera de escribir que sea visible también.

Los roles sociales y diferencias de estatus que se manifiestan en los encuentros cara a cara también existen en los *chats* y cada participante tiene un papel en el evento. Este rol, al igual que en los encuentros en el mundo real es tomado de una gama limitada de posibilidades que brinda la interacción y el contexto en que ésta se da.

Los *chats* en el *ciberespacio* son eventos con reglas determinadas que son las que permiten que las interacciones tengan lugar y quienes asisten a ellos deben jugar bajo esas reglas para poder participar en el evento. El *chat*, como la conversación informal, es un evento social. Como tal, es ordenado por líneas de

---

<sup>61</sup> Como afirma Bechar-Israeli acerca de Internet.

conducta adecuadas y no adecuadas según el rol que cada participante juegue en él. Se ve así cómo el papel de <VIRGINIA7> es muy distinto al de <MariaJose>. Los roles que están permitidos para cada una varían según las posibilidades que su posición en el grupo les permiten. <MariaJose> no puede actuar como líder y <VIRGINIA7> no se puede dar el lujo de actuar como si fuera nueva. Si el *ciberespacio* realmente fuera más igualitario, como afirma el autor israelí, no existirían diferencias de estatus, pero en Internet los criterios para definir el estatus simplemente varían respecto a lo que estamos acostumbrados los habitantes del mundo tridimensional que permite ver la cara y cuerpo de los demás, así como oír sus voces. Internet no ha cambiado nuestra forma de interactuar, ha hecho que las mismas normas se pongan en juego de manera diferente: una manera acorde a las posibilidades, exigencias y limitaciones del nuevo medio.

## Referencias Bibliográficas

- > Argyle, Katie. Shields, Rob. (1996) *Is there a body on the net*. En: Shields, Rob (Ed.). (1996) *Cultures of Internet: Virtual Spaces, Real Histories, Living Bodies*. London: Sage. Pgs. 58-69.
- > Collot Milena, Belmore Nancy. (1996) *Electronic Language: a new variety of English*. En: Herring Susan (Ed.). (1996) *Computer Mediated Communication: Linguistic, Social and Cross-Cultural Perspectives*. Amsterdam: John Benjamins. Pgs. 14-28.
- > Bechar-Israeli, Haya. (sin fecha) *From Bonehead to Clonehead: Nicknames, Play and Identity in Internet Relay Chat*. Hipertexto en <http://jcmc.huji.ac.il/vol1/issue2/bechar.html#stage>. Última Visita 9/9/2001.
- > December John. (1997) *Notes on Defining of Computer-Mediated Communication*. Hipertexto en <http://www.december.com/cmc/mag/1997/jan/december.html>. Última Visita 20/08/2001
- > Ferris Pixie. (1997) *What is CMC? An Overview of Scholarly Definitions*. Hipertexto en <http://www.december.com/cmc/mag/1997/jan/ferris.html>. Última Visita 20/08/2001.
- > Goffman, Erving (1967). *On Face Work*. En. *Interaction ritual: essays on face to face behavior*. New York: Pantheon. Pgs. 5-46.
- > Greimas, A.J. (1966) *Semantique Structurale*. París : Larousse.
- > Grice, Herbert Paul. (1991[1975]) *Logic and Conversation*. En: *Studies in the Way of Words*. Cambridge: Harvard University Press. Pgs. 22-40. Original aparecido en *Syntax and Semantics*, vol. 3. New York: Academia Press (1975).
- > Grijelmo, Álex (2002) *El Ciberlenguaje Provisional*. Hipertexto en <http://www.el-castellano.com/grijelmo.htm>. Última visita 09/02/2002.
- > Grupo Internet Universidad Sergio Arboleda. (sin fecha) *Reglas de Etiqueta en la Red*. Hipertexto en: <http://www.usergioarboleda.edu.co/upointernet/netiquette.htm>. Última visita: 081/12/2002
- > Hymes, Dell. (1986) *Models of Interaction in Language and Social Life*. En: Hymes, Dell, Gumperz, John. (1986) *The Ethnography of Communication*. Oxford: Blackwell. 35-71.
- > Herring Susan (Ed.). (1996) *Computer Mediated Communication: Linguistic, Social and Cross-Cultural Perspectives*. Amsterdam: John Benjamins. Pgs. 14-28.
- > Liszka, James J. (1996) *A General Introduction to the Semeiotic of Charles Sanders Peirce*. Bloomington and Indiana: Indiana University Press.
- > Murphy, Karen L. Collins, Mauri. (¿?) *Communication Conventions in Instructional Electronic Chats*. Hipertexto en <http://www.disted.tamu.edu/aera97a.htm>
- > Postman, Neil. (1993) *Technopoly: the surrender of culture to technology*. New York: Vintage.
- > Searle, John (1983[1969]) *¿Qué Es un Acto de Habla?* En: *Lenguaje y Sociedad*. Cali: Centro de Traducciones Univalle. Pgs. 79-99.
- > \_\_\_\_\_. (1996[1975]) *A Taxonomy on Illocutionary Acts*. En: *Expression and Meaning: Studies in the Theory of Speech Acts*. Cambridge: Cambridge University Press. Original aparecido en Gunderson, Keith (Ed.) *Language, Mind, and Knowledge, Minnesota Studies in the Philosophy of Science*, vol. VII. University of Minnesota Press (1975).

- > Sotillo Susana M. (2000) *Talking Political Trash: Cyberchat Discourse of Middle- and Working-Class NJ Towns*. Tablas de la presentación hecha en *Text and Talk at Work: Communication in the Professions*. Gent, Belgium – August 16-19, 2000. Friday, August 18, 2000. Comunicación Personal. Marzo 9 de 2001.
- > Tannen, Deborah (1992) *That's not What I Meant! How Conversational Style Makes or Breaks Relationships*. New York: Ballantine.
- > Werry, Christopher. (1996) *Linguistic and Interactional Features of Internet Relay Chat*. En: Herring Susan (Ed.). (1996) *Computer Mediated Communication: Linguistic, Social and Cross-Cultural Perspectives*. Amsterdam: John Benjamins. Pgs. 47-63.

# Anexo: corpus

## 2 Lunes 20 de agosto

3	http://www.terra.com	59	<FRESITA> si eso veo
4	Canal : Colombia	60	<guty> hola
5	17:30	61	<FRESITA> bueno ahora si me voy pues estoy un
6		62	poco cansada
7	*** insider entra en el canal #Colombia	63	<JOVY> HOLA GUTY DE DONDE ERES
8	*** fleiiiin entra en el canal #Colombia	64	<guty> de mexico
9	*** gloria entra en el canal #Colombia	65	<VIRGINIA7> VALE
10	*** natacha1 entra en el canal #Colombia	66	*** tato entra en el canal #Colombia
11	*** Usuario fleiiiiin cambia su Nick a alsague	67	<guty> y tu
12	<VIRGINIA7> FRESITA	68	<VIRGINIA7> NOS VEMOS MAÑANA
13	<FRESITA> diem	69	<betto29med> alguna dama de medellin o la dorada
14	<FRESITA> dime	70	caldas
15	<VIRGINIA7> QUE TE HA ESCRITO DESDE AQUI	71	<FRESITA> ok
16	<natacha1> Hola eduardo1	72	<FRESITA> mañana si puedo estoy a esta hora
17	<VIRGINIA7> LE DIJE QUE SI QUERIA MIRAR EL	73	<FRESITA> listo
18	CORREO	74	<VIRGINIA7> VALE
19	<VIRGINIA7> QUE LO HICIESE	75	<VIRGINIA7> SE LO DIRE
20	<FRESITA> ha	76	<guty> h
21	<FRESITA> ya tiene telefono nuevo	77	<guty> o
22	<VIRGINIA7> YO LE DIJE QUE TU LE MANDARIAS	78	<guty> l
23	UNA FOTO	79	<guty> a
24	<FRESITA> y que dijo	80	<FRESITA> te mando muchas saludes
25	<VIRGINIA7> QUE CUANDO SE LA MANDARIAS	81	<FRESITA> y muchas saludes para ellos
26	<FRESITA> dile que esta semana	82	<VIRGINIA7> VALE
27	*** JOVY entra en el canal #Colombia	83	<VIRGINIA7> Y UN BESOTE PARA TI
28	<VIRGINIA7> VALE SE LO DIRE	84	<guty> gracias
29	<VIRGINIA7> ME PREGUNTO	85	<VIRGINIA7> CUIDATE
30	<VIRGINIA7> SI ENTRARIAS HOY	86	<FRESITA> dile que me hace mucha faltica
31	<tami> adios	87	*** alsague ha abandonado la sesion
32	*** tami ha abandonado la sesion	88	<FRESITA> y que un beso bien grande
33	<AMABAR> ADIOS	89	<VIRGINIA7> SE LO DIRE
34	<VIRGINIA7> Y YO LE DIJE QUE NO ERA	90	<FRESITA> cuidate tu tambien
35	SEGURO QUE ENTRARAS	91	*** tato ha abandonado la sesion
36	<FRESITA> lo are en cualquier momento	92	<FRESITA> y chaoooooooooo
37	<VIRGINIA7> QUE SI PODIAS LO HARIAS	93	<FRESITA> ha
38	<VIRGINIA7> PERO ESTAN CANSADOS Y SE FUE	94	<FRESITA> dile que me alegro mucho que me haya
39	HA DORMIR PRONTO	95	escrito
40	<insider> hola todos	96	*** alsague entra en el canal #Colombia
41	<FRESITA> le dijiste lo de los besitos con amor a	97	<VIRGINIA7> CHAOOOOOOOOOOOOOOOOOOO
42	fresita	98	FRESITAAAAAAAAAAAAA
43	*** beto29med entra en el canal #Colombia	99	<FRESITA> chaoooooooooooooooooo virgi
44	<VIRGINIA7> SIIIIIIII	100	*** FRESITA abandona el canal #Colombia
45	<FRESITA> y que dijo	101	<insider> acaso A es Alejandro A?
46	<FRESITA> sabes?	102	<alsague> buenas
47	<FRESITA> me escribio algo muy bonito	103	*** beto29med ha abandonado la sesion
48	*** narali entra en el canal #Colombia	104	*** paizita entra en el canal #Colombia
49	<FRESITA> y me alegra mucho	105	<paizita> HOLA!!!!!!!!!!
50	<VIRGINIA7> SE SONRIO	106	*** BETO entra en el canal #Colombia
51	<VIRGINIA7> Y PUSO UNA CARITA	107	*** JOHANA entra en el canal #Colombia
52	*** AMABAR ha abandonado la sesion	108	<BETO> HOLA ALGUIEN DE MEDELLIN O LA
53	<FRESITA> me da alegria	109	DORADA CALDAS????
54	*** guty entra en el canal #Colombia	110	<paizita> YO DE MEDELLIN
55	<VIRGINIA7> ME ALEGRO	111	<BETO> AHHH, HOMBRE O MUJER?
56	*** narali ha abandonado la sesion	112	*** Arkgel entra en el canal #Colombia
57	*** rick entra en el canal #Colombia	113	<paizita> PAIZITA
58	<VIRGINIA7> VES COMO SE ACUERDA DE TI	114	*** shana entra en el canal #Colombia

1	<BETO> Y COMO ESTAS?	68	<claudiaa> si que chevere
2	<dibu> HOLA	69	<JOHANA> JAJAJAJA LAS IMPOSIBLES
3	<paizita> BIEN Y VOS?	70	*** Cazatalos ha abandonado la sesion
4	<ArkgeI> Hola, alguien de bogotá???????????????	71	<VIRGINIA7> PORFIN COINCIDIMOSTODAS
5	<JOHANA>	72	<JOVY> SI QUE DE TIEMPO SIN ESTAR TODAS
6	JOVYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYYY	73	<claudiaa> giuseppe
7	<JOVY> HOLA CARIÑOoooooooooooooooo	74	<claudiaa> holaa
8	<JOHANA> QUE MAS AMIGA	75	<Giuseppe> HOLA
9	<JOVY> QUE PASA COMO ESTAS	76	<claudiaa> pues si no
10	<JOHANA> ESTABA PREGUNTANDO POR TI	77	<JOVY> HOLA DIBU
11	<JOHANA> NADA AQUI TODO BIEN Y TU	78	<Giuseppe> HOLA CLAUDIAA
12	<JOVY> TAMBIEN	79	<Giuseppe> COMO ESTÁS?
13	<JOHANA> DONDE ESTAN	80	<claudiaa> como estas
14	<dibu> HOLA PAIZITA	81	<dibu> COMO ESTAS
15	<BETO> BIEN Y A QUE TE DEDICAS?	82	<VIRGINIA7> HOLAAAGUISEPPEEEEEEEEEEE
16	<JOVY> ES QUE ESTABA HALNBO CON	83	<claudiaa> yo muy bien ytu
17	VIRGINIA	84	<JOHANA> HAY YA SE VA PARA LOS PRIVADOS
18	<JOHANA> ESTAS OCPADA CON LA JEFA	85	<Giuseppe> BIEN TAMBIÉN, GRACIAS
19	*** DAS entra en el canal #Colombia	86	<claudiaa> jajajaja
20	<JOVY> LE ESTABA HABLANDO	87	<claudiaa> no puedo
21	<JOHANA> OK	88	<claudiaa> me estan viendo
22	<dibu> ESTUDIO Y TU	89	*** MaRcOs_17 entra en el canal #Colombia
23	<paizita> HOLA DIBU	90	<JOVY> DE PRIVADOS NADA
24	*** gloria ha abandonado la sesion	91	<JOHANA> JAJAJAJAJAJAJAJA
25	<JOHANA> AHORA HABLAMOS	92	<claudiaa> jajajaja
26	<paizita> TRABAJO	93	<JOVY> CUENTA CUENTA COMO TE AIDO
27	<JOVY> DIME COMO TE VA EL TRABAJO AS	94	<VIRGINIA7> ESO
28	ENTRADO MAS TARDE	95	<JOVY> POR AY
29	<JOHANA> NO AMIGA	96	<VIRGINIA7> NADA DE PRIVES
30	<BETO> PAIZITA COMO SE ENVIAN MENSAJES	97	<claudiaa> muy bien
31	EN PRIVADO?	98	*** MaRcOs_17 abandona el canal #Colombia
32	*** ArkgeI abandona el canal #Colombia	99	<JOVY> AHORA CASTIGADA
33	<JOHANA> YA FUI MAS AL DE LA TARDE'	100	<claudiaa> ya tengo 5vmaletas listas
34	*** claudiaa entra en el canal #Colombia	101	<VIRGINIA7> LO DICE LA
35	<JOHANA> A LA FINAL LA VIEJA NO ME PAGO	102	JEFAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA
36	<JOVY> AN	103	<JOHANA> QUE YA PARRANDIO MUCHO
37	<JOHANA>	104	TESORO
38	CLAUDIAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA	105	*** papi4 entra en el canal #Colombia
39	<JOVY> MIRA CLAUDIA	106	<JOVY> JAJAJAJAJAJAJAJ
40	<claudiaa> buenassssssssssssssssss	107	<claudiaa> oye johana
41	<claudiaa> como estan	108	<Giuseppe> QUE TAL ESAS COMPRAS?
42	<JOHANA> DONDE SE ,METE	109	<JOHANA> DIME CORAZON
43	<claudiaa> yo aqui y tu	110	<claudiaa> me piensas llamar o que
44	<JOHANA> EN MI CASA'	111	<JOVY> Y TU JOHANA NO AS PARRANDEADO
45	<JOHANA> COMO LA ESTA PASANDO	112	<claudiaa> muy bien
46	<VIRGINIA7> PRIMAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA	113	<JOHANA> AMIGA ANOCHE LA LLAME
47	<claudiaa> y yo tambien	114	<claudiaa> y un platal
48	<claudiaa> primotaaaaaaa	115	<VIRGINIA7> YO TAMBIEN LO HE HECHO
49	<JOVY> CHICA COMO ESTAS	116	<claudiaa> pues no sono el telefono
50	<claudiaa> muy bien	117	<JOVY> LE QUITASTE LA VOZ
51	<claudiaa> de mucho shopping	118	*** shana ha abandonado la sesion
52	<JOVY>	119	<VIRGINIA7> JOHANA MARCARIAS MAL
53	HOLAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA	120	<JOHANA> NO ESTOY ESPERANDO QUE ME
54	<claudiaa> hola primaaaaaaa	121	IMBITE LA DE GRECIA
55	<claudiaa> disculpa nates	122	<JOVY> JAJAJAJAJA
56	<DAS> HOLA TODOS	123	<claudiaa> cuando quieras
57	<JOVY> COMO ESTAS	124	<claudiaa> mira dame tu tel por el pv
58	<claudiaa> antes	125	<JOHANA> LISTO YO LA LLAMO MAS TARDE
59	<JOHANA> QUE BIEN	126	<JOHANA> OK
60	<claudiaa> pero tuve que salirme	127	<claudiaa> y hablamos mas tarde
61	<JOVY> CORTASTE	128	<dibu> IDIOTA
62	<dibu> HOLA JOVYYYYYYYYYYYYYYYYYYYY	129	<JOVY> SI EL TELEFONO SI EN PRIVE LO
63	<claudiaa> si	130	DEMAS NO
64	<JOVY> YA ME LO IMAGINA	131	<JOHANA> LISTO
65	<VIRGINIA7>	132	<claudiaa> pues tengo que salir
66	ESTAMOSTODASSSSSSSSSSSSSSSSSS	133	<JOHANA> QUIEN ESM LA IDIOTA
67	*** ALEXANDER entra en el canal #Colombia	134	<claudiaa> otra vez

1	<JOVY> PORQUE DIBU	68	<VIRGINIA7> SI ES H O M
2	<JOVY> ME DICES IDIOTA	69	<Giuseppe> CLAUDIAA??
3	<claudiaa> giuseppe	70	<jo> hola
4	<JOVY> POR QUE NO ACETO PRIVADOS	71	<JOVY> ESO
5	*** esclavo entra en el canal #Colombia	72	<dibu> virgina metiche
6	<claudiaa> no te quedas callado	73	<JOVY> JAJAJAJAJAJAJ
7	<Giuseppe> SI, AQUI ESTOY	74	<JOVY> ES QUE SE METIO EN EL PRIVADO Y
8	<JOHANA> ESTE YA ESTA MARIQUIANDO'	75	POR QUE NO ACETE ME INSULTA
9	<JOVY> ME LO DICE A MY	76	<VIRGINIA7> DIBU ME METO
10	<esclavo> Hola	77	<VIRGINIA7> PORQUE ME SALE DE LOSA
11	<claudiaa> cuentame algo	78	OVARIOS
12	<claudiaa> como estas	79	<claudiaa> siiiii
13	<esclavo> Bien	80	<JOVY> BIEN AMIGA
14	<JOVY> PORQUE NO ACETO PRIVADOS	81	<claudiaa> perdna
15	<Giuseppe> BIEN... ALGO CANSADO PERO BIEN	82	*** ALEXANDER ha abandonado la sesion
16	<JOHANA> CUENTE USTED COMO LA VIO SU	83	<VIRGINIA7> Y TU COMONO TIENES COJONES
17	FAMILIA	84	TE CALLAS
18	<claudiaa> igual de bella	85	<claudiaa> estaba con johana
19	<JOHANA> JAJAJAJA TAN PINCHADA	86	<dibu> que poco hombrecito eres imbecil
20	<claudiaa> ayer estuve en queens	87	<JOHANA> OK
21	<claudiaa> jajajaj	88	<JOVY> JAJAJAJAJA
22	<Giuseppe> DIME, DIME QUE HAS ESTADO	89	<Giuseppe> lo siento, discúlpame
23	HACIENDO?	90	<jo> bueno, gente, veo q no me hace nadie caso
24	<claudiaa> y por que pinchda	91	<VIRGINIA7> Y TU TE LAS DARAS DE MUY
25	<dibu> TU QUE CREES	92	MACHO MARICON
26	<JOHANA> QUE ES QUE USTED NO VIVE EN	93	<JOVY> SIGUE DICIENDO
27	QUEENS	94	<claudiaa> TRANQUILO
28	*** esclavo abandona el canal #Colombia	95	<JOHANA> QUE PASA
29	<claudiaa> no yo vivo en new jersey	96	<claudiaa> OK
30	<claudiaa> muchas compras giuseppe	97	<JOVY> QUE SOY CHICO
31	<Giuseppe> SI, CUENTAME QUE TE HAS	98	<JOVY> JEJEJEJEJ
32	COMPRADO?	99	<VIRGINIA7> EL MAMON DE DIBU
33	<claudiaa> ya estoy cansada de los malls	100	<claudiaa> MIRA TENGO QUE SALIR
34	<Giuseppe> JAJAJAJAJAJA	101	<JOHANA> QUE ME ESTAVA PERDIENDO YO
35	<claudiaa> ropa aaaaaa	102	AQUI
36	<JOHANA> QUIEN ES PAPI 4	103	<VIRGINIA7> QUE ESTA INSULTANDONOS
37	<claudiaa> zapatoss	104	<Giuseppe> regresas luego?
38	<Giuseppe> JAJAJAJAJAJAJA	105	<claudiaa> GIUSEPPE
39	<claudiaa> no se	106	<jo> fue un placer visitarles por colombia
40	<claudiaa> esta en mi pv	107	<claudiaa> NO LO SE
41	<claudiaa> tambien	108	<JOHANA> OK AMIGOCHA LA VEO MAS TARDE
42	<JOHANA> ME LLAMO AL PV	109	<JOVY> JOHANA TU TE PIERDES
43	<claudiaa> jajajajja	110	<dibu> quien yo
44	<JOHANA> JAJAJAJJAAA	111	<JOHANA> LE HABLO PERDON
45	<claudiaa> oye johanan	112	<claudiaa> SI TE LLAMO MAS TARDE
46	<claudiaa> dame el tel	113	<JOVY> TU DIBU
47	<JOHANA> DIME CORAZON	114	*** cachondo abandona el canal #Colombia
48		115	<claudiaa> PERO MANANA ENTRARE
49	<JOVY> BUENO NEMAS	116	<claudiaa> OTRA VEZ
50	<Giuseppe> TE VAS CLAUDIAA?	117	<JOVY> QUE PASA TONTO DEL CULO
51	<JOVY> ME MARCHO QUE ES MUY TARDE YA	118	<JOHANA> NO COMPRE TANTO
52	<dibu> ERES UN IDIOTA JOVY	119	<jo> ciao a todos y cuidense
53	*** jo entra en el canal #Colombia	120	<claudiaa> JOVY
54	<JOVY> Y TU UN SABODIO MALAJE	121	<JOVY> VALE CALUDIA A DIOS
55	<dibu> OJALA NO VUELVAS	122	<claudiaa> PRIMITA
56	<JOVY> PUES LO SINETO PERO VOLVERE	123	<JOVY> CUIDADIN POR AHY
57	<JOVY> CHICAS ALLUDAS	124	<JOHANA> COMPRE PARA LAS AMIGAS
58	<jo> hola	125	<VIRGINIA7> DIME
59	<JOVY> JOHANA DEFIEBNDEME	126	<claudiaa> JAJAJAJAJ
60	<JOVY> VIRGINIAAAAAA	127	<claudiaa> OK
61	<jo> alguien quiere hablar?	128	<VIRGINIA7> PRIMITA
62	<JOVY> ALLUDAME	129	<JOHANA> JAJAJAJA
63	<JOVY> JEFA	130	<Giuseppe> cuidate mucho
64	<VIRGINIA7> DIBU TU QUIEN COÑO ERES PARA	131	<claudiaa> MANANA ENTROOTRA VEZ
65	INSULTAR	132	<VIRGINIA7> Y PASATELO MUY BIEN
66	<JOVY> FIGATE L TIO ESTE ME CONFUNDE	133	<claudiaa> SIIIIII
67	<VIRGINIA7> PRIMEROENTERATE	134	<JOVY> SI DISFRUTA

1	<VIRGINIA7> TE ESPERAMOSSSSSSSSSSSSSSS	68	*** dibu ha abandonado la sesion
2	<claudiaa> OK	69	<Giuseppe> pero entra a la página?
3	<JOVY> SI ASTAMAÑANA	70	<claudiaa> COMO SIEMPRE JOHANA
4	<claudiaa> GIUSEPPE	71	<JOHANA1> CHAU QUERIDA
5	<VIRGINIA7> UN BESOTE	72	<JOVY> darle recuerdo a julius y a juanjo
6	*** jo abandona el canal #Colombia	73	<JOHANA1> JAJAJAJAJAJAJAJA
7	*** lindamexi ha abandonado la sesion	74	<claudiaa> SI ENTRA
8	<Giuseppe> si	75	<VIRGINIA7> VALE SE LOS DARE
9	<claudiaa> TA L VEZ ENTRE ALAS 3 DE LA	76	<claudiaa> PERO NO ME DA SMS
10	TARDE	77	<JOVY> gracias
11	<claudiaa> POR SI PIEDES	78	<VIRGINIA7> DE TU PARTE
12	<Giuseppe> vale, muy bien	79	<Giuseppe> vale, prueba en www.navegalia.com
13	<claudiaa> TRATARE	80	<JOVY> un besazo a todas
14	<JOHANA> AMIGA MANANA CHATEAMOS	81	<JOVY> amigas
15	JUNTAS CON LAS MOSQUETERAS	82	<Giuseppe> ¿ ¿ 4[ 12a[ ¿ ¿ 4] ¿ 1 la derecha dice
16	*** tess entra en el canal #Colombia	83	SMS, ahi
17	<JOHANA> QUE LE PARECE	84	<JOHANA1> YA VERA COMO TENGO ESTE CULO
18	<claudiaa> OK	85	DE PARTIDO CUANDO ME CONOSCAS DE LAS
19	<claudiaa> LO HARE	86	CAIDAS QUE ME DOY AQUI'
20	<JOHANA> O OTRO DIA COMO QUIERA	87	<VIRGINIA7> CHAO CIELO
21	<claudiaa> SI JOHANA	88	<claudiaa> Y ESTA EL NUMERO
22	<tess> BONA NIT A TOTHOM	89	*** DAS ha abandonado la sesion
23	<JOHANA> OK	90	<claudiaa> JAJAJAJAJAJAJA
24	<dibu> hola jovy	91	*** JOHANA ha abandonado la sesion
25	<claudiaa> ESPERA MI LLAMADA	92	<JOVY> jajajajajajajajaa
26	<JOVY> que te pasa dibu	93	<JOHANA1> AJAJAJAJAJAJAJ
27	<JOHANA> SI OK	94	<claudiaa> GROCERA
28	<dibu> a mi nada y a ti}	95	<JOHANA1> AMIGAS
29	<JOVY> entoces	96	<tess> BUENO ME VOY MAY
30	<JOHANA> VAMOS HABLAR LARGO Y TENDIDO	97	<claudiaa> YO NO LO QUIERO VER
31	<claudiaa> SIIIIIIII	98	<JOHANA1> JAJAJAJAJAJA'
32	<tess> BUENO PUES NO	99	<JOVY> bueno chaooo
33	<JOVY> hola tess	100	<JOVY> a todos
34	<tess> PSIIIIIIIIIIIIIIIIIIII	101	<tess> CUIDA EL GALLINERO
35	<claudiaa> TELEPOILIS NO FUNCIONA	102	<VIRGINIA7> VALE PUES ADIOS
36	<tess> HOLA JOVY	103	<tess> JAJAJAJAJAJAJAJA
37	<claudiaa> PARA NADA	104	<JOHANA1> AMIGA YA NI TENGO
38	<Giuseppe> ok	105	<claudiaa> GIUSEPPE
39	<JOVY> como sigue la niña	106	<JOHANA1> KJAJAJAJAJAJA
40	<VIRGINIA7> HOLA TESS	107	<Giuseppe> si
41	<tess> EN CASA YA ME LA LLEVE HOY	108	<claudiaa> JAJAJAJAJA
42	<claudiaa> RECIVISTE LOS OTROS MENSAJES	109	*** JOVY ha abandonado la sesion
43	<JOVY> esta bien	110	<claudiaa> PUES PONTE UNO FALSO
44	<Giuseppe> no, nada	111	<JOHANA1> OK AMIGA
45	<tess> HOLA MAY QUERIDISIMA AMIGAZA	112	*** fabito entra en el canal #Colombia
46	<claudiaa> SI VES	113	<JOHANA1> JAJAJAJAJA
47	<claudiaa> NO FUNCIONAN	114	<VIRGINIA7> JOHANAAAAA
48	*** ANDREW26 entra en el canal #Colombia	115	*** tess abandona el canal #Colombia
49	<tess> SI MUY BIEN JOVY GRACIAS	116	<JOHANA1> MIRA CLAUDIA
50	<JOVY> me alegre	117	<claudiaa> ENTONCES
51	<Giuseppe> pero estuve con mis padres	118	<JOHANA1> ME LLAMAS'
52	<JOVY> que solo fuera un susto	119	<claudiaa> MANANA
53	<claudiaa> TRATE EL OTR	120	<JOHANA1> AQUE HORA
54	<claudiaa> O TAL VEZ POR ESO	121	<claudiaa> SI TE LLAMO
55	<JOVY> bueno chicas me marcho que ya no puedo	122	<fabito> ami tambien
56	mas	123	<claudiaa> POR AHI ALAS 10 O 11
57	<claudiaa> NO FUNCIONO	124	<JOHANA1> MIRA CHICA SALIMOS EL
58	<VIRGINIA7> JOVY	125	MIÉRCOLES
59	<Giuseppe> si, ya sabes lo que sucede allí	126	
60	*** JOHANA1 entra en el canal #Colombia	127	<JOHANA1> YO LLEGO AHI
61	<JOVY> tengo un sueño que me caigo	128	<claudiaa> Y A DONDE CHICA
62	<VIRGINIA7> MAÑANA TE LLAMO	129	<fabito> yo tambien
63	<VIRGINIA7> ALMOVIL	130	<JOHANA1> A NJ
64	<JOHANA1> ME CAI	131	<claudiaa> SABES
65	<claudiaa> SI LO SE	132	<JOHANA1> SI CLARO MIJA
66	<tess> VALE JOVY QUE DESCANSES AMIGA	133	<JOHANA1> YO MANEJO LEJOS
67	<JOVY> vale corazon	134	<claudiaa> OK PERFECTO

1	<fabito> amor	23	<claudiaa> BYE
2	<insider> adios a todos	24	<Giuseppe> si, y yo de oirte todo eso
3	<JOHANA1> BUENO NOS PONEMOS DE	25	<Giuseppe> bye
4	ACUERDO MAS TARDE	26	<JOHANA1> OK
5	<claudiaa> TE DIGO LA DIRECCION LUEGO	27	<JOHANA1> BYEEEEEEE
6	<insider> :-)	28	<claudiaa> ESTA BIEN
7	<fabito> mocosita	29	<Giuseppe> cuidate mucho, si?
8	<claudiaa> GIUSEPPE	30	<claudiaa> Y MI PRIMOTAAAAAAAAAAAA
9	<JOHANA1> SI POR TELEFONO ME LA DICES	31	<D> MENTIROCOS
10	*** D entra en el canal #Colombia	32	<VIRGINIA7> DIMEEEEEEEEEEEEEEEEE
11	<claudiaa> CHAO	33	<claudiaa> DONDE SE METIO
12	<Giuseppe> si, sigo aquí	34	<JOHANA1> ESTARA EN UNPRIVADITO
13	<Giuseppe> chao	35	<claudiaa> SI COMO SIEMPRE
14	<claudiaa> TRATARE MAÑANA	36	<VIRGINIA7> NOOOOOOOOOOOOOOOO
15	<claudiaa> OK	37	<claudiaa> PRIMA
16	<JOHANA1> ESPERO TU LLAMADA	38	<JOHANA1> AMIGA NO ESTA LLOVIENDO AHI
17	<JOHANA1> BYEEEEEEEE	39	<VIRGINIA7> DIMECIELO
18	<claudiaa> SI AMIGA	40	<claudiaa> RATO QUE NO PELIAMOS
19	<Giuseppe> ok	41	Desconectado de la sesión.
20	<D> HOLA A TODOS	42	Vuelva pronto.
21	<claudiaa> TENGO MUCHO QUE CONTARTE	43	
22	GIUSEPPE		

## 44 Miércoles 22 de agosto

45	www.terra.com	83	<ONLY--U> YA REGRESO
46	Canal: Colombia	84	<trexxx> DIME A QUE TE REFERIA CON LO DE
47	17:30	85	MI NICK Y MI PERSONALIDAD?
48		86	<FRESITA> porque te vas only
49	*** insider entra en el canal #Colombia	87	<ONLY--U> YA REGRESO
50	*** amorosa entra en el canal #Colombia	88	<FRESITA> ok
51	<ONLY--U> QUE PASO.....QUE PASO	89	<ONLY--U> YA REGRESO
52	<trexxx> PERDONA	90	<trexxx> ONLY NO ES JUSTO LO QUE HACES
53	<trexxx> PRIMERO ACLARAME LO DE MI NICK?	91	<FRESITA> bueno
54	<ONLY--U> COMO NO ENTIENDO?????	92	<insider> Oye fresita delicioso nick
55	<dav> hola guapas	93	<ONLY--U> YA REGRESO
56	<amorosa> hola loco	94	<FRESITA> de donde eres only
57	<FRESITA> que paso trexxx hoy en el chat	95	*** dokan entra en el canal #Colombia
58	<ONLY--U> LUEGO PRIMERO CUENTANOS QUE	96	<FRESITA> te parece insider
59	PASO.....NO TE DAS CUENTA QUE FRESITA	97	<insider> pues me dan ganas de hacer dulce
60	ESTA A PUNTO DE IRSE???	98	<insider> no comerme el dulce, simplemente hacerlo
61	<trexxx> NO	99	<FRESITA> ONLY HOOLA
62	<ONLY--U> SI	100	<ONLY--U> ESTE SI QUE QUIERE ESTAR A
63	<ONLY--U> CUENTA????????/ PORFA	101	DENTRO
64	<trexxx> PRIMERO LO DE MI NICK?	102	<dokan> alguien de colombia?
65	<ONLY--U> FRESITA DILE ALGO?	103	<ONLY--U> YA REGRESE
66	<ONLY--U> YO ME VOY	104	<ONLY--U> AQUI ESTOY
67	<FRESITA> trexxx	105	<FRESITA> DE DONDE ERES
68	<FRESITA> porfavor	106	<amil> trexxxx no diras que fue lo que paso hoy
69	<FRESITA> dinos	107	aqui pueesssssss
70	<FRESITA> estoy de afan y no me quiero ir con la	108	*** Ronald entra en el canal #Colombia
71	duda	109	<insider> de el pais de las naranjas
72	<trexxx> PRIMRO LO DE MI NICK QUE ESTOY	110	<dokan> quienes son mujeres?
73	UN POCO INTRIGADO CON ELLO	111	<trexxx> no
74	<ONLY--U> YA	112	<insider> no
75	TREXXXX.....CUENTANOS.....NO ES JUSTO	113	<ONLY--U> SI AMIL CUENTA QUE PASO?
76	QUE FRESITA SE VAYA CON LA DUDA	114	<amil> por que no lo diras'
77	<FRESITA> que paso con tu nick	115	*** VIRGINIA7 entra en el canal #Colombia
78	<ONLY--U> YA REGRESO	116	<amil> yo no se nada este bobo me dejo intrigada
79	<trexxx> PREGUNTALE A ONLY	117	<trexxx> mientras only no me diga lo de mi nick y
80	<FRESITA> ha donde vas only	118	mi personalidad no dire nada
81	<ONLY--U> YA REGRESO	119	*** pepe ha abandonado la sesion
82	<trexxx> ONLY	120	<dokan> no seas tan bobo trexxx

1	<trexxx> hola mandarina mia	68	*** amil abandona el canal #Colombia
2	<ONLY--U> ENTONCES ES UNA MENTIRA	69	<trexxx> JAJAJAJAJ
3	*** rado entra en el canal #Colombia	70	<trexxx> ESO ESTARIA BIEN
4	<insider> en este pais de las frutas	71	<trexxx> CARI
5	<FRESITA> HOLA VIRGINIAAAAAA	72	<trexxx> YA SEFUERON LAS VISITAS?
6	<insider> hola viginia!!!!!!!!!!!!!!	73	<VIRGINIA7> ALGUNOS
7	<ONLY--U> FRESITA A DONDE ESTAS	74	<insider> aca estoy!
8	VIAJANDO?	75	<trexxx> ALGUNOS
9	<trexxx> HOLA MANDARINA MIA	76	<insider> como hace uno para que le hablen?
10	<VIRGINIA7> HOLA	77	<trexxx> Y LOS DEMAS LO HAS DEJADO Y TE
11	FRESITAAAAA	78	PUSISTES EN EL CHAT
12	<FRESITA> A BOGOTA COLOMBIA	79	<trexxx> ESO ES DE MALA EDUCACION
13	<FRESITA> HOLA VIRGI	80	<VIRGINIA7> SI
14	<ONLY--U> NO ESTAS EN COLOMBIA	81	<VIRGINIA7> PUES ENTONCES CORTO
15	<FRESITA> ESTOY EN EL AEROPUERTO	82	<insider> Doña Virginia, to tambien tengo vista,
16	<VIRGINIA7> HOLATREXXX	83	como hiciste. A mi me oden mucho.
17	<FRESITA> YA ME VOY DE VIAJHE	84	<trexxx> NOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO
18	<trexxx> HOLA MI AMOR	85	*** YOEL abandona el canal #Colombia
19	*** dokan abandona el canal #Colombia	86	<insider> hey vriginal woman...
20	<insider> fresitas, mandarinas...que clase de gente	87	<VIRGINIA7> NO DICES QUE ES DE MALA
21	habita este planeta!	88	EDUCACION
22	<VIRGINIA7> COMOESTAS	89	<trexxx> QUE TE PASA INSIDER????
23	<trexxx> YO?	90	<insider> no nada, es que tengo ganas de hablar.
24	<FRESITA> YO	91	<trexxx> PUES HABLA
25	<trexxx> JAJAJAJAJAJ	92	<insider> eso andaba haciendo, pero uds. tiene una
26	<VIRGINIA7> TU TREXX	93	facultad especial de ignorar a los insiders.
27	<VIRGINIA7> Y TU TAMBIEN FRESITA	94	<trexxx> SI ES DE MALA EDUCACION PERO YA
28	<trexxx> MU GUENO MI AMOR	95	QUE ESTAS CON MIGO NO TE MARCHES
29	<FRESITA> BIEN	96	<trexxx> YOOO
30	<FRESITA> YA VIAJO	97	<trexxx> NO PERDONA
31	<VIRGINIA7> AQUI TENGO A TU GALAN	98	<VIRGINIA7> HOLA
32	<FRESITA> PERO EL AVION ESTA RETRAZADO	99	<VIRGINIA7> PERDONA
33	UN POCO	100	<VIRGINIA7> PEROESCRIBOA RATITOS
34	<trexxx> ENNNN	101	<trexxx> YA SI COMO SIEMPRE
35	<FRESITA> DILE QUE LO ESTUVE LLAMANDO	102	<VIRGINIA7> Y A RATITOS
36	<VIRGINIA7> CUANDO	103	<VIRGINIA7> ATIENDO A LA GENTE
37	<FRESITA> PERO NO ESTA FUNCIONANDO EL	104	<trexxx> JAJAJAJAJAJ
38	TELEFONO	105	<trexxx> TE TENGO QUE CREER???
39	<trexxx> AH VALE QUE NO ES PARA MI	106	*** lenela entra en el canal #Colombia
40	*** pepe entra en el canal #Colombia	107	*** lenela abandona el canal #Colombia
41	*** FRESITA abandona el canal #Colombia	108	<VIRGINIA7> PUES NO MECREAS
42	*** ibacch abandona el canal #Colombia	109	<trexxx> VALE TE CRERE
43	<ONLY--U> DONDE DIJO QUE SE ENCONTRABA	110	<trexxx> JAJAAJAJAJAJAJ
44	FRESITA????	111	*** pepe abandona el canal #Colombia
45	<insider> que bueno que los aviones se retraZEN	112	<fran2> saludos a todos, que pasen una feliz noche
46	todavia	113	<trexxx> IGUAL MENTE FRAN2
47	*** amil abandona el canal #Colombia	114	<fran2> ok
48	*** KILLER ha abandonado la sesion	115	<VIRGINIA7> FRANNNNNNNNNNNNNNNNNN
49	*** YOEL entra en el canal #Colombia	116	<fran2> hola virrrr
50	<ONLY--U> QUE MALO ERES INSIDER	117	<VIRGINIA7> HOLACIELO
51	<YOEL> HOLA HOLA HOLA	118	<fran2> llegue tarde,
52	*** ONLY--U ha abandonado la sesion	119	<VIRGINIA7> COMOESTAS
53	<VIRGINIA7> TREXXX COMOTIENES EL	120	<fran2> bien
54	HOMBRO	121	*** manny entra en el canal #Colombia
55	<trexxx> CARI	122	<fran2> me tengo que marchar
56	<trexxx> MAL	123	<fran2> que lo paseis bien
57	<trexxx> HOY ESTUBE PINTANTO EL TECHO DE	124	<VIRGINIA7> BUENO CIELO
58	LA CACINA	125	<VIRGINIA7> NOS VEMOS OTRO DIA
59	<VIRGINIA7> PUES NO TENIAS QUE HABERLO	126	<fran2> oh,,bye
60	HECHO	127	<manny> HY I L OOCKING
61	<trexxx> ESO SE LO DICE A LA QUE TE CUEN	128	*** fran2 ha abandonado la sesion
62	<insider> Los aviones se retraZAN mientras estuBE?	129	<manny> FOR MAY LOVE
63	Pero por _Dios!	130	*** manny ha abandonado la sesion
64	*** amil entra en el canal #Colombia	131	*** incognita entra en el canal #Colombia
65	<trexxx> Y VERAS LO QUE TE DICE	132	<trexxx> 1
66	<VIRGINIA7> PUES DILE QUE PINTE ELLA	133	<insider> Hey incongnita, me has quitaso my nick
67	<VIRGINIA7> QUE YO LO HAGOEN MI CASA	134	usual.

1 <trexxx> 2  
2 \*\*\* YAMILI entra en el canal #Colombia  
3 <insider> trexx, sigue el 3  
4 <incognita> que pena  
5 <trexxx> 3  
6 <YAMILI> HOLA,.  
7 <insider> no pero me parece muy bien!  
8 <trexxx> 4  
9 <incognita> entonces no reclames  
10 \*\*\* Ronald ha abandonado la sesion  
11 <incognita> pero cual es tu nombre  
12 <YAMILI> HOLA  
13 <insider> simplemente, reparaba en tu buena  
14 creatividad  
15 <insider> 5  
16 <trexxx> 5  
17 <insider> no trexx, seguia el 6  
18 <trexxx> 6  
19 <insider> bien!  
20 <incognita> no contestaste a mi pregunta  
21 \*\*\* YAMILI ha abandonado la sesion  
22 <trexxx> 7  
23 <insider> CAMILO  
24 <trexxx> 8  
25 <insider> 9  
26 <incognita> bonito nombre  
27 <insider> y el tuyo?  
28 <trexxx> 9  
29 <insider> 9+1=10  
30 <trexxx> BOOOOOOOOOOOOO  
31 <insider> bueno, me parece mejor no saberlo  
32 <trexxx> MMMMMMMMMMMMMMMM  
33 <incognita> no se tidere  
34 <insider> incognita...ah?  
35 <incognita> claro  
36 <insider> ??????????  
37 <insider> me confundes, incognita  
38 \*\*\* FRESITA entra en el canal #Colombia  
39 <incognita> por que te confundo  
40 <insider> FRESITA!!!!!!!!!!!!1  
41 <FRESITA> VIRGIIIIIIIIIIII  
42 <VIRGINIA7> DIMEEEEEEEEEEEEEEEEEEE  
43 <insider> ella está en una visita, no la molestes  
44 <FRESITA> ME CAI  
45 <trexxx> (\ /)  
46 <insider> cachos?  
47 <FRESITA> TE ESTABA DICIENDO  
48 <incognita> estan locos  
49 <FRESITA> QUE ESTUBE LLAMANDO  
50 <FRESITA> A JULUIS  
51 <insider> incognita, yo opino lo mismo.  
52 <FRESITA> PERO NO MEPUDE COMUNICAR  
53 <insider> incognita, puedes creer esta gente?  
54 <trexxx> (\ /)  
55 <FRESITA> PORQUE EL TEL  
56 <FRESITA> HOLAAAAAATAAAAAA  
57 <incognita> no y tu  
58 <insider> No, yo tampoco. Es como un extraño  
59 delirio.  
60 <VIRGINIA7> FRESITAAAAAATAAAAAA  
61 <insider> incognita, si te pillas que se saludan todo  
62 el tiempo.  
63 <FRESITA> QUEEEEEEEEEEE  
64 <trexxx> (\ /)  
65 <incognita> estan locos de remate  
66 <trexxx> (\ /) °¿°

67 <insider> Y ese trexx, que cuenta un monton de  
68 numeros y luego le pone los cachos a todos...  
69 \*\*\* yedra entra en el canal #Colombia  
70 <insider> Yedra como en iedra o lledra?  
71 <yedra> hola a todos desde españa  
72 <incognita> entonces que se valla  
73 <yedra> no te entiendo  
74 <trexxx> (\ /)  
75 <insider> Yo tampoco suelo entenderme.  
76 <incognita> por que  
77 <yedra> ok.empezamos bien  
78 <insider> Incognita, eso fue para mi?  
79 <insider> Yedra, bien visitar esas tierras ya  
80 colonizadas.  
81 <incognita> claro  
82 <yedra> te estas quedando conmigo?  
83 <insider> Ah, eso fue una despedida?  
84 <trexxx> \\\/  
85 <yedra> os molesta una española entre vosotros?  
86 <incognita> que  
87 <insider> Yedra, para nada, estas completamente  
88 bienvenida.  
89 <trexxx> \\\///  
90 <yedra> no entiendo entonces lo de las tierras  
91 colonizadas  
92 <insider> yedra, era simplemente un mal chiste. es  
93 que por estas fechas de la independecia uno se  
94 volve nacionalista.  
95 <trexxx> TE QUIERO  
96 <yedra> vale  
97 \*\*\* killroy1 entra en el canal #Colombia  
98 <yedra> es que pense que os molestaba  
99 <killroy1> alguien conoce la sala colombianos en el  
100 exterior?  
101 <insider> Incognita, andas por ahí?  
102 <insider> yedra, que te trae al Chat colombiano?  
103 <VIRGINIA7> TREXXX A QUIEN SE LO DICES  
104 \*\*\* killroy1 ha abandonado la sesion  
105 <incognita> si tu eres el que estas ocupado creo  
106 \*\*\* kariciass entra en el canal #Colombia  
107 <yedra> pues solo queria charlar  
108 <insider> no, yo estoy aca. Ademas creo que ya no  
109 hay tanto loco suleto.  
110 \*\*\* FRESITA abandona el canal #Colombia  
111 <insider> yedra, y que haces en España?  
112 <trexxx> A MI MANDARINA  
113 <VIRGINIA7> GRACIAS CIELO  
114 <yedra> estudio y trabajo  
115 <yedra> y vos?  
116 <insider> Que estudias?  
117 \*\*\* manny entra en el canal #Colombia  
118 <yedra> farmacia  
119 <trexxx> A TI PO AGUANTARME  
120 <yedra> hola manny  
121 <insider> Yo tambien. Soy antropologo y  
122 economista. Dicto clases en un colegio  
123 <trexxx> VISTES MI CARA?  
124 <yedra> eres profe?  
125 <manny> hola como estas  
126 <insider> Si.  
127 <VIRGINIA7> NO PERO ME LA IMAJINO  
128 <yedra> aja  
129 \*\*\* incognita ha abandonado la sesion  
130 <manny> yedra no es una plsnta  
131 \*\*\* yeisson entra en el canal #Colombia  
132 <trexxx> \\\/  
133 <trexxx> LA VES AHORA?

1 <insider> yedra, y trabajas en una drogueria?  
2 <yeisson> alguna chica desea hablar conmigo?  
3 <manny> virginia amabar no a entrado  
4 <insider> yeissonm, cuidado con las distinciones de  
5 genero.  
6 <VIRGINIA7> NO LA HE VISTO  
7 <manny> VIRGINIA  
8 <VIRGINIA7> YO HE ENTRADO MUY TARDE  
9 <trexxx> SOY GUAPO VERDAD???  
10 <manny> YO LE HBLE HOY POR TEL  
11 <trexxx> EL PUNQUI SOY YO  
12 <trexxx> JAJAJAJAJ  
13 <manny> Y ELLA ME hablo  
14 <trexxx> TE LA MANDO A TU PRIVADO VALE  
15 \*\*\* manny ha abandonado la sesion  
16 \*\*\* CARS entra en el canal #Colombia  
17 <CARS> HOLA  
18 \*\*\* yeisson ha abandonado la sesion  
19 \*\*\* CARS abandona el canal #Colombia  
20 <trexxx> iiiiii  
21 <trexxx> ===  
22 \*\*\* amorosa ha abandonado la sesion  
23 \*\*\* dav ha abandonado la sesion  
24 \*\*\* JOEL entra en el canal #Colombia  
25 <JOEL> HOLA  
26 \*\*\* AMOROSO entra en el canal #Colombia  
27 <JOEL> NO A ENTRADO AMABAR  
28 <JOEL> HOLA  
29 <VIRGINIA7> NO NO HA ENTRADO  
30 <JOEL> HAY ALGIEN  
31 <JOEL> NO  
32 <JOEL> PARA NAD  
33 <JOEL> VIRGI  
34 <JOEL> NO HAY NADIEN A QUI  
35 \*\*\* trexxx ha abandonado la sesion  
36 \*\*\* perla entra en el canal #Colombia  
37 <JOEL> HOLA PERLA

38 <perla> buenas noches a todos  
39 <perla> hola  
40 <JOEL> HOLA  
41 <perla> hola joel  
42 <perla> como estas  
43 <JOEL> YO  
44 <JOEL> BIEN Y TU  
45 <perla> si tu  
46 <perla> muy bien  
47 <perla> que cuentas  
48 <JOEL> NADA Y TU  
49 <perla> nada  
50 <perla> que haces  
51 <perla> aparte chat  
52 <JOEL> CHATEAR  
53 <perla> de donde eres  
54 <JOEL> AA BUSCANDO AMIGAS  
55 <perla> ok  
56 <JOEL> DE MEXICO  
57 <perla> edad  
58 <JOEL> TU  
59 <perla> tu primero ok  
60 <JOEL> BUENO  
61 <JOEL> 25 Y TU  
62 <perla> dime  
63 <perla> 23  
64 <perla> ve al privado si  
65 <perla> hola estas hay  
66 <perla> hello  
67 <JOEL> HOLA  
68 <perla> quieres chat en el privado  
69 <JOEL> SIP  
70 \*\*\* Santiago2 entra en el canal #Colombia  
71 \*\*\* Santiago2 abandona el canal #Colombia  
72 \*\*\* luisiita entra en el canal #Colombia  
73 <luisiita> alguien de medellin?  
74 \*\*\* Santiago2 entra en el canal #Colombia

75

## 76 Jueves 23 de agosto

77 www.terra.com  
78 Canal Colombia  
79 16:00  
80  
81 \*\*\* mariajose entra al canal #Colombia  
82 \*\*\* nixon entra en el canal #Colombia  
83 <JOHANA> amiga pues quien me va dar  
84 <VIRGINIA7> JOHANAAAAAAA  
85 \*\*\* NOSS entra en el canal #Colombia  
86 <VIRGINIA7> QUE PASO CON CLAUDIAAAAA  
87 \*\*\* Shinji abandona el canal #Colombia  
88 <JOHANA> ni se nada de ella  
89 <NOSS> VIRGI  
90 \*\*\* nixon ha abandonado la sesion  
91 <NOSS> QUE TAL  
92 <VIRGINIA7> PUES ELLA ME HA DICHO LO  
93 MISMO DE TI  
94 <JOHANA> no me llama  
95 <JOHANA> ni contesta  
96 <JOHANA> buenooooooooo  
97 <JOHANA> me voy  
98 <JOHANA> se cuidan

99 <NOSS> BYE  
100 <JOVY> porque tan pronto  
101 <JOVY> johan  
102 <JOVY> amiga  
103 <JOVY> ya te vas  
104 <JOHANA> si  
105 <JOVY> te estan esperando  
106 <trexxx> JAJAJAJAJAJ  
107 <JOHANA> digamos que si  
108 <trexxx> LO SIENTO MI MANDARINA  
109 <JOHANA> jajajajjaa  
110 \*\*\* Shinji entra en el canal #Colombia  
111 <JOVY> anda que suerte la tia  
112 <JOHANA> virginiaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa  
113 <VIRGINIA7> DIMEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEE  
114 <JOHANA> sabes una cosa jovy  
115 <JOVY> que dime cariño  
116 <VIRGINIA7> JOHANA CIELO  
117 <trexxx> SEVILLANA  
118 <JOHANA> trexxx dijo aqui aher que algo paso en  
119 el chat y no lo quiere contar  
120 <JOVY> que pasa trexxx

1	<JOVY> que paso	68	<JOHANA> QUIE EL VIEJI
2	<JOHANA> no lo vas a decir hoy tampoco	69	<JOVY> SI
3	trexxxxxxx	70	<JOVY> EL EL ANILLO
4	<JOVY> no lo se johan	71	<JOVY> Y LAS FLORES
5	<trexxxx> ES TU CUMPLEAÑOS?	72	<JOHANA> QUE LINDO
6	<JOVY> a yer estuve hablando con claudia y una tal	73	<JOHANA> HAY QUE CHEVERE
7	chuleta	74	<JOVY> SI ES PRECIOSO
8	<JOVY> si	75	<JOHANA> ME IMMAJINO
9	<JOVY> y el de johana	76	<VIRGINIA7> JOHANA Y A TI NO TE HAN
10	<trexxxx> FELICIDADES	77	REGALADO NADA
11	<JOVY> gracias	78	<JOVY> TIENE SIETE BRILLAMTITOS
12	<JOHANA> no di lo que le ivas a contar afresita aher	79	<JOHANA> PUES QUIEN AMIGA
13	trexxxxxx	80	<JOVY> DICE QUE NO
14	<JOVY> venga que paso	81	<JOHANA> SI YO NO TENGO FAMILA
15	<JOHANA> no quiere contarlo	82	*** querendon ha abandonado la sesion
16	<JOVY> cuenta cuenta	83	<JOVY> VALLA
17	<trexxxx> TE DIJE QUE YO SOY SEVILLANO DE	84	<JOHANA> FAMILIA AQUI
18	NACIMIENTO Y QUE CONOZCO VASTANTE BIEN	85	<JOVY> SI LO LLEGO A SAVER TE MANDO ALGO
19	SEVILLA	86	*** yito ha abandonado la sesion
20	<JOVY> pero que paso ayer	87	<JOVY> AMIGA
21	<JOHANA> mira damelo de cumpleanos	88	<JOHANA> MI MADRE ME MANDO UNA POSTAL
22	<JOVY> si	89	<JOHANA> GRACIAS JOVY
23	<JOVY> me lo dijiste	90	<JOVY> Y TU HUBIERAS TENIDO TU REGALITO
24	<JOHANA> trexxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	91	HOY AMIGA
25	<JOVY> y que te paso	92	<JOHANA> MI TIA NI LO ESPERO POR QUE
26	<JOVY> venga no nos tengas intrigadas	93	SEGURO SERA UNA BOMBA
27	<JOHANA> BUENO	94	<JOVY> EL AÑO QUE VIENE SI DIOS QUIERE TE
28	<trexxxx> DIME JOHANA	95	LO MANDARE
29	<JOVY> a las dos	96	<JOVY> JAJAJAJAJAJAJA
30	<JOHANA> SERIA MENTIRA DE EL	97	<JOHANA> GRACIASAMIGA
31	<JOHANA> QUE PASO AHER EN EL CHAT	98	<manny> MANNY 14
32	<trexxxx> JAJAJAJAJA	99	<JOVY> TAN PELIGROSA ES
33	<JOVY> no creo trexxx es un chico muy serio	100	<JOHANA> HUYYYYYYYYY
34	<trexxxx> NO TE LO CUENTO	101	<JOHANA> ME O DIA
35	<JOVY> vega	102	<JOVY> NO SERA PARA TANTO
36	<JOHANA> TU LE QUERIAS CONTAR A FRESITA	103	<JOHANA> NOS PELEAMOS MUY FEO
37	<JOVY> venga por fa	104	<JOVY> VALLA
38	<trexxxx> Y TU COMO LO SABES	105	<JOVY> TODO TIENE ARREGLO
39	<JOVY> cuenta	106	<JOHANA> ME QUERIA GOVERNAR Y NO ME
40	<JOHANA> POR QUE YO ESTAVA AQUI CUANDO	107	DEJE
41	TU SE LO DECIAS A ONLY Y FRESITA	108	<JOVY> ESO ESTA MUY BIEN
42	<JOVY> anda no te hagas mas de rogar que mi	109	<JOHANA> HACE COMO 2 MESES VIVO SOLA
43	amiga johana quiere saberlo	110	<JOVY> NADIE TIENE QUE MANDAR EN NADIE
44	<trexxxx> A FRESITA NO LE DIJE NADA	111	<JOVY> ES LO MEJOR QUE AS HECHO
45	*** yito entra en el canal #Colombia	112	<JOHANA> A MI EDAD YA ES PENDEJADA QUE
46	<trexxxx> SOLO A ONLY	113	NO ME VALGA POR SI MISMA
47	<JOHANA> HAY ME VOY QUE ESTE YA ME	114	<JOVY> IRTE SOLA A SIN PUEDES HACER LO
48	TIENE CANOSA	115	QUE QUIERAS SIN NADIE POR MEDIO
49	<JOHANA> NO DICE NADA	116	<JOHANA> AJA
50	<JOHANA> PUES DINOLO A NOSOTRAS	117	*** JIM ha abandonado la sesion
51	<JOVY> vale amiga QUE TE DIVIERTAS MUCHO	118	<JOHANA> SI
52	EN ESTE DIA	119	<JOHANA> JOVY
53	<JOHANA> Y TU QUE TE REGALARON JOVY	120	<manny> PURTO RICO FUE AZOTADA POR UNA
54	<trexxxx> TO DO FUE POR QUE ONLY HIZO UN	121	TORMENTA TROPICAL LA CUAL OCACIONO
55	COMENTARIO SOBRE MI NIC	122	GRANDES INUNDACIONES QUIZAS AMABAR
56	<JOVY> Y QUE TE REGALEN MUCHAS COSAS	123	ESTA EN ESE PROBLEMITA NO CREEES
57	<JOHANA> HAY YA NO CREO QUE ME DEN	124	<JOHANA> TU SABES QUIEN ERA JIM
58	NADA	125	<JOHANA> HOLAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA
59	<JOVY> PUES UN CENTRO DE FLORES UN	126	<JOVY> CUANDO FUE ESO MANY
60	ANILLO PRECIOSO	127	<JOHANA> AMABARRRRRRRRRRRRRRRRRRRR
61	<JOHANA> WOW	128	<manny> ANOCHE
62	<JOVY> OTRO RAMO DE FLORES UNA	129	<JOVY> NO LO SAVIA
63	ASPIRADORA UNA VAJILLA	130	<manny> SI
64	<JOHANA> QUIE	131	<JOHANA> HAY QUE PENA
65	*** querendon entra en el canal #Colombia	132	<JOVY> VALLA
66	*** manny entra en el canal #Colombia	133	<JOVY> Y COMO NOS PONEMOS EN CONCTATO
67	<JOVY> PUES ENTRE TODAS MIS GENTES	134	CON ELLA





1	<manny> tu sabes lo que pasa que amabar es	68	<VIRGINIA7> ESO ALTORO
2	senorita	69	<MariaJose> Pero es que estoy como en casa
3	<JOVY> PUES A QUI PASADO EL RSATO CON LA	70	<tess> si pero lo tengo minimizado y no mire
4	S AMIGAS Y AMIGOS	71	<tess> si estaba supongo que si
5	<MariaJose> Yo como que no entro acá desde hace	72	<JOVY> PUES ANDALE
6	rato	73	<VIRGINIA7> ESO
7	<MariaJose> Entonces yo soy la descontextualizada	74	<MariaJose> Si, ya!
8	y perdida	75	<VIRGINIA7> NO SEA QUESE MARCHE
9	<manny> maria jose mi nombre es manny a la orden	76	<MariaJose> Si, eso puede pasar
10	<MariaJose> HOla manny	77	<MariaJose> YO lo haría
11	<MariaJose> Y de donde son?	78	<tess> si se va ya volvera may
12	<manny> de colombia	79	<JOVY> ESA NO LA PIERDE ESTE SEA PEGADO
13	<MariaJose> Yo también	80	A EL COMO UNA LAPA
14	<tess> bueno chicas	81	<JOVY> JAJAJAJJA
15	<VIRGINIA7>	82	<VIRGINIA7> AJAJAJJJA
16	PRIMA AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA	83	<VIRGINIA7> SEGURO
17	<VIRGINIA7> TESS YA TE MARCHAS	84	<JOVY> Y CUALQUIERA LA SUERTA
18	<JOVY> TE VAS	85	<VIRGINIA7> Y LUEGO DICE QUE NO LIGA
19	*** Shinji ha abandonado la sesion	86	<tess> tal vez y si no
20	<JOVY> YA	87	<tess> mas se perdio en la guerra
21	<manny> yo naci colombiano y sere colombiano	88	<MariaJose> Bueno, sigo perdida, debe ser porque
22	siempre	89	si "
23	<JOVY> TAN PRONTO	90	LIGO"
24	<tess> estoy aburrido aqui en este rincon	91	<VIRGINIA7> CLARO
25	<MariaJose> Muy bien, yo también MANNY	92	<JOVY> UYYYYYYYYYYYYYYYY
26	<tess> ultimamente no ligo	93	<JOVY> QUE POCO
27	<JOVY> PUES HABLA NIÑO	94	<JOVY> ENAMORADO TE VEO
28	<VIRGINIA7> CLARO SI NO DICES NADA	95	<tess> enamorado en un chat
29	*** morris ha abandonado la sesion	96	<JOVY> DE TU NIVIA
30	<JOVY> HABLA CUENTANOS COSAS	97	<tess> con una chica de mejico
31	<manny> soy de pereira estoy en U S A	98	<JOVY> AN QUE ES POR EL CHAT
32	<VIRGINIA7> SI QUE TAL TE VA EN MAS DE 40	99	<VIRGINIA7> JOVY NO VES QUE EL NO SE
33	<JOVY> ESTAS EN BAJA FORMA TU	100	ENAMORA DE NADIE
34	<VIRGINIA7> ALLI SI QUE HABLAS MUCHO	101	<tess> oye jovy por quien me tomas
35	<manny> Y SU PERSONA	102	<MariaJose> PO EL CHAT?
36	<tess> no hago nada especial	103	<tess> aun no fume tanto
37	<JOVY> NO ME LO PUEDO CRER	104	<JOVY> POR NADIE LO SIENTO
38	<MariaJose> TESS también es nuevo?	105	<JOVY> PERDONA
39	<JOVY> TU	106	<VIRGINIA7> AJAJAJAJ
40	<tess> bueno alli tengo novia ya lo sabes	107	<JOVY> YO PENSE QUE LA CONOCIAS Y QUE
41	<MariaJose> O hoy está cnflictivo?	108	LUEGO ENTRAVAS EN CHAT PARA PODER
42	<JOVY> CON LA LABIA QUE TU TIENES TE LAS	109	HABLAR CON ELLA
43	LLEVAS A TODAS DE CALLE	110	<trexxxx> TESS ERES UN ILUSO
44	<VIRGINIA7> SI QUE LO SE	111	<tess> cuando tenga novia que lo dudo me la
45	<VIRGINIA7> PUES NO LA DEJES SOLITA	112	buscare en la escalera para no cansarme
46	<tess> maria jose yo nunca estoy conflictivo	113	<JOVY> JAJAJAJAJAJAJAJ
47	<VIRGINIA7> NOSEA QUE TE LA QUITEN	114	<VIRGINIA7> MEJOR LA VECINA
48	<tess> solita?	115	<tess> trexxxxx y tu un gilipollas
49	<tess> hay multitud	116	<JOVY> TOMA PA YA
50	<manny> suerte que la pasen bonito pero estoy	117	<VIRGINIA7> AJAJAJ
51	rabajando chao	118	<tess> la vecina se dedica a la jardineria
52	<JOVY> JAJAJAJAJAJAJAJA	119	<trexxxx> ESOM SI QUETENGO
53	<MariaJose> MENos mal, mejor sin conflictos	120	<VIRGINIA7> CHICOS TENED CALMA
54	<JOVY> DE QUE DE MUJERES	121	<trexxxx> LISTO
55	<VIRGINIA7> SI	122	<MariaJose> bueno
56	*** manny ha abandonado la sesion	123	<tess> si lo soy trexxxx
57	<VIRGINIA7> POR ESO LE GUSTA A EL	124	<tess> te diste cuenta ehhhh?
58	<tess> no de gente	125	<trexxxx> SI YA SE TE VE
59	<MariaJose> Chao manny	126	<VIRGINIA7> BUENO AHORA POR QUE OS
60	<JOVY> PUES QUE ASCOS DE MUJERES	127	INSULTAIS
61	HAVIENDO HOMBRES COMO CLAVELES	128	<trexxxx> PERRO QUE MUCHO LADRA POCO
62	<tess> no esta sola si es que esta	129	MUERDE
63	<JOVY> JEJEJEJEJEJE	130	<trexxxx> JAJAJAJAJAJAJAJA
64	<VIRGINIA7> NO PORQUE TU TQAMBIEN ESTAS	131	<tess> solo me falta ser perro
65	ALLI	132	<MariaJose> Poco cierto lo del perro
66	<JOVY> AMIGO TU ANIMATE Y ALIGAR	133	<tess> pero muevo la cola trexxxx
67	<MariaJose> Yo no veo hombres a mi alrededor	134	<trexxxx> EH

1	<tess> el empezo may	68	*** cece entra en el canal #Colombia
2	<JOVY> QUE VA TU ERES MUY TRABAJADOR	69	<MariaJose> Estoy tomando tecito, pero no ayuda
3	<VIRGINIA7> AJAJAJAJAJAJ	70	<tess> no te ayuda nada
4	<tess> me llamo iluso	71	<MariaJose> Entiendo poco de lo que pasa acá,
5	<tess> chiclecitos a mi	72	<trexxxx> JAJAJAJAJAJ QUE TE PAS TESSS
6	<trexxxx> QUE YO NO INSULTE ANADIE	73	<MariaJose> pero parece que no soy aceptada
7	ESTUPIDA	74	<tess> a mi nada
8	<VIRGINIA7> MIRAD	75	<tess> por?
9	<VIRGINIA7> NI TESS ES UN ILUSO	76	<MariaJose> pero bueno, mi destino podría ser más
10	<VIRGINIA7> NI TREXXX UN GILIPOLLAS	77	cruel
11	<trexxxx> MIRA PRIMERO ANTES DE HABLAR	78	<trexxxx> NO POR NADA
12	<JOVY> OYE	79	<tess> que dices aqui aceptamos todo mira dejamos
13	<VIRGINIA7>	80	entrar hasta chicles
14	CHICOSS	81	<MariaJose> yo soy una gomita
15	SSS	82	<trexxxx> ALGUIEN ME CONFUNDIO CON TIGO Y
16	<JOVY> A QUIEN SE LO DICES A MY	83	MA DIJO ALGUNAS COSAS DE TI
17	<tess> primero mire	84	<trexxxx> JAJAJAJAJAJAJ
18	<VIRGINIA7>	85	<tess> pues vente
19	PARADDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDD	86	<MariaJose> q quién confuncieron con trexxx por
20	*** hoola entra en el canal #Colombia	87	ejemplo?
21	<MariaJose> OIGO y OIGO pero no entiendo	88	<trexxxx> Y COMECULOS DE MIERDAS COMO TU
22	<MariaJose> hola Hoooooola	89	<tess> [] [] 4[] 12mariajose[] [] 4] [] 1 no te
23	*** LULA entra en el canal #Colombia	90	esfuerces
24	<tess> maria jose creo que lo tuyo es alzheimer	91	<MariaJose> BUeno, y ahora LULA desapareció,
25	porque hoy no veas tia	92	LULAAAAAAA!
26	*** yito entra en el canal #Colombia	93	<tess> si trexxxx terminaste ya?
27	<trexxxx> NO LO INSULTE PERO AHORA SI LO	94	<tess> porque no dices nada concreto
28	VOY A INSULTAR	95	<LULA> que paso maria jose
29	<tess> no te enteras de na	96	<trexxxx> AUN TENGO MAS PERO ESO TE LO
30	<MariaJose> Tal vez sea cierto, y el tratamiento no	97	RECORDARE OTRO DIA COME CULOS
31	me ayuda	98	<MariaJose> LULA que desapareciste
32	<trexxxx> A MI ME REVIENTAN LOS CHULOS	99	<LULA> si no les comprendes por que no te cambias
33	<tess> uyuyuyuyuy que miedo chicle	100	de area
34	<LULA> hola	101	<tess> lo de comeculos lo repites mucho es
35	<trexxxx> Y RU LO ERES TEESSSS	102	obsesion por los culos trexxxx?
36	<tess> pues revienta ya	103	<tess> jejeje
37	<MariaJose> hola lula	104	*** LULA ha abandonado la sesion
38	<tess> haber si asi te callas	105	<MariaJose> Porque es como un reto, y tu qué,
39	<MariaJose> pum!	106	porque estás acá?
40	*** taur entra en el canal #Colombia	107	<MariaJose> Ya se fue LULA, no ven?
41	<trexxxx> JAJAJAJAJAJ	108	<tess> se cayo
42	<tess> lo se trexxx algo que no sepa plis	109	<MariaJose> Me va a tocar cantar
43	<tess> soy un chulo	110	<JOVY> BUENO CHICOS ME MARCHO QUE
44	<tess> y que ?	111	MAÑANA MADRUGO
45	<trexxxx> ERES UN COME CULOS DE MIERDA	112	<tess> ya volvera
46	<LULA> hola maria jose	113	<JOVY> ADIOS TESS A DIOS TREXXX
47	<tess> eso no	114	<trexxxx> COMO TU
48	<tess> ves ahi te colaste	115	<tess> adios joyv felicidades eres un sol
49	<trexxxx> SABRES QUE SI	116	<MariaJose> eso espero
50	<MariaJose> Lula, tu formas parte de este gran	117	<trexxxx> ADIOS JOVY
51	grupo de gente que se conoce?	118	<JOVY> GRACIAS CHICO
52	<MariaJose> Porque yo no	119	<MariaJose> chao todos los que se van
53	<tess> haber prueba otra vez?	120	<JOVY> A DIOS
54	<LULA> no	121	<MariaJose> chicos y chicas
55	<MariaJose> bie, tal vez nos entendamos	122	<tess> y chicles
56	<MariaJose> formemos el partido paralelo	123	<JOVY> ASTA DENTRO DE UNOS DIAS
57	<trexxxx> TU NO TE HACIAS LLAMAR MARIPILI	124	<MariaJose> y chicles
58	<trexxxx> JAJAJAJAJ	125	<VIRGINIA7> JOVY
59	<tess> jajajajajaja	126	<tess> bien joyv
60	<tess> si	127	<JOVY> UN BESO
61	<MariaJose> lo de las risas es lo que menos	128	<VIRGINIA7> YA TE LLAMARE
62	entiendo	129	<JOVY> VALE VIRLLY
63	<trexxxx> ENTONCES DE QUE VAS AHORA	130	*** LULA entra en el canal #Colombia
64	<tess> maria jose anda tomate algo hija	131	<MariaJose> REGRESÓ LULA
65	<MariaJose> voy a decidir poner risaas	132	<trexxxx> TU HAS ECHO AL GUN TESS EN TU
66	aleatoriamente a ver si funciona	133	VIDA
67	<tess> tu que coño entiendes haber?	134	<tess> mira ya volvio lula

1 <JOVY> CHAO  
2 <LULA> que paso  
3 <MariaJose> sí, VOLVIÓ, era cierto  
4 <trexxxx> A10  
5 <MariaJose> estábamos preguntándonos por tí  
6 <tess> yo no  
7 <tess> eras tu  
8 \*\*\* yito abandona el canal #Colombia  
9 \*\*\* JOVY ha abandonado la sesion  
10 <MariaJose> Bueno, era yo, cierto  
11 <LULA> tess que patetico  
12 <trexxxx> JAJAJAJAJA  
13 <MariaJose> Loa cepto, sólo yo me preocupo por  
14 LULA  
15 <tess> si lula lo se  
16 <tess> algo mas  
17 <trexxxx> SI ES VERDAD LULA  
18 <LULA> no por ahora nada  
19 <MariaJose> A tess le era indiferente  
20 <tess> vale  
21 <LULA> me vales  
22 <MariaJose> vale  
23 <tess> a mi me es indiferente casi todo el planeta  
24 chica  
25 <MariaJose> vale?  
26 <LULA> no es contigo maria  
27 <trexxxx> OJO LULA QUE TESS MUERDE  
28 <MariaJose> bien, lo de la indiferencia, así es mejor  
29 <LULA> y entonces  
30 <tess> yo no trexxxx  
31 <tess> eres tu quien no calla  
32 <MariaJose> YO también muerdo y sin ladrar antes  
33 <trexxxx> YOOO  
34 <trexxxx> VAMOS  
35 <tess> yo te habras fijado que te digo que si a todo  
36 <tess> a ti y a lula  
37 <VIRGINIA7> BUENO CHICOS Y CHICAS  
38 <MariaJose> ñañoa  
39 \*\*\* hoola ha abandonado la sesion  
40 <trexxxx> TE VA LA MARCHA  
41 <VIRGINIA7> OS DEJO CON BUUESTRA  
42 DISCUSION  
43 <VIRGINIA7> ME MARCHO  
44 <MariaJose> VOya morder a tess en el hombro,  
45 ñañoa  
46 <tess> nosabes que si discutes con un tonto la gente  
47 que lo ve al final no sabe quien es el tonto  
48 <tess> pues eso  
49 <MariaJose> El tonto comienza por tess  
50 <tess> adios may cajera preciosa  
51 <MariaJose> sin pofender  
52 <MariaJose> ofender  
53 <VIRGINIA7> QUE TENGAIS BUENA NOCHE  
54 <tess> para nada mariajose  
55 <tess> çtu no ofendes no das mas de si  
56 <MariaJose> qué tal se sintió el mordisco?  
57 <tess> no me puedo ofender  
58 <tess> estas en el chat mariajose  
59 <MariaJose> otro mordisco, esta vez en la rodilla,  
60 ÑANGA  
61 <MariaJose> PArece que lo estoy  
62 <tess> no lo olvides esto no es real no vayas a  
63 creertelo  
64 <tess> lo estas  
65 \*\*\* DAGO entra en el canal #Colombia  
66 <MariaJose> Definitimanete no me lo estoy  
67 creyendo, pero sí te estoy mordiendo

68 <DAGO> HOLA A TODAS!  
69 <DAGO> ALGUNA BOGOTANA?  
70 <MariaJose> YO Bogotá  
71 <MariaJose> DC  
72 <MariaJose> 2600 metros  
73 <tess> ademas para que discutir si no sabemos  
74 porque  
75 <tess> sobre todo tu mariajose  
76 <MariaJose> Dsicutamos acerca del tamaño de tu  
77 mano TES  
78 <MariaJose> YO discuto sin discutir  
79 <tess> jajajajajaja  
80 <tess> no hay discusion posible sobre eso  
81 <MariaJose> otro mordisco, en la nariz, ÑANGA,  
82 para tess  
83 <DAGO> ALGUNA VIVE EN NY?  
84 \*\*\* Manny entra en el canal #Colombia  
85 <DAGO> MARIA, EN QUE LADO VIVIS?  
86 <MariaJose> Al lado de las montañas  
87 <Manny> HOLA/  
88 <tess> [] [] 4[] 12dago[] [] [] 4[] [] 1 virginia es de ny  
89 <MariaJose> virginia se fue no?  
90 <VIRGINIA7> TESS MUY GRACIOSO  
91 <tess> [] [] 4[] 12mariajose[] [] [] 4[] [] 1 como heidi  
92 <MariaJose> Ah, no se fue  
93 <MariaJose> my mistake  
94 <VIRGINIA7> ESTOY EN EL MSN  
95 <tess> Y TU MUY GUAPA  
96 <tess> VAYA YO NO CHICA  
97 <tess> QUE LASTIMA  
98 <MariaJose> YO tampoco  
99 <tess> TU ERES UN CASO APARTE  
100 <MariaJose> YO?, si  
101 <Manny> alguna chica de n.y  
102 <DAGO> CHAO!  
103 <MariaJose> que virginia  
104 <MariaJose> adios dago  
105 \*\*\* DAGO abandona el canal #Colombia  
106 <tess> CREO QUE TE OYO AL CERRAR LA  
107 PUERTA  
108 <MariaJose> VIRGINIA está en NY pero igual la  
109 muerdo, en una nalga, Ñanga!  
110 <tess> JEJEJE  
111 <tess> JAJAJAJAJAJAJA  
112 <MariaJose> sí, al cerrarla  
113 <tess> VAYA VIR ESTAS EN NY  
114 <tess> QUE BIEN Y YO QUE PENSE QUE  
115 ERAMOS VECINOS  
116 <VIRGINIA7> NO MUY CERCA DE TI  
117 <tess> JAJAJAJAJAJAJAJAJA  
118 <VIRGINIA7> Y A LA VEZ MUY LEJOS  
119 <tess> SI  
120 <tess> ESO ES CIERTO MAY  
121 <tess> NO ME LO RECUERDES  
122 <MariaJose> Y tess de dónde es o dónde está o  
123 qué?  
124 <VIRGINIA7> PUES SI  
125 <tess> QUE ME JODE  
126 <MariaJose> MAY????  
127 \*\*\* LIORTY entra en el canal #Colombia  
128 <tess> VAYA YA EMPEZO LA INVESTIGACION  
129 <tess> ESTOY AL LADO DE VIR MARIA JOSE  
130 <MariaJose> Sí; Y DONDE ESTABAS EL 23 DE  
131 JULIO DEL 2000?  
132 <MariaJose> ah, bien  
133 <tess> EN LA PLAYA  
134 <tess> SEGUN LA HORA

1	<MariaJose> Yo estoy en un avión	68	<tess> EMBUSTERA
2	<VIRGINIA7> MARIA JOSE SEGURO QUE CON	69	<MariaJose> estás allá
3	TIGO	70	<VIRGINIA7> SOY DE
4	<MariaJose> Conmigo?	71	BARCELONAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA
5	<tess> SI TU CABEZA ESTA COMO UN AVION	72	<MariaJose> mentirosa
6	<tess> MENTIROSA	73	<tess> ES DE LA GRAN MANZANA
7	<MariaJose> Sí, me gustaría estar toda allá	74	<tess> DEL BRONX MANNY
8	<tess> A MI NO	75	<trexxxx> Y TU MADRE COMO MEA??????
9	<tess> QUEDATE AHI	76	<MariaJose> start spreading the news...
10	<MariaJose> El que no diga mentiras que se calle	77	<VIRGINIA7> SOY ESPAÑOLA POR LOS CUATRO
11	<MariaJose> sobretodo aquí	78	COSTADOS
12	<tess> MAL ANDAS CON LAS MENTIRAS	79	<tess> POR EL MISMO SITIO QUE LA TUYA
13	<MariaJose> por qué?	80	AMIGO
14	<tess> PORQUE YA NO INSPIRASCONFIANZA	81	<MariaJose> Por debajo tambien
15	<VIRGINIA7> PORQUE TODOS SOMOS	82	<MariaJose> ?
16	MENTIROSOS	83	<tess> CASI TODAS LO HACEN IGUAL
17	<tess> MEJOR NO LO DIGAS Y HAZ LO QUE	84	<trexxxx> ESO NO LO CREO
18	QUIERAS	85	<tess> ALGUIEN RARO EN TU
19	<VIRGINIA7> POR NATURALEZA	86	FAMILIA????????????????
20	<tess> SI CLARO	87	<MariaJose> Yo tampoco
21	<MariaJose> Ustedes tampoco me inspiran	88	<VIRGINIA7> BUENO ALGUNAS SENTADAS
22	confianza, pero eso no me va a tener despierta esta	89	<tess> JAJAJAJAJAJAJ
23	noche	90	<VIRGINIA7> Y OTROS DE PIE
24	<trexxxx> ASLGUNOS	91	<trexxxx> POR QUE TU FUISTES CAGADO NO
25	<tess> PERO HASTA UN EXTREMO	92	PARIDO
26	*** LULA abandona el canal #Colombia	93	<MariaJose> y de lado
27	<tess> PERO VEO QUE TU TE SUPERAS	94	<tess> LO SE
28	<VIRGINIA7> HASTA LA MEDULA	95	<tess> Y QUE?
29	<MariaJose> Claro que hay extremos, no lo lleven al	96	<VIRGINIA7> LOS PERROS DE LADO
30	extremo, justamente	97	<MariaJose> bien
31	<Manny> alguien de new york	98	<MariaJose> los perros no!
32	<tess> TODOS TREXXXX ACASO TU NO	99	<trexxxx> QUE ERES UN MIERDA
33	MIENTES NUNCA	100	<trexxxx> JAJAJAJAJAJ
34	<VIRGINIA7> MANNY SI YO	101	<tess> ESO NO TE AFECTA TREXXXXXXXX PARA
35	<MariaJose> que virginia!	102	NADA
36	<trexxxx> NO	103	<MariaJose> pobre TREXXX
37	<VIRGINIA7> MANNY	104	<tess> BUENO SI TU LO DICES
38	<VIRGINIA7> CUANDO VIENES A BARCELONA	105	<trexxxx> JAJAJAJAJA
39	<tess> NO TE CREO AHORA ESTAS MINTIENDO	106	<tess> VEO QUE ANDAS CON MUCHA MIERDA
40	<MariaJose> Trexx, qué soñaste anoche	107	QUE LA RECONOZCAS TAN BIEN A ESA
41	<MariaJose> ?	108	DISTANCIA
42	<tess> JAJAJAJAJAJAJAJAJAJAJA	109	*** calientem entra en el canal #Colombia
43	<Manny> virginia de donde	110	<tess> BUENO VIVIENDO DONDE VIVES LO
44	<tess> MAY YO VENDRE PRONTO A BARCELONA	111	ENTIENDO
45	<tess> POR SI TE INTERESA	112	<MariaJose> Que llegaton a calentarnos!
46	<VIRGINIA7> PUES MUY BIEN CHICO	113	<trexxxx> JAJAJAJAJAJ
47	<trexxxx> YA TE GUSTARIA SER A TI LA MITAD	114	<tess> NO ERES MAS QUE UN INDIGENA
48	DE SICERO QUE YO	115	<tess> TE PERDONO
49	<VIRGINIA7> QUE TE DIVIERTAS	116	<MariaJose> Quién es el indigena TESS
50	<MariaJose> Saludos a Barcelona	117	<VIRGINIA7> TESS
51	<MariaJose> Bueno sitio	118	<tess> EL CHICLE
52	<tess> TAL VEZ SI ME HA DE SERVIR DE ALGO	119	<trexxxx> OH NO EL SEÑOR PERDONA
53	PORQUE NO	120	<MariaJose> ah, ya!
54	<tess> GRACIAS MAY LO PROCURARE	121	<VIRGINIA7> SI TE RREFIERES A TREXXX NO ES
55	<Manny> que prte de ny eres virginia	122	UN INDIGENA
56	<VIRGINIA7> ELQUE TE SIRVE DE ALGO TESS	123	<tess> SI HARE UNA EXCEPCION CONTIGO
57	<tess> JAJAJAJAJAJAJAJAJAJAJA	124	<tess> EGO TE ABSOLVO PECATIS MUNDI
58	<MariaJose> ja ja ja ja	125	<VIRGINIA7> ES DE MARTORELL
59	<tess> RESPONDO A TREXXXX	126	<trexxxx> TE DEJARA VIVIR
60	<tess> NO A TI MAY	127	<MariaJose> bien
61	<VIRGINIA7> VALE	128	<tess> BUENO LO MANTENGO SI ES DE
62	<tess> RESPONDE A MANNY DE QUE PARTE DE	129	MARTORELL AUN PEOR
63	NY?"	130	<MariaJose> malo
64	<tess> JEJEJEJ	131	<trexxxx> JAJAJAJAJA
65	<MariaJose> si, respuesta	132	<tess> ES UN INDIGENA DE MARTORELL ALLI LO
66	<VIRGINIA7> MANNY	133	UNICO QUE FUNCIONA ES EL PEAJE
67	<VIRGINIA7> YO NO SOY DE NY	134	<tess> JAJAJAJAJAJAJAJAJAJAJA



1	<tess> A LO TUYO TIO YA VERAS COMO	52	<MariaJose> ESRES DE UN SEX SHOP
2	ESTARAS MEJOR	53	<tess> TU ERES EL RECORDADOR YO NO
3	<tess> A MI DEJAME A MI ROLLO Y EL QUE NO	54	GASTO GASOLINA PARA NADA
4	ME QUIERA HABLAR	55	<MariaJose> DE UN SEX SHOP
5	<tess> QUE NO LO HAGA	56	<trexxxx> VEN A VERME Y HABLAMOS DE
6	<MariaJose> CHicles!!!!!!! déjen de compararse los	57	NEGOCIO
7	pipisitos!	58	<MariaJose> LISTO!
8	<trexxxx> SI ALOMIO PERO NO ROMPAS LA	59	<MariaJose> Sin esófago
9	ILUSION DE MUCHOS	60	<KEY> NO TAN VELOZ
10	*** frank1 ha abandonado la sesion	61	<trexxxx> YOOO
11	*** cece entra en el canal #Colombia	62	<VIRGINIA7> SON INCOMPATIBLES
12	<trexxxx> SI LO HACES YO ESTARE AQUI PARA	63	<tess> NEGOCIOS YO QUERIA VERTE PARA
13	RECORDARTE	64	DARME DE OSTIAS
14	<tess> QUE ERES HAORA EL ASESOR DE	65	<trexxxx> YA TE ARREPENTISTES
15	IMAGEN O DEFENSOR DE CAUSAS PERDIDAS	66	<tess> TU PARA NEGOCIOS?
16	<MariaJose> ILUSOS!	67	<tess> VAYA
17	<tess> A QUIEN LE ROMPI LA ILUSION	68	<MariaJose> Qué son los negocios?
18	DIME???????	69	<tess> NO TU TE RAJASTE
19	<MariaJose> A mi no me rompieron nada, voy a	70	<trexxxx> TU NO QUERIAS TOCAME LOS
20	retomar los mordiscos	71	MURROS
21	<tess> QUE MIEDO TREXXXXXXXXX	72	<tess> ESO SI QUE ES VERDAD
22	<trexxxx> SOY EL QUE TE RECORDARA QUE	73	<trexxxx> PUES YA SABES DONDE ESTOY VEN
23	ERES UN ILUSO	74	<tess> CIERTO Y AUN QUIERO
24	<MariaJose> MUERDO A TREXXX EN EL ESófago	75	<tess> NO NO SE DONDE ESTAS QUE ES
25	<tess> ANTES QUE TU MIL QUE	76	MARTORELL UNA CHOZA
26	QUERIANHACERME MEMORIA	77	<tess> SOLO UN INDIGENA
27	<MariaJose> NANGA	78	<trexxxx> Y VEREMOS QUIEN LE PONE LAS
28	<tess> YA NO ESTAN SE CANSARON DE	79	PILAS A QUIEN
29	INTENTARLO	80	<tess> NO ME CONVENCE
30	<tess> TU IGUAL	81	<MariaJose> BUENO, llegué al límite de la
31	<VIRGINIA7> MARIA JOSE CUIDADO NO RE	82	incomprensión y mi avión va a aterrizar y sí, en
32	INDIGESTES	83	efecto estoy en un avión.
33	<trexxxx> YOOO	84	<trexxxx> JAJAJAJAJA
34	<trexxxx> JAJAJAJ	85	*** Leonardo abandona el canal #Colombia
35	<MariaJose> OH, Oh ! me estoy poniendo verde!	86	<tess> YO TE DOY LA DIRECCION Y EL
36	<tess> INTENTALO	87	TELEFONO
37	<tess> PERO NO AQUI	88	<trexxxx> JAJAJAJAJA
38	<tess> EN VIBO QUE ME HACE MAS ILUSION	89	<tess> Y TE ACERCAS YA VERAS QUE BIEN LO
39	<trexxxx> RECUERDA SOY COMO TU DICES UN	90	PASAMOS
40	CHICLE	91	<trexxxx> ERES UN CAGON
41	<MariaJose> Había algo podrido ahí adentro	92	<tess> SI TREXXXX
42	<tess> ES DONDE SE DEMUESTRA ESA	93	<tess> SI
43	VALENTIA	94	*** Margoth entra en el canal #Colombia
44	<trexxxx> Y ESO SE ESTIRA QUE NO VEAS	95	<trexxxx> JAJAJAJAJA
45	<MariaJose> ME muero	96	<Margoth> holas
46	<MariaJose> Auxilio	97	<MariaJose> POUF (eso dicen aquí al final, en
47	<tess> ESTIRATE HASTA CANET PARA QUE YO	98	Francia)
48	PUEDA VERTE	99	<trexxxx> RECUERDA YO ESTERE A QUI
49	<tess> ENTONCES HABLAMOS	100	<MariaJose> POUF
50	*** KEY entra en el canal #Colombia	101	<MariaJose> lo recordaré
51	<trexxxx> YA SABES DE DONDE SOY	102	<tess> POR MI COMO SI TE QUEDAS A VIVIR

103

## 104 Martes 18 de septiembre

105	www.terra.com	113	<JOHANNA> ELJULI
106	Canal: Colombia	114	<ElJuli> miren, no vuelvo a dar las razones que
107	19:25	115	dejan conmigo
108		116	<MariaJose> Hola mundo
109	*** MariaJose entra en el canal #Colombia	117	<VIRGINIA7> PORQUE JULI
110	*** martica ha abandonado la sesion	118	<JOHANNA> UNA COSITA AMIGUITO DEL ALMA
111	<VIRGINIA7> YO HE LLEGADO A CASA HACE UN	119	<ElJuli> porque uds
112	RATITO	120	<MariaJose> Imagino que ya me olvidaron



1 <VIRGINIA7> NO  
2 <VIRGINIA7> 5  
3 <JOHANNA> MIRA UNETE AL GRUPO TODOS  
4 ESTAN MUY ANIMADOS  
5 <EIJuli> para llamar a Cali  
6 <MariaJose> 5?  
7 <MariaJose> EN eSPaña?  
8 \*\*\* Rubio20 ha abandonado la sesion  
9 <JOEL> si tya me di cuenta  
10 <VIRGINIA7> SI  
11 <SERGIO7> Y A PEREIRA  
12 <EIJuli> y hay alguien que tiene historia  
13 <VIRGINIA7> YOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO  
14 <EIJuli> y se escondio  
15 <MariaJose> Cuenten algo!!!!!!  
16 <EIJuli> preguntenle a Jovy  
17 <EIJuli> la historia de ayer  
18 <SERGIO7> MARIA JOSE Y A PEREIRA  
19 <manny> YO NO TENGO NI HISTORIA NI PLATA  
20 <EIJuli> pues cuenta tu  
21 \*\*\* TOPOYIYA abandona el canal #Colombia  
22 <JOHANNA> JAJAJAJAJA ESE MANNY  
23 <MariaJose> Qué pasa con Pereira SEGIO?  
24 <MariaJose> QUe si he ido?  
25 <JOHANNA> ESTA BUENA ESA'  
26 <VIRGINIA7> ELJULI QUE PASO AYER  
27 <EIJuli> yo tengo esposa y un  
28 cansancioooooooooooooooooooooo  
29 \*\*\* JUAN entra en el canal #Colombia  
30 <SERGIO7> QUE INDICATIVO ES  
31 <SERGIO7> 011  
32 <MariaJose> la esposa y el cansancio están  
33 relacionados JULI?  
34 <EIJuli> preguntale a Jovy  
35 <MariaJose> o son independientes?  
36 <SERGIO7> 50 QUE  
37 <EIJuli> en luna de miel?  
38 <EIJuli> tu que crees?  
39 <VIRGINIA7> PEROYO NOLAVERE HASTA  
40 MAÑANA  
41 <MariaJose> No tengo idea  
42 <ALUZ> ACTION Estoy concentrándome para  
43 hacer algo...¡lo sientoooo!!! mi única neurona está en  
44 crisis...XDDD <http://aluz.es.fm> 4 1 3@  
45 1 <http://www.arrakis.es/~loisscribt/aluz> 4 10  
46 10 2 1hr 10  
47 <VIRGINIA7> CUENTAMELOTU  
48 <JOEL> eso es bueno juli  
49 <SERGIO7> OK GRACIAS  
50 \*\*\* nacho ha abandonado la sesion  
51 \*\*\* jennifer abandona el canal #Colombia  
52 \*\*\* simon2 ha abandonado la sesion  
53 \*\*\* CESITAR entra en el canal #Colombia  
54 <EIJuli> sergio desde donde vas a llamar?  
55 \*\*\* LaRosita ha abandonado la sesion  
56 <SERGIO7> HASTA LUEGO A TODOS  
57 <MariaJose> Chao SERGIO  
58 <SERGIO7> DESDE MAIMI  
59 <SERGIO7> MIAMI  
60 <MariaJose> MIAMI?  
61 \*\*\* JULIELLI ha abandonado la sesion  
62 <SERGIO7> SI  
63 <MariaJose> ah!  
64 <EIJuli> para llamar debes marcar 57 indicativo  
65 colombia  
66 <manny> QUE NO SABEN QUE LLAMAN AL 411 Y  
67 LES DAN TODOS LOS AREAS DEL MUNDO

68 <MariaJose> No, no sabía lo del 411  
69 <MariaJose> pero en internet se encuentran  
70 <manny> TAN SOLO POR 45 CETAVOS  
71 <SERGIO7> NO ES QUE YO ESTOY EN MIAMI  
72 <MariaJose> gratis y todo  
73 <manny> 01157 1 ES COLOMBIA  
74 <MariaJose> Ah! bien lo de MIAMI sergio.  
75 <SERGIO7> OK GRACIAS  
76 <SERGIO7> SI  
77 <manny> YO TAMBIEN ESTOY EN MIAMI SERGIO  
78 <MariaJose> LISTO  
79 <MariaJose> Mnny no es de pereira?  
80 <SERGIO7> MANNY EN QUE PARTE  
81 <EIJuli> debes marcar 57078 mas telefono  
82 <JOEL> johanaaaaaaaaaaaaaaaaaa  
83 \*\*\* foncy entra en el canal #Colombia  
84 \*\*\* MINNITEKO entra en el canal #Colombia  
85 <manny> SI SOY DE PEREIRA  
86 <JOHANNA>  
87 DIMEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEE  
88 EEE  
89 <MariaJose> Ja! lo sabía  
90 \*\*\* foncy ha abandonado la sesion  
91 <EIJuli> perdon 57076 + telefono pereira  
92 <SERGIO7> SI PERO EN MIAMI DONDE ESTAS  
93 <JOEL> que estas hasineso  
94 <manny> MIAMI LAKE  
95 <JOHANNA> TOMANDO EL CAFE QUE VIRGINIA  
96 NOS DIO  
97 <JOHANNA> JAJAJAJAJAJAJ  
98 <MariaJose> 78 o 76?  
99 <SERGIO7> ESTAMOS CERCA YO ESTOY EN  
100 HIALEAH  
101 <EIJuli> amante  
102 bandidaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa  
103 <JOEL> jajaja  
104 <JOEL> que bien  
105 <manny> SOMOS VECINOS  
106 <SERGIO7> SI  
107 <manny> ERES DE MEDALLO  
108 \*\*\* luisiita entra en el canal #Colombia  
109 <SERGIO7> SI  
110 <MariaJose> Yo a ratos paso por el aeropuerto de  
111 MIAMI pero eso es como todo.  
112 <EIJuli> voy a contar lo de gatubela y la otra  
113 <manny> QUE BERRAQUERA  
114 <luisiita> isrrael estas aqui?  
115 <JOHANNA> YA ERA HORA  
116 <MariaJose> Una vez fui aun café y escuché jazz,  
117 eso es como lo verdaderamente máximo de mi  
118 experiencia en MIAMI  
119 <JOHANNA> TAN MISTERIOSO QUE ERES EL  
120 JULI  
121 <luisiita> ISRAEL!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!  
122 <MariaJose> qué pasó con la gatúbela?  
123 \*\*\* MINNITEKO ha abandonado la sesion  
124 <EIJuli> es que hay alguien a quien le prometi  
125 <ALUZ> ACTION Estoy concentrándome para  
126 hacer algo...¡lo sientoooo!!! mi única neurona está en  
127 crisis...XDDD <http://aluz.es.fm> 4 1 3@  
128 1 <http://www.arrakis.es/~loisscribt/aluz> 4 10  
129 10 2 1hr 5mins 10  
130 <manny> QUE VA MI HIJA SI HACA AY UNOS  
131 BAILADEROS BACANOS  
132 \*\*\* Mileto entra en el canal #Colombia  
133 \*\*\* [-] entra en el canal #Colombia





1	<JOEL> español	68	<MariaJose> MUCHA GENTE= GENTE PARA
2	<MariaJose> DE DONDE	69	TODO{
3	<EIJuli> SOY CALEÑO DE NACIMIENTO	70	<EIJuli> SOMOS MAS CIVILIZADOS QUE
4	<MariaJose> Cali es mejor	71	MUCHOS QUE SE DICEN CIVILIZADOS
5	*** foncy2000 entra en el canal #Colombia	72	<MariaJose> Sí nos bañamos!!!!
6	<MariaJose> que cartagena	73	<líam_cm> .....HOLA
7	<EIJuli> ME EDUQUE EN MEDELLIN	74	"ELCHAVO".....COMO ESTAS???????????
8	<SERGIO7> JAJAJA	75	<EIJuli> FUERA DE ESO NOS BAÑAMOS TODOS
9	<MariaJose> MEDELLIN también es mejor	76	LOS DIAS
10	<EIJuli> Y VIVO EN BOGOTA	77	<MariaJose> TODITOS y hasta varias veces
11	<MariaJose> MEJOR no costeños	78	<EIJuli> Y NO CON EL BAÑO FRANCES
12	<VIRGINIA7> JULI	79	<EIJuli> DE TOALLA Y AGUITA
13	<MariaJose> NO CORRONCHOS	80	<MariaJose> no por sudar por el calor que hace en
14	<VIRGINIA7> YO IRE A CALI Y A MEDELLIN	81	otras partes
15	<MariaJose> Y a BOGOTÁ?	82	<yenny> hola alguien quiere chatear con migo
16	<yenny> alguien de medellin	83	<MariaJose> por gusto
17	<SERGIO7> QUE PEREZA BOGOTA	84	<SERGIO7> BOGOTA ES LA capital del mugre
18	<VIRGINIA7> TAMBIEN	85	*** zico entra en el canal #Colombia
19	<MariaJose> por qué qué pereza?	86	<JOHANA> JAJAJJAAJAJAJ
20	<EIJuli> Y A BUCARAMANGA	87	<MariaJose> MENTIRA sergio
21	<MariaJose> BOGOTÁ=BIEN	88	<EIJuli> Y TU ERES UN HIJO DE PUTA
22	<VIRGINIA7> SIIIIIIIIII	89	*** milagros ha abandonado la sesion
23	<EIJuli> OYE MARIA JOSE?	90	<JOEL> hey no se pelen
24	<MariaJose> no pereza bogotá	91	<MariaJose> Quién fue el que llevó el madrazo?
25	<SERGIO7> ESE FRIO	92	<ALUZ> ACTION Estoy concentrándome para
26	<MariaJose> dime?	93	hacer algo...¡lo sientoooo!!! mi única neurona está en
27	<SERGIO7> ALLI LA GENTE NO SE BANA	94	crisis...XDDD <a href="http://aluz.es.fm">http://aluz.es.fm</a> 4 1 30
28	<EIJuli> TU TIENES UN TRAUMA?	95	1 <a href="http://www.arrakis.es/~loisscribt/aluz">http://www.arrakis.es/~loisscribt/aluz</a> 4
29	<EIJuli> ESO NO ES CIERTO	96	10 2 1hr 25mins 10
30	<EIJuli> SERGIO	97	<SERGIO7> DIME YENNY
31	<Mileto> quien diablos es Bucaramgués?	98	<JOHANA> MIRA MEDELLIN ES LO MAS BELLO
32	*** foncy2000 abandona el canal #Colombia	99	DE COLOMBIA AUNQUE SUFRA LA COBARDE
33	<MariaJose> No tengo traumas y sí que me baño	100	ENVIDIA
34	ala, claro que lo hago	101	<MariaJose> la cretina es ALUZ
35	<MariaJose> BUMANGUÉS no bucamangués	102	<MariaJose> OSCURÉZCANLA
36	<JOHANA> ESO ME HAN DICHO QUE LOS	103	<EIJuli> PERO DESDE CUANDO UN
37	ROLOS NO SE BANAN	104	COLOMBIANO RENEGADO QUE SE VA A VIVIR A
38	<EIJuli> TIENES UN TRAUMA	105	USA HABLA MAL DE COLOMBIA
39	*** manny abandona el canal #Colombia	106	<SERGIO7> JULI TE DOLIO LA VERDAD
40	<Mileto> Bucaramanguense?	107	<EIJuli> NO
41	<VIRGINIA7> QUIEN NO SEBAÑA	108	<MariaJose> MEDELÍN ESTá bien, pero tiene como
42	<MariaJose> ESO DEL O DE LA BAÑADA ES	109	comunitas más grandes que las de bogotá
43	ALTAMENTE; PERO ALTAMENTE FALSO	110	<MariaJose> con todo y despalzados
44	<JOHANA> POR EL FRIO	111	<EIJuli> PERO TU NO TIENES AUTORIDAD PARA
45	<SERGIO7> ES VERDAD ME CONSTA	112	HABLAR
46	<MariaJose> ALTÍSIMAMENTE FALSO	113	<JOHANA> AQUI EN NEW YORK HACE MUCHO
47	<yenny> hola alguien de medellin	114	FRIO Y LOS PAISAS SE BANAN PERO LOS
48	<MariaJose> Existe el agua caliente	115	ROLOS NO
49	<EIJuli> ESO ES FALDO	116	<MariaJose> YO sí ESTOY EN COLOMBIA
50	<EIJuli> FALSO	117	(LENGUA AFUERA!)
51	<MariaJose> Y sí que es rica!	118	<MariaJose> BONITA COLOMBIA DESDE
52	<SERGIO7> LOS ROLOS	119	ADENTRO
53	<MariaJose> CAliente	120	<SERGIO7> NO HABLO MAL DE COLOMBIA DE
54	<JOEL> sip	121	BOGOTA DIGO LAVERDAD
55	<MariaJose> FALDO?	122	<JOHANA> POR LA COSTUMBRE
56	<JOEL> en mi pais	123	<EIJuli> PRIMERO SERGIO DE DONDE ERES?
57	<EIJuli> PRIMERO QUE TODO BOGOTA TIENE 7	124	<MariaJose> DESDE AFUERA FEA
58	MILLONES DE HABITANTES	125	<MariaJose> JOhana estás engañándote de una
59	<MariaJose> en tu país JOEL?	126	manera!!!!!!!
60	<EIJuli> SEGUNDO NO VIVIMOS EN ARBOLES	127	<SERGIO7> MEDELLIN
61	<SERGIO7> NO PAGAN ENERGIA	128	<líam_cm>
62	<VIRGINIA7> Y QUE CON ESO	129	.....CHAVO!!!!!!!!!!!!!!??????????????????
63	<MariaJose> BIEN=MUCHA GENTE	130	?????
64	<SERGIO7> ES CARA	131	<JOEL> wuepa
65	<JOHANA> SIEMPRE ESTAN DE CACHACO	132	<MariaJose> SERGIO; EL PAISA CONOCE LA
66	PERO NO SE BANAN	133	VERDAD
67	<MariaJose> MUCHA GENTE= MUCHAS COSAS	134	<MariaJose> yupi

1 <SERGIO7> LA CIUDAD MAS LINDA DE 68 <EIJuli> TU TIENE S UN TRAUMA DE AGUA,  
2 COLOMBIA 69 DEBES SER SAPO  
3 <EIJuli> PUES MI MADRE ERA ANTIOQUEÑA, ME 70 \*\*\* JOHANA ha abandonado la sesion  
4 CASE CON ANTIOQUEÑA, PERO SABES 71 \*\*\* triby abandona el canal #Colombia  
5 <EIJuli> EL PAISA TIENE UNA VISION MIOPE DE 72 \*\*\* JOEL ha abandonado la sesion  
6 LA VIDA 73 <SERGIO7> NO SOY CANCER  
7 <SERGIO7> A Y SI NOS BANAMOS 74 <MariaJose> YO no soy de medellin TRIBY  
8 <EIJuli> PIENSA QUE SOLO MEDELLIN ES 75 <MariaJose> PERO BOGOTÁ ES MEJOR  
9 BUENO 76 <EIJuli> A PENSE QUE TU SIGNO ERA CRETINO  
10 <JOHANA> JAJAJAJAJA 77 <MariaJose> y nos bañamos  
11 <MariaJose> AUTISTA la visión del paisa 78 <EIJuli> TE APLICA PERFECTO  
12 \*\*\* JUAN ha abandonado la sesion 79 <MariaJose> LOS INSULTOS!''''''''''''''''  
13 <JOHANA> ES QUE ASI ES 80 \*\*\* plomo9mm entra en el canal #Colombia  
14 <MariaJose> la vé paisísticamente 81 <SERGIO7> ESE ES EL TUYO QUE INSULTAS  
15 \*\*\* ANDRES entra en el canal #Colombia 82 CON PLABRAS  
16 \*\*\* Susan\_ ha abandonado la sesion 83 <MariaJose> Quién fue el que mencionó a los  
17 <EIJuli> Y EN OTROS CASOS, SE VAN DEL PAIS 84 FRANCESES?  
18 MUERTOS DEL MIEDO 85 <MariaJose> ya lo olvidé  
19 <yenny> sergio hola 86 <EIJuli> AHHH, TE DOLIO LA VERDAD?  
20 <EIJuli> ENTONCES EL BAÑO? 87 <MariaJose> me dicen porfa  
21 <JOHANA> UNO PREGUNTA EN BOGOTA POR 88 <plomo9mm> hola a todos  
22 UNA DIRECCION Y TE MANDAN PARA OTRA 89 <EIJuli> YO  
23 PARTE SON MUY MALOS NO QUIEREN A LOS 90 <MariaJose> JULi, qué fue lo que dijiste?  
24 PAISAS 91 <EIJuli> YO HABLE DEL BAÑO FRANCES  
25 <SERGIO7> PERO SABES AQUI EN USA 92 <MariaJose> Y cómo es el baño francés?  
26 LASTIMOSAMENTE SE VIVE MEJOR 93 <plomo9mm> p  
27 <MariaJose> EN BGOOTA NO ES NECESARIO 94 <plomo9mm> l  
28 PREGUNTAR DIRECCIONES, ESTÁN LOS 95 <plomo9mm> o  
29 NÚMEROS 96 <plomo9mm> m  
30 <MariaJose> SON BIEN IDIOT PROOF 97 <plomo9mm> o  
31 \*\*\* triby entra en el canal #Colombia 98 <plomo9mm> 9  
32 <EIJuli> MIRA COMO TE QUIERO, A TI NO TE 99 <plomo9mm> m  
33 RESPONDO, PERO ESTAS EQUIVOCADA 100 <plomo9mm> m  
34 <triby> alguien de colombia 101 <SERGIO7> SI TU NO CONOCES SI NO ESE  
35 <MariaJose> YO DE COLOMBIA, definitivamente 102 BANO VERDAD JULI  
36 <SERGIO7> Y TE RECUERDO EN MIAMI HAY 103 <EIJuli> 6 DIAS SE LIMPIAN CON UNA TOALLA  
37 QUE BANARSE POR LO MENOS TRES VECES 104 HUMEDA Y EL 7 SE BAÑAN  
38 OSEA QUE TU NI TE ASOMES 105 <MariaJose> Y hace cuanto que fuiste a francia la  
39 <MariaJose> MIAMI demasiado pegajosa 106 última vez JULI?  
40 <MariaJose> demasiado MIAMI 107 \*\*\* Vaneska entra en el canal #Colombia  
41 <MariaJose> Como costeña 108 <EIJuli> 6 MESES  
42 <EIJuli> EN MIAMI, LAVANDO PLATOS? 109 <MariaJose> PORque yo estuve allá la semana  
43 <MariaJose> MIAMI digo 110 pasada, y sí me bañé  
44 <ALUZ> ¶ ACTION Estoy concentrándome para 111 <EIJuli> Y TU ESTAS LLEGANDO  
45 hacer algo...¡lo sientooooo!!! mi única neurona está en 112 <MariaJose> como en BOGOTÁ  
46 crisis...XDDD <http://aluz.es.fm> ¶ 4 ¶ 1 ¶ 3© 113 <plomo9mm> hola vaneska  
47 ¶ 1 <http://www.arrakis.es/~loisscribt/aluz> ¶ 4 ¶ 114 <Vaneska> holaaa  
48 ¶ 10[¶ 2 1hr 30mins¶ 10]¶ 115 <Vaneska> como estan???

49 <SERGIO7> SI 116 <plomo9mm> bien y tu  
50 \*\*\* NICOLE entra en el canal #Colombia 117 <Vaneska> hola plomo  
51 <MariaJose> MUERTE a ALUZ 118 <MariaJose> y dónde carajos estuviste, que no se  
52 <EIJuli> ASI TE BAÑAS LAS MANOS TRES VECES 119 bañaban,  
53 \*\*\* yenny ha abandonado la sesion 120 <Vaneska> chevere  
54 <SERGIO7> PERO GANANDO DOLARES 121 \*\*\* johncito entra en el canal #Colombia  
55 <MariaJose> EN ecuador también ganan dólares 122 <MariaJose> en FRANCIA hae seis meses pero el  
56 \*\*\* CESITAR ha abandonado la sesion 123 siglo pasado  
57 <MariaJose> Y en COlombia hay quienes lo hacen 124 <MariaJose> al pasado  
58 también 125 <ALUZ> ¶ ACTION Estoy concentrándome para  
59 <EIJuli> NO SEAS CRETINO 126 hacer algo...¡lo sientooooo!!! mi única neurona está en  
60 <SERGIO7> PERO ME NBANO 127 crisis...XDDD <http://aluz.es.fm> ¶ 4 ¶ 1 ¶ 3©  
61 <EIJuli> HAYA ERES UN POBRE DIABLO 128 ¶ 1 <http://www.arrakis.es/~loisscribt/aluz> ¶ 4 ¶  
62 <triby> alguie de medellin 129 ¶ 10[¶ 2 1hr 35mins¶ 10]¶  
63 <MariaJose> SE BAÑAN EL OMBLIGO A DIARIO, 130 \*\*\* EIJuli ha abandonado la sesion  
64 una vez al año, una vez al mes???

65 <SERGIO7> COMO TE DUELE LA VERDAD 131 <plomo9mm> eres colombiana  
66 <MariaJose> cada cuando se acuerdan de su 132 <MariaJose> MUERTE A ALUZ  
67 ombligo? 133 <SERGIO7> REPITO ROLO QUE SE ESIME NO SE  
134 BANA

1 \*\*\* EIJuli entra en el canal #Colombia  
2 <Vaneska> no soy tu vecina  
3 <SERGIO7> ESTIME  
4 <plomo9mm> eres haitiana  
5 <Vaneska> aaayyy noooo jajajajaja  
6 <MariaJose> Yo soy ROLA, por eso me baño?  
7 \*\*\* martin entra en el canal #Colombia  
8 <plomo9mm> tu dijiste  
9 <EIJuli> oye sergio y ese sergio7 es para copiar a  
10 virgina7  
11 <MariaJose> bien lo del 7  
12 <SERGIO7> SE FUE EL JULI LE DOLIO LA  
13 VERDAD  
14 <Vaneska> tu vecino pais inmediato cual es?  
15 <MariaJose> en serio bien  
16 \*\*\* AMABAR entra en el canal #Colombia  
17 <plomo9mm> haiti  
18 \*\*\* cancan entra en el canal #Colombia  
19 \*\*\* soly entra en el canal #Colombia  
20 <Vaneska> en que parte de Colombia vives?  
21 \*\*\* NICOLE ha abandonado la sesion  
22 <MariaJose> plomo habla freancés  
23 <EIJuli> Maria José, no te desgastes mas con un  
24 pobre tonto, que se fue muerto del susto de  
25 Colombia a ser un don nadie en Miami  
26 <plomo9mm> no soy colombiano  
27 <MariaJose> sí , irse para miami si que no vale la  
28 pena  
29 \*\*\* johncito abandona el canal #Colombia  
30 <Vaneska> aahh perdon de donde eres? dominic?  
31 <SERGIO7> NO A TI SI TE CREO PERO LOS  
32 ROLOS HOMBRES NO LO HACEN  
33 <MariaJose> EN BOGOTÁ PUSIERON UN  
34 CENTRO COMERCIAL QUE PARECE INJERTO DE  
35 MIAMI;  
36 <EIJuli> pobre imbecil  
37 <MariaJose> Horrible  
38 <plomo9mm> si pero vivo en new york  
39 \*\*\* NICOLE entra en el canal #Colombia  
40 <MariaJose> GRacias sergio  
41 <Vaneska> aahh ok yo soy venezolana jajaja  
42 <MariaJose> VENEZOLANOS=COSTENOS  
43 <Vaneska> pense que eras colombiano  
44 <SERGIO7> HOLA AMABAR YA TENIAS FALLA TE  
45 ESTABAS DEMORANDO  
46 <EIJuli> yo si prefiero quedarme en mi pais  
47 <plomo9mm> oh que bien de que parte  
48 <AMABAR> hola  
49 <Vaneska> caracas  
50 <EIJuli> y no salir a lavar platos a miami  
51 <VIRGINIA7> YOTAMBIEN EN ELMIO  
52 \*\*\* soly ha abandonado la sesion  
53 <MariaJose> Yo lavo platos en casa, no necesito ir a  
54 miami,  
55 <MariaJose> claro que no me pagan en dólares por  
56 hacerlo  
57 <plomo9mm> que edad tienes  
58 <SERGIO7> CUANTOS QUISIERAN ESTAR AQUI  
59 <Vaneska> EL TRABAJO HONRADO DIGNIFICA  
60 AL SER HUMANO  
61 <MariaJose> YO NO NO NO NO quiero estar en  
62 MIAMI  
63 <Mileto> como joden con eso de miami y de  
64 colombia  
65 <EIJuli> pero hay otros que para lavarlos, tienen que  
66 ir a miami, pero para lavarselos a otros

67 <MariaJose> Claro que arriba de MIAMI en coconut  
68 creek vive una prima mía  
69 <MariaJose> allá si voy  
70 <Mileto> miami y colombiason la misma shit de  
71 latinitosjiçodidos  
72 <MariaJose> y paso por MIA  
73 <MariaJose> sin el MI  
74 <SERGIO7> CLARO SI NO PUEDES VAIAJAR  
75 <SERGIO7> EEL OLORSITO NO TE DEJA  
76 <cancan> no quieres estar en miami porque no  
77 puedes, ese es tu problema  
78 <MariaJose> Mileto, ferme-la  
79 <MariaJose> SI puedo{  
80 <ALUZ> ACTION Estoy concentrándome para  
81 hacer algo...¡lo sientoooo!!! mi única neurona está en  
82 crisis...XDDD <http://aluz.es.fm> 4 1 30  
83 1 <http://www.arrakis.es/~loisscribt/aluz> 4  
84 10 2 1hr 40mins 10  
85 <MariaJose> estar en MIAMI  
86 <MariaJose> poco me atrae la idea, sin embargo  
87 \*\*\* Vaneska abandona el canal #Colombia  
88 <MariaJose> ODIO a ALUZ de todo coraz{on  
89 <SERGIO7> SABES PERO EN CASA NO LE  
90 PAGAN A UNO  
91 <Mileto> qué me parlas MJ?  
92 <MariaJose> no, en casa no pagan  
93 \*\*\* plomo9mm ha abandonado la sesion  
94 <MariaJose> pero gano mejor haciendo otras cosas  
95 que no son LAVAR PLATOS EN MIAMI  
96 <MariaJose> digo que no parles mileto  
97 <MariaJose> pero es por molestar  
98 <SERGIO7> COCONO GRO  
99 <MariaJose> ferme-la es cierra la jetita  
100 <MariaJose> pero por molestar, digo  
101 <Mileto> y que resultó censora?  
102 \*\*\* JOHANNA entra en el canal #Colombia  
103 <MariaJose> no censuro, comentario  
104 <MariaJose> así como tú comentas que yo censuro  
105 \*\*\* EIJuli ha abandonado la sesion  
106 <MariaJose> juicios al aire  
107 <MariaJose> errados  
108 <Mileto> pues que corret al ladito vale? no me  
109 salpiquehuele mal  
110 <cancan> que ignorantes son ustedes, se nota que  
111 nunca han venido por este pais, porque lavar platos  
112 no es lo unico que se hace aqui  
113 <MariaJose> pero desde BOGOTÁ (donde sí nos  
114 bañamos) y no desde MIAMi, donde lavan los platos  
115 <SERGIO7> MARIA JOSE CLARO QUE TU CON  
116 ESE NOMBRE PARESE DE EMPLEADA DEL  
117 SERVICIO O NO  
118 <MariaJose> cancan BAILA  
119 <AMABAR> hola johana  
120 <Mileto> pero y qué con lavar platos?  
121 <MariaJose> YO no sé quien es el que lava plato  
122 <JOHANNA> HOLA AMABAR  
123 <MariaJose> pero los lava en MIAMI  
124 <MariaJose> no soy yo  
125 <MariaJose> yo lo único que hice en miami fue  
126 comprar ropa y tomar café escuchando JAzzz  
127 <SERGIO7> QUIEN QUISIERA GANAR 1.500  
128 DOLARES AL MES LAVANDO PLATOS  
129 <MariaJose> YO NOOOOOOOOOOOOO  
130 <JOHANNA> PERO POR QUE ESTAN ASI TODA  
131 COLOMBIA ES LINDA  
132 <MariaJose> Gano más y no me salen ampollas en  
133 las manos

1 <Mileto> yo lavo los máios algunas veces y me  
2 resulta divertido, como que me olvido de muchas  
3 pendejadas mientras lavo un pinche platito  
4 <MariaJose> y en COLOMBIA  
5 <MariaJose> en BOGOTÁ  
6 <MariaJose> es mEJOR  
7 <JOHANNA> NO NOS ATAQUEM,OS ASI'  
8 <MariaJose> BOGOTA  
9 <MariaJose> 2600m  
10 <Mileto> vale vale  
11 <MariaJose> 16°  
12 \*\*\* ARIADNA entra en el canal #Colombia  
13 <JOHANNA> ESTO NO ES PARA ESO  
14 <MariaJose> Igual los quiero a todos, en MIAMI, en  
15 HAITI, en BARcelona, donde sea  
16 <JOHANNA> ES PARA DEMOSTRAR QUE  
17 ESTAMOS ORGULLOSOS DE SER  
18 COLOMBIANOS  
19 <MariaJose> salvo a los costños  
20 <NICOLE> Quien dijo que un lavaplato gana \$1.500  
21 dolares al mes?  
22 <MariaJose> y viva la república independiente de la  
23 costa  
24 \*\*\* Dayi entra en el canal #Colombia  
49

25 <MariaJose> sí, quién dijo que 1500 dólares  
26 <ALUZ> ACTION Estoy concentrándome para  
27 hacer algo...¡lo sientoooo!!! mi única neurona está en  
28 crisis...XDDD <http://aluz.es.fm> 4 1 3@  
29 1 <http://www.arrakis.es/~loisscribt/aluz> 4 ]  
30 10[ 2 1hr 45mins 10]  
31 <MariaJose> ?  
32 \*\*\* ZOL ha abandonado la sesion  
33 \*\*\* Dayi ha abandonado la sesion  
34 <JOHANNA> SI TRABAJAS HORA EXTRAS SI LO  
35 GANAS  
36 <MariaJose> BUeno, costeños, gente de MIMI,  
37 MIAMIfilos, MIAMIfóbicos, colombianitos, cachacos  
38 y demás, los habré de dejar por hoy ala  
39 <MariaJose> que la sigan pasando bien  
40 <ANDRES> POR FIN  
41 <ARIADNA> MEJOR BUSQUEN OTRO TRABAJO  
42 QUE PAGUE MEJOR Y TRABAJAN MENOS  
43 TIEMPO  
44 \*\*\* SERGIO7 ha abandonado la sesion  
45 <MariaJose> y dejen el tema de los platos que ya  
46 estuvo bueno  
47 <NICOLE> por fin andres se te mejoro el genio  
48 <MariaJose> chao VIRGINIA si sigues ahí

## 50 Martes 2 de octubre

51 www.terra.com  
52 Canal: Colombia  
53 15:15  
54  
55 \*\*\* insider entra en el canal #Colombia  
56 <GATUELA> JAJAJAJAJAJAJ  
57 \*\*\* Usuario JOL cambia su Nick a kolya  
58 <kolya> ok  
59 <VIRGINIA7> HOLA JOELLLL  
60 <kolya> hola virginia  
61 <kolya> dime amiga  
62 <VIRGINIA7> YA REGRESE  
63 <VIRGINIA7> COMO SIGUES  
64 <VIRGINIA7> IGUALDE CONTENTO  
65 <GATUELA> ME TIENES LOCA CON EL NICK  
66 JOEL  
67 <kolya> a que bien gatuela  
68 <VIRGINIA7> SI ES COMOUNA PELOTA DE  
69 PINPON  
70 <kolya> sigo mucho mejor amiga virginia  
71 <BIBI> TE VI  
72 \*\*\* Loren entra en el canal #Colombia  
73 \*\*\* chula3\_2 entra en el canal #Colombia  
74 <chula3\_2> wuenas noches  
75 \*\*\* Loren ha abandonado la sesion  
76 <VIRGINIA7> HOLA  
77 CHULAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA  
78 <VIRGINIA7> COMOESTAS CORAZONN  
79 <Rafa> Guenas noches chula3\_2  
80 <chula3\_2> hola VIRGINIA7  
81 wapaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa  
82 <chula3\_2> hola rafa wapooooooooooooooooooooo  
83 <Rafa> dime chula3\_2 que es el 32?  
84 <VIRGINIA7> HOLA  
85 RAFITOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

86 <chula3\_2> jajajaajajaj es este nick me lo puso  
87 unamigo q quier muchisimo ,y 32 es su edad  
88 <Rafa> hola virginia  
89 <VIRGINIA7> hola cielo  
90 <GATUELA> HOLA  
91 <chula3\_2> hola GATUELA  
92 <GATUELA> VIRGI YA LLEGASTE  
93 <chula3\_2> por cierto estmalpuesto  
94 <VIRGINIA7> si  
95 <GATUELA> HOLA CHULA  
96 <VIRGINIA7> ya he cenado  
97 <VIRGINIA7> y todo  
98 <GATUELA> COMO ESTAS?  
99 <VIRGINIA7> ya hecho pipi  
100 \*\*\* Usuario chula3\_2 cambia su Nick a chula32  
101 <chula32> ahora si  
102 <GATUELA> YA ERES TU  
103 <GATUELA> JAJAJAJAJAJAJ  
104 \*\*\* GeRePa entra en el canal #Colombia  
105 <chula32> ahora si q parece q tenial algo separado  
106 jo  
107 \*\*\* ElJefe entra en el canal #Colombia  
108 \*\*\* ElJefe abandona el canal #Colombia  
109 <VIRGINIA7> Y ESTE JEFE QUIEN ERA  
110 <chula32> pense q seria amigo tuyo jajaja  
111 <kolya> nose corazon le pregunto  
112 <chula32> q te trajiste alpariente jajajajajaj  
113 <VIRGINIA7> AJAJAJAJAJAJ  
114 <VIRGINIA7> NO PARA NADA  
115 <VIRGINIA7> MIO NO  
116 \*\*\* JOHANA entra en el canal #Colombia  
117 <VIRGINIA7> JOHANAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA  
118 \*\*\* ElJefe entra en el canal #Colombia  
119 <VIRGINIA7> MI AMORCITO



1	<VIRGINIA7> HOLA LYONNNNNN	68	<JOHANA> JAJAJJAAJAA
2	<JOHANA> Y SI	69	<melon> gritando
3	<JOHANA> HOLA LYON	70	<JOHANA> AJA
4	<JOHANA> SE FUE DIRECTO CON LA CHULA 32	71	<NARANJA> H
5	<JOHANA> JJJAJAJAJAJ	72	<NARANJA> O
6	<VIRGINIA7> AJAJAJAJAJ	73	<GATUELA> POR KE EN LOS PV SUSURRO
7	<chula32> jajajajaajajajajajajaj JOHANA	74	PARA KE NO ME OIGAN
8	<JOHANA> ESE VIENE COMO AVION	75	<NARANJA> L
9	<VIRGINIA7> NO LA HEMOS LLAMADO	76	<JOHANA> SABER QUE ESTA HACIENDO
10	<VIRGINIA7> Y ESTA CON EL CORREO	77	<GATUELA> JAJAJAJAJAJAJAJ
11	*** NARANJA entra en el canal #Colombia	78	*** Usuario melon cambia su Nick a kolya
12	<chula32> no pero me sono eltimbre muchas gracias	79	<NARANJA> A
13	amigas	80	<JOHANA> PERO LA NARANJA NO SABE SI NO
14	<NARANJA> HOLA	81	DECIR HOLA
15	<JOHANA> COMO EL AVION QUE SE METIO EN	82	<NARANJA> DEFINITIVAMENMENTE ES QUE
16	LOS GEMELOS	83	ESTA ABURRIDO
17	<NARANJA> COMO ESTAN TODOS?	84	*** ZUKO entra en el canal #Colombia
18	<NARANJA> EN QUE ANDAN?	85	*** Rafa entra en el canal #Colombia
19	<JOHANA> HOLA ORANGE	86	<NARANJA> Y SI NO QUIERES VER
20	*** VIRGINIA7 ha abandonado la sesion	87	HOLAAAAAAAAAA SALTE
21	<NARANJA>	88	<kolya> hola que pex que me cuentan
22	HOLAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA	89	<JOHANA> PUES MIJO ARME LA PARANDA
23	<NARANJA> H	90	USTED PUES
24	<NARANJA> O	91	<NARANJA> H
25	<NARANJA> L	92	<chula32> [] [] 4[] [] rafa[] [] [] 4] [] 1 caiste o te
26	<NARANJA> A	93	fuiste?
27	<JOHANA> POR FAVOR DEJA EL ESCANDALO	94	*** valentin entra en el canal #Colombia
28	<NARANJA> H	95	<NARANJA> O
29	<NARANJA> O	96	<NARANJA> L
30	<NARANJA> L	97	<NARANJA> A
31	<NARANJA> A	98	*** KENET entra en el canal #Colombia
32	<JOHANA> ESTO ES UNA SALA SOLO PARA	99	<JOHANA> HAY QUE NARANJA TAN CANSONA
33	GENTE CALMADA	100	<kolya> jajajajajajajaa
34	<GATUELA> JOHANA TIENES PROBLEMAS	101	<kolya> tengo flojera
35	<GATUELA> JAJAJAJAJAJAJAJ	102	<kolya> estoy aburrido
36	<JOHANA> ESE ESTA GRITANDO	103	*** KENET abandona el canal #Colombia
37	<JOHANA> AMIGA YO CREI QUE ESTABAS	104	<JOHANA> TE VAMOS HACER JUGO PARA
38	OCUPADA	105	TOMARNOS UN JUGUITO
39	<NARANJA> H	106	*** ZUKO abandona el canal #Colombia
40	<NARANJA> O	107	*** VIRGINIA7 entra en el canal #Colombia
41	<NARANJA> SAA	108	<JOHANA> CON VODKA
42	<JOHANA> NO SE TE VE EL NICK POR NO DECIR	109	<NARANJA> SI ????????
43	LA CARA	110	*** valentin ha abandonado la sesion
44	*** TU-PATRON entra en el canal #Colombia	111	<JOHANA> NARANJA CON VODKA
45	<JOHANA> JAJAJAJAJAJAJAJAJ	112	<NARANJA> H
46	<JOHANA> COMO ASI	113	<NARANJA> O
47	<JOHANA> GATUELA LLEGO EL PATRON	114	<NARANJA> A
48	*** TU-PATRON ha abandonado la sesion	115	<NARANJA> H
49	<JOHANA> SE FUE	116	*** leopardo entra en el canal #Colombia
50	<NARANJA> H	117	<NARANJA> O
51	<NARANJA> O	118	<NARANJA> L
52	<NARANJA> L	119	<kolya> oye venancio que me contais dela pilarika ?
53	<NARANJA> A	120	esta en granada ¿engranada de españa ? no
54	*** Usuario kolya cambia su Nick a melon	121	engranada de la cols
55	*** amore entra en el canal #Colombia	122	<NARANJA> A
56	*** Lyon ha abandonado la sesion	123	<NARANJA> H
57	<JOHANA> JOEL YA VEZ NO SOLO A TI TE	124	<NARANJA> O
58	DEJAN SOLO AMI TAMBIEN ME AVANDONAN	125	<NARANJA> L
59	<NARANJA> HAY UNA FRUTERA EN EL CHAT	126	<NARANJA> A
60	<GATUELA> NO JOHANA ESTOY AKI	127	*** Gitano entra en el canal #Colombia
61	<melon> sip amiga	128	<JOHANA> HAY VIRGINIA AQUI HAY UNA
62	<amore> a todas las quiero	129	NARANJA QUE ME TIENE CANOSA
63	<JOHANA> NO LO CREO TE ESCUCHO POR	130	<VIRGINIA7> JOELLA PILARICA ESTA EN
64	ALGUN PRIVADO AHI GRITANDO GATUELA	131	ZARAGOZA
65	<melon> jajajajajajaja	132	<JOHANA> HAY QUE TIPA TAN CANSONA
66	<GATUELA> NO	133	<VIRGINIA7> TE COMPRO ELTINTE PARA
67	<JOHANA> QUE HACES	134	ELPELO

1 <NARANJA> H  
2 <NARANJA> O  
3 <NARANJA> L  
4 <NARANJA> A  
5 \*\*\* Gitano abandona el canal #Colombia  
6 <JOHANA> JAJJAJAJAJAAJJAAJAJAJAJ  
7 <kolya> jajajaja ok  
8 <chula32> [] [] 4[[] [] naranja[] [] [] 4] [] 1 como no  
9 dejes de decir holaaaaaa t emandoal del anuncio  
10 ehhhhhhhhhhh  
11 <JOHANA> DE POR SI SOY MONA  
12 <kolya> jajajajaja  
13 <VIRGINIA7> AJAJJAAJAJ  
14 <JOHANA> JAJAJJJAJ  
15 <NARANJA> H  
16 <NARANJA> O  
17 <NARANJA> L  
18 <NARANJA> A  
19 <VIRGINIA7> NARNJA PORQUE NO TE  
20 MARCHAS A LA COSTA  
21 <NARANJA> H  
22 <NARANJA> O  
23 <NARANJA> L  
24 <NARANJA> A  
25 <Rafa> . chula32 no me olvidas,ah?  
26 <chula32> rafaaaaaaaaa  
27 <chula32> te pregunte q si tecaiste o t efuiste  
28 <VIRGINIA7> RAFA A HORA TE TOCA CON LA  
29 CHULA  
30 <VIRGINIA7> LO SIENTO POR TI  
31 <Rafa> mona = mica ?

32 \*\*\* Loren entra en el canal #Colombia  
33 <chula32> pero pq lo sientes por el  
34 <chula32> si soy mu majaaaaaaaaaaaa plof plo fplof  
35 pegotes apàrte  
36 <Rafa> no chulita,me fui  
37 \*\*\* LALO entra en el canal #Colombia  
38 \*\*\* JOHANNA entra en el canal #Colombia  
39 \*\*\* Loren ha abandonado la sesion  
40 <JOHANNA> UFFFFFFFFF  
41 <chula32> mala suerte y ano te doy el besito doi  
42 cuando se caen ala  
43 <JOHANNA> QUE RICO ESTA CAIDA SI QUE ME  
44 GUSTO  
45 <JOHANNA> LALO QUE PENA NO TOMO PV  
46 <kolya> jajajajajaja otra caida  
47 \*\*\* JACO entra en el canal #Colombia  
48 <JOHANNA> AQUI HABLEMOS SI LE PARECE  
49 BIEN  
50 <LALO> OK  
51 <JOHANNA> COMO LE VA  
52 <LALO> COMO ESTAS  
53 <JOHANNA> VACANA  
54 <JOHANNA> Y USTED  
55 <LALO> BIEN Y A TI BACANO DE DONDE ERES  
56 \*\*\* JOHANA ha abandonado la sesion  
57 <JOHANNA> JACO QUE PENA NO TOMO PV  
58 AQUI SI LE PARECE OK  
59 <JOHANNA> DE MEDELLIN  
60 <JOHANNA> Y USTED  
61 <LALO> DE BOGOTA  
62 \*\*\* VIRGINIA7 ha abandonado la sesion